

徐

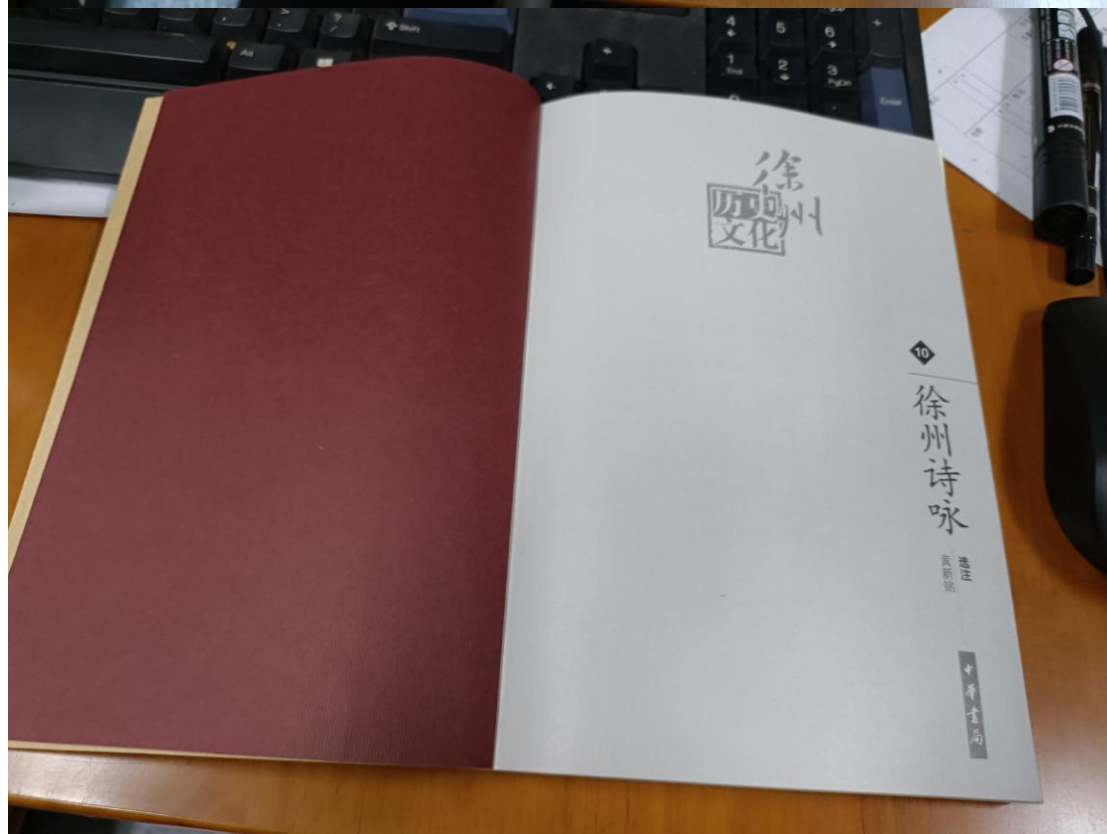
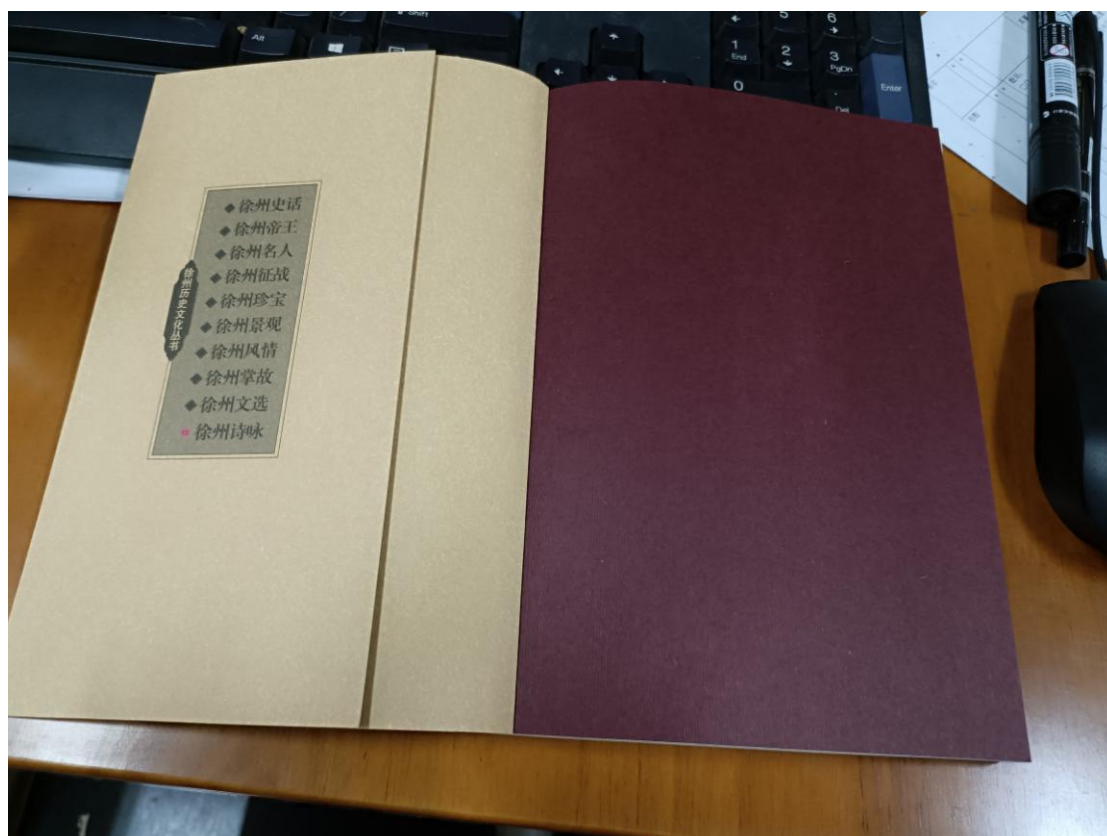
徐州历史文化丛书

拾

徐州诗咏

选注 黄新铭

州



《徐州历史文化丛书》编委会

主任 徐 鸣

副主任 李福全 陈美行

委员 李荣启 朱美华 陈文善

刘 明 孙厚兴 高成富

张德超 肖俊志

主 编 李荣启

副主编 张德超 田秉铎

编 务 刘新华 冯仰琦

序：

让明天的历史因今天而精彩

徐 鸣

历史是什么？从某种意义上讲，历史就是故事，关于过去的故事！

每一个城市都有属于自己的历史，都有属于自己的故事。有的故事因岁月悠长而醇香迷人；有的故事因寓意深远而耐人寻味；有的故事因平实无华却如山溪清泉能使人品出甘甜；有的故事瑰丽多姿，多少年如一日，让人心醉神迷；有的故事如后道一样令人怦然心动、意气飞扬。不一样的城市演绎出不一样的故事，却一样印证了历史的丰富与多彩。

人们大都喜欢听故事，喜欢听历史故事，喜欢听关于自己这个城市的过去的故事。

► 1

事。故事中历史事件的跌宕起伏，历史人物的悲欢离合，或悲壮、或绮丽、或伟岸、或猥琐，一样是大家津津乐道的话题。人们孜孜不倦地追寻着历史，宛如要从中探寻出自己今生前世的奥秘。尽管故事中的岁月已经久远，故事中的人物早已随风而逝，但娓娓道来的历史故事，我们始终听得那么熟悉，那么真切，似有一种说不出的亲近，一种挥之不去的情思。这是因为我们同样生活在这块土地，我们与这块土地的历史有一种割不断的血脉联系。

徐州是一个历史悠久的城市，也是一个很有历史故事的城市。“自古彭城到九州，龙争虎斗几千秋”，历史注定了徐州是一个不寻常的地方。从汉高祖刘邦提三尺剑斩蛇起义到楚汉纷争，建立大汉王朝；从陶谦三让徐州到吕布辕门射戟、关云长土山被围，留下多少两汉、三国的佳话；从李宗仁坐镇徐州血战台儿庄到淮海大战奠定新中国解放大业，又开创了历史崭新的一页。徐州的故事总是那么慷慨激越、大气磅礴，听得见金戈铁马，说起来荡气回肠。而抹去刀光剑影，越过阵阵杀伐，我们也能从徐州的故事中寻找出侠骨柔肠、缕缕情思。关盼盼十

2

年空中燕子楼，还是青楼情也重；苏东坡醉卧徐州，曾写下“夜饮东坡怀徐太守”诗，将徐太守比作陶渊明，也成就了一代名臣徐公。徐州不仅走出了高唱“大风歌”的汉高祖刘邦，也走出了“力拔山兮气盖世”的西楚霸王项羽，也成就了一代名臣徐公。徐州不仅走出了高唱“大风歌”的汉高祖刘邦，也走出了“力拔山兮气盖世”的西楚霸王项羽，也成就了一代名臣徐公。徐州不仅走出了高唱“大风歌”的汉高祖刘邦，也走出了“力拔山兮气盖世”的西楚霸王项羽，也成就了一代名臣徐公。

徐州悠久的历史足以自豪，也是足以夸耀的。先人创造的辉煌历史不仅将永远光耀着彭城大地，也曾成为中华民族的史册添上了一笔又一笔的浓墨重彩。我们热爱我们的历史，这是因为我们能够从历史的故事中汲取营养，平添智慧和力量。我们尊重我们的历史，这是因为我们能够从先人的英雄业绩中获得鼓舞和勇气，进而为这块土地续写新的篇章。

毛泽东主席是一位深谙中国历史的大家，也是一位激情澎湃的诗人，在他那纵论古今的名篇《沁园春·雪》中曾经写下了这

► 3

样的佳句：“俱往矣，数风流人物，还看今朝！”是的，历史毕竟是过去的故事。我们不生活在过去的故事里，我们是新的历史的创造者！历史是一代又一代人不懈努力，生生不息，薪火相传的过程，也是继承前人，超越前人，开拓新的生活，创造新的辉煌的过程。明天的历史蕴藏在今天的生活中，鼓起我们的勇气，展现我们这一代人的才华，写就更加精彩而生动的历史，我们才能做到不負先人，无愧来者！

努力吧，愿这块土地上的每一个人！让明天的历史因我们今天的努力而精彩！

2004年11月

前言

李荣启

《徐州历史文化丛书》的策划，始于2002年夏天。我到宣传部工作以后，责任所系，迫切需要更多地了解自己的城市。虽然翻阅了不少资料，但仍困惑于对徐州历史文化的体认，缺少一种较为规范的、统一的文献依据。以至在宣传徐州这座历史文化名城时，要公征引二十五史的古代资料，要公考征歧义纷纭的今人杂著。尽管资料丰富，甚至左右逢源，但仍让我们有一种家底不清，库存不明的疑虑。可以说，就是在一种“盘点遗产”的急迫情态下，我们开始筹划编纂《徐州历史文化丛书》的。

务虚会开了多次，对编纂该“丛书”的意向亦渐趋明朗而坚定。我们把想法汇报

后，得到了市委、市政府的充分肯定和大力支持，领导同志提出了许多指导性意见。2003年秋，“丛书”编委会成立。在编委会组织下，参编人员对“丛书”纲目、内容、体例，以及编纂程序、计划都进行了反复论证。按照统一协调、分工负责的编务方针，各分册编撰者很快投入了资料搜集、文本撰写的紧张劳动。至今年七、八月份，十册书的初稿大部分完成。主编、副主编进行了初步审改后，分册编撰者又各自作了最后的加工。呈现在我面前的文稿，已经是一份较为统一而翔实、简洁而清朗的关于徐州历史文化的全方位阐释。

由于时间匆忙，搜求未遍，这套“丛书”必定还存在着剪裁或表述上的失当之处，刊布之后，期望读者予以批评指正。而就截至目前的徐州地方文化研究现状而论，这套“丛书”仍有集成归类、析疑探微的学术价值。我衷心地向每一位对“丛书”编撰作过贡献的朋友表示感谢。

在编纂的过程中，我们深化了对著书立说的理解。面对数千年的徐州文明史，我们由礼赞走向梳理，由梳理进入学习。以史为鉴的体验，首先让编撰者大获裨益。相信这

套“丛书”在教育徐州人民继续开垦的思想解放程序中，一定可以发挥她的重大作用。

历史是一个延续不尽的过程。前人创造了他们的业绩，后人在继承历史遗产时，又加上自己的创造，再传之明天。不论梯级递进，还是螺旋上升，一座城市、一个民族、一个国家的进步都不会止于至善。好了再好，富了再富，文明更文明，这也就是我们编纂这套“丛书”的文化期待。物质变精神，精神变物质，徐州曾经有辉煌的昨天，徐州也定然会有美好的今天与明天；创造了徐州文明历史的徐州人，也一定能创造出超越历史的全新功业。

2004年11月

目录



序：让明天的历史 因今天而精彩	徐 鸣 1
前言	李荣启 1
引言	1

第一编 先秦汉魏南北朝时期

诗经·大雅·常武(1—6章)	4
诗经·鲁颂·泂水(5—8章)	8
诗经·鲁颂·閟宫(6—7章)	11
徐人歌	徐 人 13
垓下歌	项 羽 14
大风歌	刘 邦 15
春歌	戚夫人 17
耕田歌	刘 章 18
秋风辞	刘 彻 19
蒲梢天马歌	刘 彻 20
悲愁歌	刘细君 20
赠张徐州稷	范 云 21
有所思	刘 绘 23
咏萍	刘 绘 24
咏素蝶诗	刘孝綽 24
三妇艳	刘孝綽 25
从军行	刘孝仪 26
奉和河东王应令冬晓	刘孝威 27
春闺怨	刘令娴 27

► 1

目录



张良遇黄石公赞	虞 信 28
---------------	--------

第二编 唐五代时期

高祖故宅	李 风 31
经下邳祀桥怀张子房	李 白 32
奉和王相公早春 登徐州城	皇甫冉 33
彭祖井	皇甫冉 34
古意	刘 商 35
送从弟赴上都	刘 商 36
行露即事	刘 商 36
送刘襄北归	刘 商 37
观猎	刘 商 37
春日卧病	刘 商 38
汴泗交流赠张仆射	韩 愈 39
自问	刘 又 40
入蜀	刘 又 41
塞上逢卢全	刘 又 41
偶书	刘 又 42
出丰县界寄韩明府	刘长卿 42
燕子楼	张仲素 44
和张仲素燕子楼诗	白居易 45
朱陈村	白居易 47
乱后过流沟寺	白居易 48
题流沟寺古松	白居易 49
西塞山怀古	刘禹锡 49

2 ◀

目录



第三编 宋代

解乐天扬州初逢席上见赠	刘禹锡 50
柳枝词	刘禹锡 51
杨枝词	刘禹锡 52
踏歌词	刘禹锡 52
洛中春末遇姓梁事赴郡州	刘禹锡 53
过陈琳墓	温庭筠 54
题汉祖庙	李商隐 55
咏青陵台	李商隐 56
偶成转韵七十二句赠四同舍	李商隐 57
送李侍御赴徐州行营	韩 翃 63
观徐州李司空猎	张 翥 64
咏灯	李 益 65
摊破浣溪沙二首	李 益 66
清平乐	李 益 67
虞美人	李 益 68
浪淘沙	李 益 69
相见欢	李 益 70
相见欢	李 益 70
渡中江望石城泣下	李 益 71
挽辞	李 益 72

第三编 宋代

渔家傲·秋思	范仲淹 74
--------------	--------

► 3

目录



江上渔者	范仲淹	73
徐州送交代仲达少卿	苏轼	73
登云龙山	苏轼	77
百步洪二首并叙	苏轼	77
石炭井引	苏轼	80
送蜀人张师厚赴殿试二首	苏轼	81
浣溪沙	苏轼	82
水调歌	苏轼	85
江城子·别徐州	苏轼	87
逍遥堂会宿二首	苏轼	88
李邦直见邀终日对卧	苏轼	89
南城县上	苏轼	90
下邳黄石公庙	苏轼	90
和寇十一晚登白门楼	陈师道	91
登快哉亭	陈师道	92
登燕子楼	陈师道	93
蝶恋花·送彭舍人罢徐	陈师道	93
水龙吟	晁端礼	94
宴桃园	晁端礼	95
临江仙	晁端礼	95
踏莎行	晁端礼	96
鹧鸪天·社日落成烟雨楼	晁端礼	96
忆秦娥·海棠	李处全	96
南乡子·除夕又作	李处全	97
南乡子·除夕又作	李处全	98

4

目录



游戏马台	文天祥	98
邳州	汪元量	99

第四编 元明时期

沛县歌风台	陈 孚	102
邳州	陈 孚	103
登戏马台	萨都刺	103
黄楼	萨都刺	104
燕子楼	萨都刺	105
木兰花慢·彭城怀古	萨都刺	105
徐州	陈 基	106
晚泊邳州	袁孝泰	107
丰西亭	傅与砺	108
上吕梁洪	胡 伊	109
九里山	马 基	110
登歌风台怀古	唐 寅	111
渔亭晚照	杨 基	112
春晚过程氏溪园	陈 铎	113
赠下邳孟太守	陈 铎	114
蝶恋花	陈 铎	114
浣溪沙	陈 铎	115
双调·水仙子·瓦匠	陈 铎	115
南双调·锁南枝·风情	陈 铎	116
双调·沉醉东风·闲情	陈 铎	117
同江司徒小酌云龙山	潘 昂	117

5

目录



再登云龙山	潘 昂	118
天津晚钓	刘克庄	119
子房山	金 基	120
圯桥	袁宏道	121
第五编 清代		
悲彭城二首	阎尔梅	123
过宿迁	阎尔梅	124
至徐州过万年少故宅	阎尔梅	125
野兴	阎尔梅	125
过丰县饮李子璇、梁渠表	阎尔梅	126
诸君高次题之	阎尔梅	126
丰县李湛六夜雨索诗题之	阎尔梅	127
歌风台二首	阎尔梅	127
登淮阴城楼北望	万寿祺	129
淮中九日	万寿祺	130
壁社湖道中杂诗	万寿祺	131
秣陵舟宴	万寿祺	131
即事	万寿祺	132
清夜闻笛	万寿祺	132
水龙吟·谒张子房祠	朱彝尊	133
归田词二首	张 胆	134
经徐邳界上	爱新觉罗·玄烨	135
赠张生谦六	李 蟠	136
喜湘南至	李 蟠	137

6

目录



丁丑纪恩作	李 蟠	138
送杨期西归	李 蟠	138
蒙山叠翠	李 蟠	139
野秀园	李 蟠	140
岁暮南归	李 蟠	140
夜听许山人话庐山瀑布	李 蟠	141
户部山探梅	李 蟠	142
丰县文明晓市	史应璜	142
虎阜遣兴	张道深	143
邳州八景	李廷隆	144
登戏马台吊宋武帝	袁 枚	145
徐州	郭大立	146
游云龙山作	爱新觉罗·弘历	147
红叶	陈玉卿	149
一箭	王锡爵	150
夜抵彭城	沈良淮	150
登云龙山晚眺偶成	陶 澍	151
庚寅闰夏人都谢同学		
招饮二首	袁 枚	152
有感	袁调均	153
铜山二泉	袁自珍	154
感怀二首	袁自珍	155
夔州诗	冯 煦	156
南乡子	冯 煦	157

7

目录



第六编 民国时期

感旧二首	韩志正 159
渡洪泽湖	周祥骏 160
泛舟白马庄湖	周祥骏 161
小集白门新柳居	周祥骏 162
过明故宫吊安宗	周祥骏 163
满庭芳·夜坐	吴桐 163
满庭芳·初夏即事	吴桐 164
和议云山楼共话	张伯英 165
移居	张伯英 166
得万寿拱松石画幅装成	
喜题	张伯英 167
火车	胡伯寅 168
家居课诸子	李昭轩 168
夜雨	杨懋卿 169
游萧县天门山	杨懋卿 170
游丁庄看桃花	杨懋卿 171
黔川道中	徐树铮 172
平乐除夕	徐树铮 172
读书	徐树铮 173
哭冈芷澄	钱食芝 173
赤岸村寄胡敬轩	钱食芝 174
题董家诗册	赵特大 175
丁丑难民歌	戴维藩 176
感怀诗	董昌彦 178

8

目录



哭周仲德二首	柳亚子 179
赠郭子化	柳亚子 181
赠佟亦丹	柳亚子 181
寄《救国日报》	高行素 182
题快哉亭书展	潘奇选 183
有感	潘奇选 184
捣练子·秋夜	潘奇选 184
无题	郭子化 185
芒碭山吊乔庆寰同志	郭子化 186
过徐州	郑达夫 186
国家诗纪	郑达夫 188
登云龙山避寇警，赋呈德公	
	郑达夫 189
芦花	吴唐增 190
酒宿道中	陈毅 191
再过故黄河	陈毅 192
过微山湖	陈毅 192
记淮海前线见闻	陈毅 193
戊寅四月二十日徐城	
失守感赋	郑在陆 194
由萧之徐道中	郑在陆 195
避乱杂咏(选二)	郑在陆 196
蝶恋花	郑在陆 197
浣溪沙·重到南村	顾衍译 197
与友守岁	冯亦吾 198
酉年题鸡	冯亦吾 199

9

目录



忆江南·思旧(选二)	冯亦吾 200
无题(选三)	徐谨斋 200
被逮赴龙华途中口占	时有钰 202
在龙华监狱警备司令部	
	时有钰 203
寄秀宜川军中	时有钰 203
戊子岁初书怀	时有钰 204
哭潘联君二首	萧泽非 205
军过鹿楼吊张含广同学	
	郭彰秋 206
中秋	郭彰秋 207
抗战诗(四首选一)	田汝风 208
感怀诗	汪君正 209
感怀诗	郭振立 209
高邮纪事	徐启文 210
后记	214

10

引言

《徐州诗咏》为徐州历史文化丛书之一，所选作品上起西周，下止民国，约三千年来有关本地区的诗词佳作，凡 232 首。

选入本书的作者或作品，大致分以下几个方面：

- 一、历代徐州籍作者的作品：
 - 1、祖籍徐州(含古徐国境，解放前徐属八县和现在市辖六县(市)五区)又出生于徐州者(如刘邦、闻尔梅、万寿祺等)；
 - 2、祖籍(含五世以内)徐州，作者并不出生于徐州(如刘和、李煜等)；
 - 3、作者籍贯不是徐州而生于徐州者(如范仲淹)；
 - 4、作者籍贯不在徐州，但嫁与徐州籍的丈夫者(如戚夫人)；
 - 5、作者并不出生于徐州，祖籍(五世内)也不是徐州，而是“归宗”徐州，史书亦有记载为徐州籍者(如刘禹锡)。
- 以上作者，作品择优，内容不限。
- 二、曾在徐州任职或短期因专门公务居住徐州者(如苏轼、潘季驯等)，他们的作品仅限写徐州的内容。

1



三、因执行公务途经徐州小住而写的有关徐州的作品（如包达夫、柳亚子等）。

四、外地诗人咏咏徐州（历史、地理、人物）者。

本书不收赋、楹联和新诗。



第一编 先秦汉魏南北朝时期

（公元前1100年—公元589年）

延陵季子兮不忘故，
脱千金之剑兮带丘墓。

——徐人歌



诗经·大雅·常武

（1-6章）

（《诗经·大雅》卷一）

【原文】

赫赫明明，
王命卿士，
南仲大祖，
大师皇父，
“整我六师，
以修我戎，
既敬既威，
惠此南国。”

【译文】

威武英明周宣王，
命令卿士任徐方，
大祖之中命南仲，
大师皇父同听讲，
“整顿六军振士气，
修理弓箭和刀枪，
告戒士卒勿扰民，
平定徐国惠南邦。”

二

王谓尹氏，
命程伯休父，
“左右陈行，
戒我师旅。”

王令尹氏传下话，
策命休父任司马，
“士卒左右列好队，
训成六军早出发。”



率彼淮浦，
省此徐土，
不留处，
三事就绪。”

徐邦淮水岸进行，
面对徐国细巡察，
大军不必久居留，
任毕三事便回家。”

三

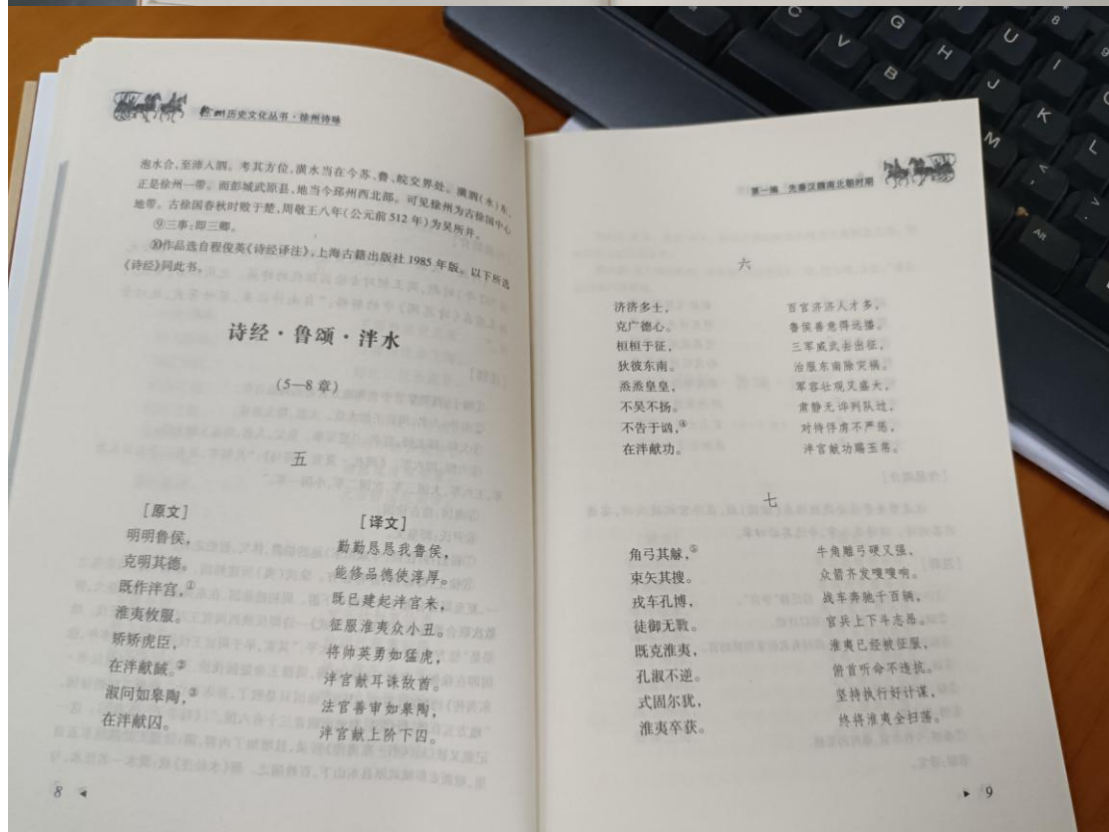
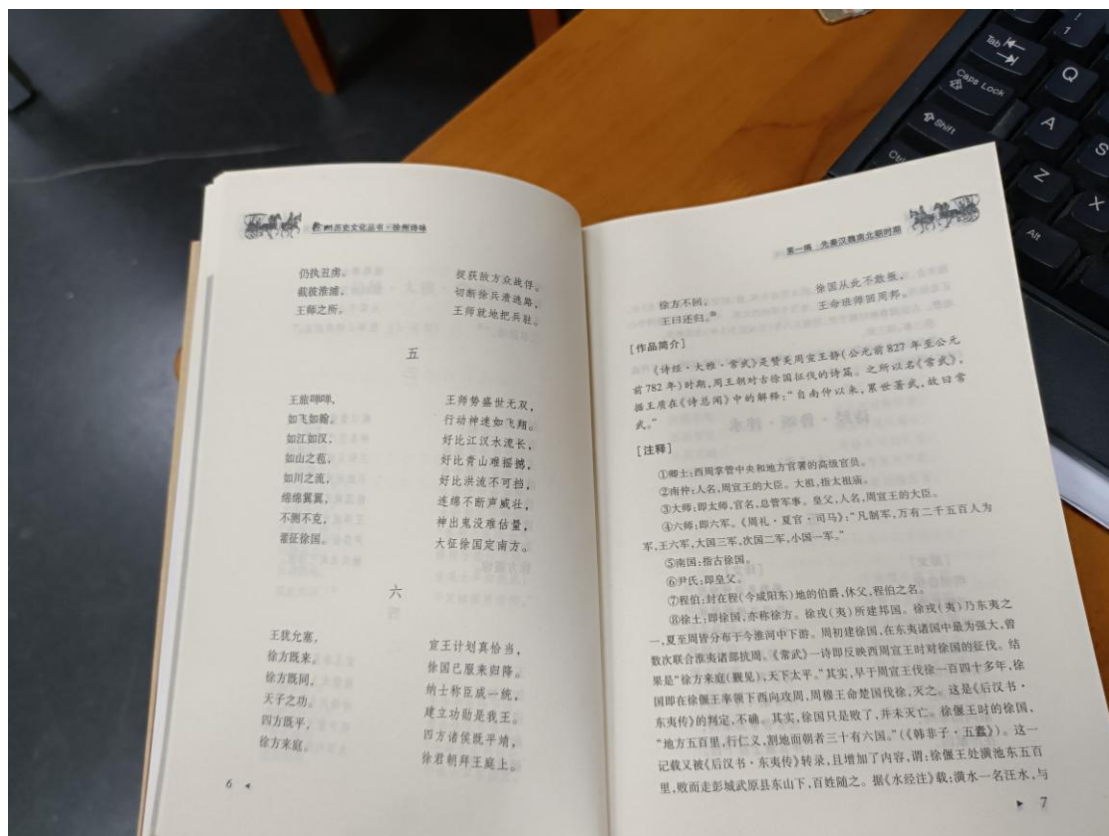
赫赫业业，
有严天子，
王舒保作，
匪绍匪游，
徐方绎骚，
震惊徐方，
如雷如霆，
徐方震惊。

威仪堂堂气概昂，
神圣庄严周宣王，
王师从容向前进，
不敢延緩不游逛，
徐国闻讯大骚动，
王师威力震徐邦，
声势恰似雷霆轰，
徐兵未战已惊慌。

四

王奋厥武，
如震如怒，
进厥虎臣，
阗如虓虎，
铺敦淮滨，

宣王奋发真威武，
就像天上雷霆怒，
冲锋兵车先进军，
吼声震天如猛虎，
大军列阵淮水边，



翩跹飞翔，
集于泮林。
食我桑椹，
怀我好音。
恨彼淮夷，
不献其琛。
元龟象齿，
大赂南金。

翩跹飞翔猫头鹰，
停在泮水岸边林。
吃罢我家紫桑椹，
给我唱出悦耳音。
淮夷悔悟有诚心，
特地来献宝和珍。
呈上大龟和象牙，
再加巨玉和南金。

【作品介绍】

这是赞美鲁僖公战胜淮夷(徐国)后，在泮宫祝捷庆功，宴请宾客的诗。该诗共八章，今选其后四章。

【注释】

- ①泮宫：泮水边筑的宫名。后泛指“学宫”。
- ②翬(hu)：割下敌尸的左耳以计功。
- ③淑问：善于审问。皋陶：舜时有名的掌刑狱的官。
- ④讟：凶恶的敌人。
- ⑤翬：弓弯曲强硬的样子。
- ⑥鸛：猫头鹰。
- ⑦桑椹：今作桑葚，桑树的果穗。
- ⑧琛：珍宝。

⑨元龟：大龟。象齿，象牙。徐国北部山区远古时为大象栖息之地。解放后出土过巨型象牙。

⑩大赂：是大璐的假借。据俞樾《群经平议》：“璐，借为璐，玉也。”南金：徐国出产的黄金。

诗经·鲁颂·閟宫^①

(6—7章)

六

【原文】

泰山岩岩，
鲁邦所詹。
奄有龟蒙，
遂荒大东，
至于海邦，
淮夷来同。
莫不率从，
鲁侯之功。

【译文】

泰山高峻接苍穹，
鲁国对它最尊崇。
龟山蒙山都属鲁，
边境直到地板东。
沿海小国都附庸，
淮夷带头来朝贡。
没人胆敢不服从，
这是鲁侯建大功。

保有龟蒙，
遂荒徐宅。
至于海邦，
淮夷蛮貊。
及彼南夷，
莫不率从。
莫敢不诺，
鲁侯是若。

保有龟峰两山头，
又把徐国拿到手。
沿海小国都归附，
东南淮夷亦俯首。
势力直达荆楚地，
莫不顺从来相投。
个个唯唯又诺诺，
人人服贴尊鲁侯。

【作品介绍】

这篇是歌颂鲁僖公兴祖业复疆土、建新庙的诗。全诗共九章，今选其中六、七二章。诗作者为奚斯，和僖公同时人，名见《左传》。官大夫，亦名公子鱼。

【注释】

- ①閟(bì)：音义同秘，神的意思。閟宫，神庙。指后稷母亲姜嫄的庙。
- ②龟蒙：龟山，山东新泰县西南，蒙山，亦名东山，山东蒙阴县南。
- ③徐宅：今江苏徐州地区，宅，居。徐宅，指徐国。
- ④淮夷：淮河流域居住的异族，这里亦指徐国。由此可以看出古徐国是北起邹县，南至淮河，东至大海这样一个范围。

徐人歌^①

延陵季子兮不忘故，
脱千金之剑兮带丘墓。

【作品介绍】

周太王长子太伯，次子仲雍，让继承权给季历，逃奔到梅里(无锡县东南)定居，有蛮人千余家来归附。太伯、仲雍断发文身，相继做蛮人君长，国号吴。太伯卒，太伯无子，弟仲雍立，仲雍卒，季历立，季历卒，子叔达立，叔达卒，子周章立。是时，周武王克殷，求太伯、仲雍之后，得周章，周章已君吴，因而封之。及传之十九世寿梦时，吴国已渐强大，晋派使臣联吴伐楚，教吴人射法，御法和战车阵法，吴军学会车战，吴楚战事频繁。寿梦四个儿子，长子名诸樊，次子名馯筮，三子名馯昧，四子名季札。“季札贤，寿梦欲立之，季札让不可，于是乃立长子诸樊，摄行事当国”(《史记》)。

公元前544年，季札代表吴国贺鲁，出使鲁、齐、郑、卫、晋等中原诸国，途经徐国，徐君视季札为上宾。《史记·吴太伯世家》有这样的记载：“季札之初使，北过徐君。徐君好季札剑，口弗敢言，季札心知之，为使上国，未献。还至徐，徐君已死，于是乃解其宝剑，系之徐君冢树而去。从者曰：‘徐君已死，尚谁予乎？’季子曰：‘不然，始吾心已许之，岂以死倍我心哉！’”

此歌来自清沈德潜《古诗源》，沈氏原注，选自汉刘向《新序》。后人附会，建立挂剑台以作纪念。乾隆版《泗州志》：“泗洪



县丰城镇有徐王墓、季札挂剑台等。”据《徐州府志》及《睢宁县志》，徐州、睢宁亦有“挂剑台”。

[注释]

①《徐人歌》：大约产生于公元前544年以后的一段时间，与《越人歌》产生时间较接近。应早于屈原（前340年—？）一百多年。这种诗体不同于《诗经》为模式的四言体，而是南方民间流行的一种句子长短参差、形式非常自由并多用“兮”字的诗体。

②作品选自[清]沈德潜选编《古诗源》，中华书局1963年出版。

垓下歌^①

项羽

力拔山兮气盖世，
时不利兮骓不逝。
骓不逝兮可奈何，
虞兮虞兮奈若何！^②

[作者简介]

项羽（公元前232—前202年），名籍字羽，下相（今江苏宿迁）人。项氏一族世代为楚将。先是项羽与其叔项梁共同起兵，项梁死后，他任讨秦统帅。秦亡后自称“西楚霸王”，都彭城。他一生



中曾多次取得胜利，但最后仍未斗过足智多谋的刘邦，于乌江自刎而死，年三十岁。世传其《垓下歌》。

[注释]

①《垓下歌》的写作背景，《史记·项羽本纪》交待得十分清楚：“项王军壁垓下，兵少食尽，汉军及诸侯兵围之数重。夜闻汉军四面皆楚歌，项王乃大惊曰：‘汉皆已得楚乎？是何楚人之多也！’项王则夜起，饮帐中。有美人名虞，常幸从；骏马名骓，常骑之。于是项王乃悲歌慷慨，自为诗曰：‘力拔山兮气盖世，时不利兮骓不逝，骓不逝兮可奈何，虞兮虞兮奈若何！’歌数阕，美人和之，项王泣数行下，左右皆泣，莫能仰视。”

②虞，即虞姬。《史记》正文没有录美人和诗，但所附“正义”中引《楚汉春秋》中记录的和诗：“汉兵已略地，四方楚歌。大王意气尽，贱妾何聊生。”清沈德潜编《古诗源》，因疑此和诗为唐人伪作，故未收录。《楚汉春秋》为汉初陆贾所撰，至唐犹存。宋王应麟《困学记闻》卷十二《考史》，认为此和诗为我国最早的一首五言诗。

大风歌^①

刘邦

大风起兮云飞扬，
威加海内兮归故乡，
安得猛士兮守四方！^②



[作者简介]

刘邦（前256—前195），字季，秦时沛县人。秦末曾任泗水亭长，后起义反秦，攻占咸阳，推翻秦朝。楚霸王项羽封他为汉王，不久又出兵与项羽争天下，击败项羽后称帝，建立汉朝。在位凡十二年。

[注释]

①《大风歌》是刘邦在汉高帝十二年（公元前195年）十月，平定黥布叛乱后，回长安转道故乡沛县时所作。《史记·高祖本纪》有记载：“高祖还归，过沛，留。置酒沛宫，悉召故人父老子弟纵酒，发沛中儿得百二十人，教之歌。酒酣，高祖击筑，自为歌诗曰：‘大风起兮云飞扬，威加海内兮归故乡，安得猛士兮守四方！’令儿皆和之。高祖乃起舞，慷慨伤怀，泣数行下。”“谓沛父兄曰：‘游子悲故乡，吾虽都关中，万岁后吾魂魄犹思沛。且朕自沛公以诛暴逆，遂有天下，其以沛为朕汤沐邑，复其民，世世无有所与。’沛父兄诸将故人日乐饮极欢，道旧故为笑乐。十余日，高祖欲去，沛父兄固请留高祖。高祖曰：‘吾人众多，父兄不能给。’乃去。”

②唐代李善对第一句的解释为：“风起云飞，以喻群雄竞逐，而天下乱也。”“次句‘威加海内’，说明自己夺得了帝位，因而能够衣锦荣归。第三句，既怀希望，又是疑问，对能否找到捍卫四方的猛士，深感忧虑和不安。因而‘慷慨伤怀，泣数行下。’”



春歌^①

戚夫人
邯郸魏

子为王， 母为虏。
终日春薄暮， 常与死为伍。
相离三千里， 当谁使告女？^②

[作者简介]

戚夫人：为汉高祖刘邦的侧配夫人，仅次于吕后。据《史记·吕太后本纪》：“及高祖为汉王，得定陶戚姬，爱幸，生赵隐王如意。孝惠为人仁弱，高祖以为不类我，常欲废太子，立戚姬子如意。如意类我。”“吕后年长，常留守，希见上，益疏。”刘邦在世时，戚夫人与子如意颇得高帝宠爱。待刘邦驾崩后，戚夫人与赵王如意遭吕后的迫害。

[注释]

①关于《春歌》的产生，司马迁有一段精彩的描绘：“孝惠元年（前194）十二月，帝晨出射。赵王少，不能早起。太后闻其独居，使人持鸩饮之。黎明，孝惠还，赵王已死。……太后遂断戚夫人手足，去眼，啮耳，饮药，使居厕中，命曰‘人彘’。居数日，乃召孝惠帝观‘人彘’。孝惠见，问，乃知其戚夫人，乃大哭，因病，岁饮不能起。使人请太后曰：‘此非人所为。臣为太后子，终不能治天下。’孝惠从此日饮为淫乐，不所政，故有痼也。”



②女，即“汝”。指赵王如意。睢宁县城北梁集乡东三公里有“戚姬苑”，相传汉初戚夫人生于此，残碑上有“戚姬苑，创自汉”字样。

耕田歌

刘章

深耕耨种，^①立苗欲疏。^②
非其种者，^③锄而去之。^④

【作者简介】

刘章(?—前176)，西汉沛人，汉高祖戚姬长子刘肥之子，初封朱虚侯，因参与平定吕氏之乱有功，汉文帝时立为汉阳王。存诗一首，即《耕田歌》。

【注释】

①耨：音计，耨也。耕地要深，播种要密，立苗时，苗出齐后，要“间”苗，苗太密，不一定能丰收。这个“疏”字，有“合理留苗”之意，这都是种田人的常识。

②《耕田歌》作于吕氏专权时期。一次，吕后酒宴，令刘章为酒吏。刘章说：“臣将种也，请得此军法行酒。”吕后同意。酒酣，刘章请为太后作《耕田歌》。这时吕氏中一人解将匕首，刘章将其斩首。太后及左右皆大惊，但既许其军法，故不能论罪。刘章自认刘姓是执掌以家天下的“种”姓，对于像“吕”

18



吕”一类“非其种者”自当除之。

③作品选自[清]沈德潜选编《古诗源》，中华书局1963年出版。

秋风辞^①

刘彻

秋风起兮白云飞，
草木黄落兮雁南归。
兰有秀兮菊有芳，
怀佳人兮不能忘。
泛楼船兮济汾河，
横中流兮扬素波。
箫鼓鸣兮发棹歌，
欢乐极兮哀情多。
少壮几时兮奈老何。^②

【作者简介】

刘彻(前156—前87)，通常人称汉武帝，他是景帝刘启的儿子，文帝刘恒的孙子，高祖刘邦的重孙。祖籍沛县丰邑。《古诗源》卷二收他的《骢马歌二首》、《秋风辞》、《李夫人歌》、《柏梁诗》、《落叶哀蝉曲》、《蒲梢天马歌》多篇。

【注释】

①据《汉武帝故事》：“上(武帝)行幸河东，祠后土，顾视帝京，欣然中流，与群臣饮宴，上欢甚，乃自作《秋风辞》。”

②汾河：为黄河第二支流，在山西中部。

③作品选自[清]沈德潜选编《古诗源》，中华书局1963年出版。

19



蒲梢天马歌^①

刘彻

武帝伐大宛，取千里马名蒲梢，作此歌。

天马来自西极，
经万里兮归有德。
承灵威兮降外国，
涉流沙兮四夷服。

【注释】

①天马：据《史记·大宛传》：“大宛多善马，马汗血，其先天马也。”

悲愁歌

刘细君

吾家嫁君兮天一方，
远托异国兮乌孙王。^①
穹庐为室兮毡为墙，
以肉为食兮酪为浆。^②
常思汉土兮心内伤，
愿为黄鹄兮归故乡。^③

【作者简介】

刘细君：刘建之女，刘彻的侄孙女，祖籍沛县丰邑。汉元封年

20



间(前110—前105)，汉武帝遣细君以公主身份嫁于乌孙国王昆莫，被封为右夫人。昆莫年老，语言不通，公主甚为思乡，因作《悲愁歌》。

【注释】

①乌孙国：据《汉书·西域传》：“乌孙国，大昆弥治赤谷城，去长安八千九百里，户十二万，口六十三万，胜兵十八万八千八百人。相、大将二人，侯三人，大将都尉各一人，大监二人，大吏一人，舍中大吏二人，骑将一人。东至都护治所千七百二十里，西至康居塞内地五千里，地薄平，多雨，寒。山多松，不田作种树，随畜逐水草，与匈奴同俗。国多马，富人至四五千匹。民刚恶，贪狠无信，多寇盗，最为疆国，故服匈奴。”乌孙国，今新疆温宿以北，伊宁以南，西至哈萨克斯坦境内。

②穹庐：圆顶毡制帐幕，同蒙古包。

③黄鹄：即天鹅。作品出处同上篇。

赠张徐州稷^①

范云

田家樵采去，
薄暮方来归。
还闻稚子说，
有客款柴扉。
侯从皆珠玑，
裘马悉轻肥。
轩盖照墟落，
传瑞生光辉。^②
疑是徐方牧，^③
既是复疑非。

21



思旧昔言有，此道今已微。
物情弃疵贱，何独顾衡闾。^①
恨不具鸡黍，得与故人挥。
怀情徒草草，泪下空霏霏。
寄书云间雁，为我西北飞。^②

【作者简介】

范云(451-503)，字彦龙，南朝梁丹阳(今河南泌县西北)人。入梁官至尚书左仆射，卒赠侍中、卫将军。南齐末年，范云在竟陵王萧子良的“西邸”中，和著名文士萧衍、沈约、谢朓、王融、萧琛、任昉、陆倕等七人齐名，号称“竟陵八友”。

【注释】

①张衡：吴郡人，其父张永，南朝宋为光禄大夫。据《梁书》卷十六《张衡传》，张衡曾任“辅国将军，都督北徐州诸军事，北徐州刺史。俄进督北徐州、徐、兖、青、冀五州诸军事。”所以范云称他为“张徐州衡”。

②鸡黍：指徐州刺史张衡。

③徐方牧：徐州刺史张衡。

④衡闾：即衡门，如第四句的柴扉。

⑤“鸡黍”句：引用《后汉书》中范式、张劭的故事：东汉范式、张劭友善，春别京师时，范式、张劭约定九月十五日在张家会。到了这一天，张劭在家杀鸡作黍，果然范式不远千里而来。范式“鸡黍之交”从此传为美谈。范云和张衡又和东汉范式、张劭同姓，引用此典十分恰当。“鸡黍典”的出处，还可上溯到《论语》：“止子路宿，杀鸡为黍而食之。”

⑥对于范云的诗，钟嵘在《诗品》中评为：“范诗清便宛转，如流风回雪。”作品选自[清]沈德潜选编《古诗源》，中华书局1963年出版。



有所思

刘绘

别离安可再，而我更重之。
佳人不相见，明月空在帷。
共衔满堂酌，^①独欲向隅。
中心乱如雪，宁知有所思。^②

【作者简介】

刘绘(458-502)，字士章，南齐彭城(今徐州市)人。刘宋时任著作郎，后入萧道成(齐高帝)幕府。永明末，萧衍起兵伐东昏侯，绘奉东昏侯首级见萧衍，遂任大司马从事中郎。善诗、书，齐末卒。后人辑其诗八首。

【注释】

①满堂：暗用《九歌·少司命》“满堂兮美人”之意。诗人将女主人公放在一个众多美女共同举杯你劝我酌的环境里，让他的欢笑深深刺激她孤独的心灵，于是她皱起双眉，独自面向角落，欲哭无泪了。

②作品选自[清]沈德潜选编《古诗源》，中华书局1963年出版。



咏萍

刘绘

可怜池内萍，^①氛氲紫复青。^②
巧随浪开合，能逐水低平。
微根无所缀，细叶诎须茎？
飘泊终难测，留连如有情。^③

【注释】

①可怜：即可爱。

②氛氲：烟气纷纭之貌。

③作品选自《汉魏六朝诗鉴赏辞典》，上海辞书出版社1992年出版。

咏素蝶诗^①

刘孝綽

随风绕绿惠，避雀隐青微。
映日忽争起，因风乍共归。
出投花中见，参差叶际飞。
芳华幸勿谢，嘉树欲相依。^②



【作者简介】

刘孝綽(481-539)，本名丹，字孝綽，小名阿士，梁彭城(今徐州)人。刘隍子，王融外甥，刘孝威、刘令娴之兄。幼年号称神童，官至尚书金部侍郎。明人辑有《刘秘书集》，辑得其诗六十九首。

【注释】

①素蝶：即白蝶。这首咏蝶诗体物入微，措事传神。

②作品选自《汉魏六朝诗鉴赏辞典》。

三妇艳

刘孝綽

大妇缝罗裙，中妇刺绣文。
唯余最小妇，窃窕舞昭君。^①
丈人慎勿去，听我驻浮云。^②

【注释】

①昭君：指汉王昭君。



从军行

刘孝仪

冠军亲挟射，^① 长平自合围。^②
木落雕弓燥， 气秋征马肥。
贤王皆屈膝， 幕府复申威。
何谓从军乐， 往返速如飞。^③

【作者简介】

刘孝仪(484-550)，刘绘子，孝绰弟，彭城人。曾任萧纲(梁简文帝)功曹，后任尚书左丞兼御史中丞、临海太守等。死于侯景之乱中。后传其诗十二首。

【注释】

- ①冠军：指冠军侯霍去病。
②长平：指卫青。卫青，字长平。
③作品选自《汉魏六朝诗鉴赏辞典》，上海辞书出版社，1992年出版。

奉和河东王应令冬晓^①

刘孝威

妾家边洛城， 惯听晓钟声。
钟声犹未尽， 汉使报应行。
天寒砚水冻， 心悲书不成。^②

【作者简介】

刘孝威(490-549)，刘绘子，孝绰弟，彭城人。曾任晋安王萧纲法曹参军、主簿，仕至太子中舍人、太子庶子。明人辑有《刘庶子集》。

【注释】

- ①河东王：指梁河东王萧誉。为昭明太子第二子。
②作品选自《南朝》徐陵编《玉台新咏》，华夏出版社1998年出版。

春 闺 怨

刘令娴

花庭丽景斜， 兰牖轻风度。^①
落日更新妆， 开帘对春树。



鸣榔叶中响， 戏蝶花间惊。^②
调瑟本要欢， 心愁不成趣。^③
良会诚非远， 佳期今不遇。
欲知幽思多， 春园深且暮。^④

【作者简介】

刘令娴，刘绘之女，刘孝绰三妹，徐悱之妻。她才思清拔，是南朝颇有名气的才女。

【注释】

- ①兰牖：木兰制作的窗户。牖，音yǒu，言闺房之窗。
②鸣榔：通“榔”，此处作动词解，疾，能。
③瑟：古乐器。形似琴，一般为二十五弦；一弦一柱。
④作品选自《汉魏六朝诗鉴赏辞典》，上海辞书出版社1992年出版。

张良遇黄石公赞

度 信

张良取履， 跪授无辞。
兵书一卷，^① 长者三期。^②
昔称韩相， 今为帝师。
谷城惊石， 返归旧柯。^③



【作者简介】

度信(513-581)，字子山，本是被强留于北方的南朝使臣。他的父亲度肩吾是著名的宫体诗作家，度信早年就有高的文学修养，在萧梁王朝的承平时代，度家父子和徐陵父子一起出入宫廷，写作绮丽的诗文，著名于世。梁元帝承圣三年(554)，度信42岁，他奉命出使西魏，到了长安。正在这时，西魏的军队攻陷了江陵，擒杀了元帝萧绎，从此度信被留在西魏、北周，官至骠骑大将军、开府仪同三司，世称“度开府”，直到隋开皇元年才去世。度信在北朝做官，背井离乡，心情沉郁，所以诗风也发生了重大变化，格律的探索，有了较大的发展，一直影响到初唐诗风，成为五言律诗的主要奠基人。

【注释】

- ①兵书：指《太公兵法》。
②三期：三次约期。黄石公与张良相约，“五日平明”会面，张良迟，复改“五日鸡鸣”；再返，复约，张良夜半至，黄石公始赠此书。
③作品选自《历代诗人咏徐州》，江苏文史资料编辑部1998年版。



第二编 唐五代时期

(公元618年—公元960年)

子房未虎啸，破产不为家。
沧海得壮士，椎秦博浪沙。
报韩虽不成，天地皆振动。
潜匿游下邳，岂曰非智勇？
我来圯桥上，怀古钦英风。
唯见碧流水，曾无黄石公。
叹息此人去，萧条徐泗空。

——李白《经下邳圯桥怀张子房》



高祖故宅

李风

一剑西提与楚争，风云惨淡五年兵。
归来四海成家日，犹自悲歌气未平。

【作者简介】

李风，唐高祖李渊的第十四子，字秀成，封魏王。历任魏、豫、青州刺史。年号温公为庄。

【注释】

- ①“一剑”句：指刘邦在沛山蓄意反秦，后与项羽争雄事。
②五年兵：指公元前206年亡秦之后，楚汉相争征战五年，至公元前202年，刘邦即皇帝位，建立汉朝，历时五年。
③归来：指公元前195年，刘邦平淮南王黥布反叛之后，于高祖十二年回故乡事。时天下已为汉室一统江山。
④尾句指刘邦作《大风歌》。作品选自《历代诗人咏丰县》，丰县文史资料委员会编，内部出版。



经下邳圯桥怀张子房①

李白

子房未虎啸，破产不为家。
沧海得壮士，椎秦博浪沙。
报韩虽不成，天地皆振动。
潜匿游下邳，岂曰非智勇？
我来圯桥上，怀古钦英风。
唯见碧流水，曾无黄石公。
叹息此人去，萧条徐泗空。

【作者简介】

李白(701—762)，字太白，号青莲居士。祖籍陇西成纪(今甘肃天水附近)人，其先人隋末流西域，他生于中亚碎叶，幼随父到绵州昌隆(今四川江油)居住，早年在蜀中就学漫游。四十二岁任翰林供奉。六十二岁病死于安徽当涂。据《李白年表》：天宝四年(745年)，李白四十五岁，“秋末赴江东，取道邳州、扬州，再入越中，冬末，北赴苏州。”《经下邳圯桥怀张子房》诗写于此时。

【注释】

①这首诗为怀古之作，选自《全唐诗》卷181。其本事，见《史记·留侯世家》：“留侯张良者，其先韩人也。大父开地，相韩昭侯、宣惠王、襄哀王。父



奉和王相公早春登徐州城①

皇甫冉

落日凭危堞，春风似故乡。
川流通楚塞，山色绕徐方。
晓坐依寒草，旌旗动夕阳。
元戎资上策，南亩起耕桑。

【作者简介】

皇甫冉(714—763)，字茂政，润州丹阳县人。十岁能属文，深为



张九龄器重。天宝十五年(756)进士。授无锡尉,历左金吾卫,其诗天机独得,运出情外。今存诗二百余首。

〔注释〕

- ①王相公:王缙,字夏卿,大诗人王维弟。时王缙以持节都督河南、淮南、山南东道诸军事驻节徐州为帅。新旧唐书有其传。
- ②危堞:高峻城墙上上的矮墙。
- ③楚塞:西楚地方的边界。
- ④徐方:春秋时指古徐国,此处指徐州城。
- ⑤壁垒:军营的围墙,攻守工事。
- ⑥元戎:主帅。资,计谋。
- ⑦作品选自《全唐诗》卷二百五十,中华书局1960年出版。

彭祖井^①

皇甫冉

上公旌节在徐方,^② 旧井莓苔近寝堂。^③
访古因知彭祖宅,^④ 得仙何必易洪乡。^⑤
清虚不共春池竟,^⑥ 微霭偏宜夏日光。^⑦
闻道延年如玉液,^⑧ 欲将调鼎献明光。^⑨

〔注释〕

- ①彭祖井:据旧徐州志:“彭祖井在北门子城内,有石刻彭祖神像。”
- ②上公:公爵之尊称。诗中专指王缙。
- ③彭祖宅:同彭祖井。
- ④葛洪:字稚川,晋句容人,学炼丹术。
- ⑤作品选自《全唐诗》卷二百五十,中华书局1960年出版。



碑迁徐州市博物馆碑园中。

- ②上公:公爵之尊称。诗中专指王缙。
- ③彭祖宅:同彭祖井。
- ④葛洪:字稚川,晋句容人,学炼丹术。
- ⑤作品选自《全唐诗》卷二百五十,中华书局1960年出版。

古意^①

刘商

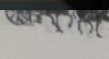
达晓寝衣冷, 开帷霜露凝。^②
风吹昨夜泪, 一片枕前冰。^③

〔作者简介〕

刘商,字子夏,彭城人。少好学,工文,善画,唐大历年间(766-779),登进士第。官至校书郎中,汴州观察判官。生年不详。关于刘商的世系,据九里山刘向墓表碑背面所刻无王世系:刘文的子孙,居彭城分三支,一支住彭城校书里,南朝宋武帝刘裕便是该支后裔;其四十四世孙为唐代史学家刘知几。另外两支,一支住丛亭里,一支住安上里。诗人刘商便是丛亭里支的四十五世孙。《全唐诗》卷三百三,收其诗作共四十三首。

〔注释〕

- ①古意诗:是以古人之情喻今人之事。



- ②帷:帷幕,帐幔幕布。
- ③作品选自《全唐诗》卷三〇四,中华书局1960年出版。

送从弟赴上都^①

刘商

车骑秦城远,^② 囊装楚客贫。^③
月明思远道,^④ 诗罢诉何人?

〔注释〕

- ①从弟:叔伯兄弟。上都:京都,指长安。
- ②秦城:亦指长安。
- ③囊装:指清贫仅带一布袋。楚客,楚地之客,这里指刘商自己或其从弟。古代诗人有出门配诗囊的习俗,遇有佳句,便写下来,投入袋中。

行营即事

刘商

万姓厌干戈,^② 三边尚未和。^③
将军夸宝剑, 功在杀人多!



〔注释〕

- ①干戈:古代兵器,指战争。
- ②三边:泛指北方边境,古时与匈奴交界处。

送刘寰北归^①

刘商

南巢登望县城孤,^② 半是青山半是湖。
知尔素多山水兴, 此间归去更来无?

〔注释〕

- ①刘寰:生平不详。
- ②南巢:《书经》:“成汤放桀于南巢。”《楚辞》:“顺风以从,毋与南巢而一息。”

观猎

刘商

梦非熊虎数年间, 驱尽豺狼宇宙间。
传道单于闻校猎, 相期不敢过阴山。^②



[注释]

①单于：古匈奴族首领。

②阴山：起宁夏贺兰山向东经河套北数千里，通称阴山山脉。

春日卧病

刘 商

楚客经年病，孤舟人事稀。

晚晴江柳变，春梦塞鸿归。

今日方知命，前身自觉非。

不能忧岁计，无限故山薇。

[注释]

①薇：山菜。《毛诗草木疏》：“茎叶皆似小豆，蔓生，其味亦如小豆藿，可作羹，亦可生食也。”这首诗的尾句，以伯夷的故事起兴，抒发自己的感慨。《史记·伯夷列传》：“武王已平殷乱，天下宗周，而伯夷、叔齐耻之，义不食周粟，隐于首阳山，采薇而食之。”

汴酒交流赠张仆射^①

韩 愈

汴酒交流郡城角，筑场千步平如削。短垣三面缭逶迤，击鼓腾腾树赤旗。新秋朝凉未见日，公早结束来何为？分曹决胜约前定，百马攒蹄近相映。球惊杖奋合且离，红牛缨络黄金羁。翻身转臂著马腹，霹雳应手神珠驰。超遥散漫两闲暇，挥霍纷纭争变化。发难得巧意气粗，欢声四合壮士呼。此诚习战非为剧，岂若安坐行良图？当今忠臣不可得，公马莫走须杀贼。

[作者简介]

韩愈(768—824)，唐代诗人、散文家。字退之，南阳人。自谓郡望昌黎，世称韩昌黎。少孤，刻苦为学。贞元八年(792年)进士。历任潮州刺史、兵部侍郎、吏部侍郎。其诗另辟奇崛险怪一路，有《韩昌黎集》。贞元十五年，韩愈在徐州武宁军节度使张建封幕中。

[注释]

①张仆射：即驻守徐州的军事长官张建封。仆射，官名。

②郡城：指徐州。

③分曹：分部，对垒时分为两方。

④神珠：比喻所击之球。

⑤作品选自《全唐诗》卷三百三十八，中华书局1960年出版。



自 问

刘 叉

自问彭城子^①，何人授汝颀。

酒肠宽似海，诗胆大于天。

断剑徒劳匣，枯琴无复弦。

相逢不多合，谁是向林泉。

[作者简介]

刘叉，唐代元和时(806—820)人。少任侠。因酒杀人，亡命，会赦出，更折节读书，能为歌诗，闻韩愈接天下士，步归之。作《冰柱》、《雪车》二诗。后以言语不能下宾客，因持愈金数斤去。曰：“此浚墓中人得耳，不若为刘君为寿。”遂行。归齐鲁，不知所终，《全唐诗》存其诗一卷。

[注释]

①彭城子：即徐州人，刘叉自称。

②作品选自《全唐诗》卷三百九十五，中华书局1960年出版。



入 蜀

刘 叉

望空问真宰，此路为谁开？

峡色侵天去，江声滚地来。

孔明深有意，钟会亦何才。

信此非人事，悲歌付一杯。

[注释]

①真宰：指上天，大自然。

②孔明：诸葛亮的字，三国时蜀国丞相。

③钟会：三国时蜀国后期将领。

塞上逢卢全^①

刘 叉

直到桑干北，逢君夜不眠。

上楼腰脚健，怀土眼睛穿。

斗柄寒垂地，河流冻彻天。

羁魂泣相向，何事有诗篇。

【注释】

- ①卢全(795-835):自号玉川子,范阳(今河北涿县)人。诗学李白。
②桑干:河名。桑干北,指我国北部地区,塞外。
③斗柄:指北斗星上部三颗星。

偶 书

刘 叉

日出扶桑一丈高,^① 人间万事细如毛。
野夫怒见不平处, 磨尽胸中万古刀。^②

【注释】

- ①扶桑:传说中的神木,日出之处。

出丰县界寄韩明府^①

刘长卿

回首古原上, 未能辞故乡。
西风收暮雨, 隐隐分芒砀。

贤友此为色, 令名满徐方。^②
音容想在眼, 暂若升琴堂。^③
疲马顾春草, 行人看夕阳。
自非传尺素,^④ 谁为论中肠。^⑤

【作者简介】

刘长卿(709-780),字文房,河间人。开元进士,官终随州刺史。性刚直,曾因得罪权贵下狱。其诗多写政治失意之感,亦善于描写自然景物,长于五言诗,时人称为“五言长城”。

【注释】

- ①明府:唐以后均称县令为明府。
②令名:美名。徐方:即古徐州别称,此处指徐州。
③琴堂:县官办公处。
④尺素:书信。
⑤中肠:即衷肠,内心话。作品选自张安民主编《历代诗人咏徐州》,江苏文艺出版社1989年出版。

【作者简介】

张仲素,字士修,河间人。贞元进士,官至太子舍人。

【注释】

张仲素,字士修,河间人。贞元进士,官至太子舍人。

燕子楼^①

张仲素

楼上残灯伴晓霜, 独眠人起合欢床。
相思一夜情多少, 地角天涯未是长。

二

北邙松柏锁愁烟,^② 燕子楼中思悄然。
自埋剑履歌尘散,^③ 红袖香消十二年。^④

三

适看鸿雁洛阳回, 又睹玄禽逼社来。^⑤
瑶瑟玉箫无意绪, 任从蛛网任从灰。^⑥

【作者简介】

张仲素(约769-819),字绘之,河间人。唐贞元进士,宪宗时授翰林学士,官至中书舍人。《全唐诗》存其诗39首。

【注释】

- ①关于燕子楼及关盼盼的故事,见于白居易诗的小序:“徐州故张尚书有爱妓曰盼盼,善歌舞,雅多风态。余为校书郎时,游徐泗间,张尚书宴余,酒

酣,出盼盼以佐欢,欢甚。余因赠诗云:‘醉娇羞不得,风急牡丹花。’一次而去,尔后绝不复闻,追思仅一纪矣。昨日,司勋员外郎张仲素始之访余,因吟新诗,有《燕子楼》三首,词甚婉丽,语其由,为盼盼作也。绘之从事武宁军幕,颇知盼盼始末,云:‘尚书既没,归葬东洛,而彭城有张氏旧第,第中有小楼名燕子。盼盼念旧爱而不嫁,居是楼十余年,幽独块然,于今尚在。’余爱绘之新咏,感彭城旧游,因同其题,作三绝句。‘燕子楼’原为唐建,新筑此楼址在徐州城西南隅,后为燕子楼小学。1985年重建于云龙公园内知春岛上。

②北邙:即洛阳城北的邙山,自汉以来为帝王将相的埋葬地。

③剑履:古时皇帝对大臣的宠信,特许剑履上殿,故剑履为大臣的代称。此处指张仲素。

④玄禽句:玄禽即燕子,社,即社日,春分前后的戊日,古代祭祀土神,祈求丰收的日子。

⑤作品选自《唐诗鉴赏辞典》,上海辞书出版社1983年出版。

和张仲素燕子楼诗

白居易

满床明月满帘霜, 被冷灯残拂卧床。
燕子楼中霜月夜, 秋来只为一人才。

二

细腰罗衫色似烟, 几回欲著即潸然。
自从不舞霓裳曲,^① 叠在空箱十一载。

今春有客洛阳回，^① 曾到尚书墓上来。^②
见说白杨堪作柱，^③ 争教红粉不成灰。^④

【作者简介】

白居易(772-846)，字乐天，晚年号香山居士。其先太原人，后迁下邳(今陕西渭南)，贞元进士。历任翰林学士左拾遗、江州司马、杭州和苏州刺史，后官至刑部尚书。有《白氏长庆集》。

【注释】

- ①客：指张仲素。
- ②尚书：指张仲素，名臣张建封之子，曾任武宁军节度使、检校工部尚书，后又征为兵部尚书，没有到任就去世了。
- ③作品选自《唐诗鉴赏辞典》，上海辞书出版社1983年版。

朱陈村^①

白居易

徐州古丰县，有村曰朱陈。去县百余里，桑麻青氛氤。
机梭声札札，牛驴走纭纭。女汲涧中水，男采山上薪。
县远官事少，山深人俗淳。有财不行商，有丁不入军。
家家守村业，头白不出门。生为村之民，死为村之尘。
田中老与幼，相见何欣欣。一村唯两姓，世世为婚姻。
亲疏居有族，少长游有群。黄鸡与白酒，欢会不隔旬。
生者不远别，嫁娶先近邻。死者不远离，坟墓多绕村。
既安生与死，不苦形与神。所以多寿考，往往见玄孙。
我生礼义乡，少小孤且贫。徒学辨是非，只自取辛勤。
世法贵名教，土人重冠婚。以此自匡桎，信为大谬人。
十岁解读书，十五能属文。二十举秀才，三十为谏臣。
下有妻子累，上有君亲恩。承家与事国，望此不肖身。
忆昨旅游初，迨今十五春。孤舟三适楚，羸马四经秦。
昼行有饥色，夜寝无安魂。东西不暂住，来往若浮云。
离乱失故乡，骨肉多散分。江南与江北，各有平生亲。
平生终日别，逝者隔年闻。朝忧卧至暮，夕哭坐达晨。
悲火烧心曲，愁霜侵鬓根。一生苦如此，长羡村中民。

【注释】

- ①朱陈村：朱陈村在丰县城西二十五里。古代的朱陈村，今为赵庄集北朱村和陈村。两村相连。至今流传民谣：“朱陈村，草草家，叫你姓朱你姓朱，叫你姓陈你姓陈。”《丰县县志》中有一首流传下来的诗：“峨峨丰县西，残碑犹可认，靡靡在鲜池，上书朱陈村。”该地至今仍以朱陈二姓为主。1984年立的“朱陈村碑”位于朱村和陈村的交汇处。
- ②考考：高龄。语出《诗经》：“周王寿考”(文王时九十岁)。
- ③贵名教：作者家乡重视对学生求得功名的教育。
- ④重冠婚：指在婚礼上男应满二十岁(称冠岁)才允许结婚，不准早婚。
- ⑤大谬人：大错的人。
- ⑥作品选自《全唐诗》卷四百三十三，中华书局1960年出版。

乱后过流沟寺

白居易

九月徐州新战后，^① 悲风杀气满山河。
惟有流沟山下寺，^② 门前依旧白云多。

【注释】

- ①九月徐州新战：指唐德宗贞元16年武宁军节度使张建封死后，留守郑元通和士兵对立激发兵变，郑元通被杀事。
- ②流沟寺：在徐州南符离集附近。唐时符离集属徐州。

题流沟寺古松

白居易

烟叶葱茏苍生尾，霜皮剥落紫龙鳞。
欲知松老看尘壁，死却题诗几许人。

西塞山怀古^①

刘禹锡

王浚楼船下益州，^② 金陵王气黯然收。
千寻铁锁沉江底，^③ 一片降幡出石头。^④
人世几回伤往事，^⑤ 山形依旧枕寒流。
今逢四海为家日，^⑥ 故垒萧萧芦荻秋。

【作者简介】

据《全唐诗》卷354，刘禹锡小传：“刘禹锡，字梦得，彭城人。贞元九年(793)擢进士第，登博学宏词科，从事淮南幕府。入为监察御史。王叔文用事，引入禁中，与之图议，言无不一。叔文败，坐贬连州刺史，在道贬朗州司马。落魄不自聊……禹锡素善诗，晚节

无铸，与白居易酬复颇多。居易尝叙其诗曰：‘彭城刘梦得诗豪者也。其辞森然，少敢当者。’会昌时(841—846)加授校书郎中书。本年七十二，赠户部尚书，诗集十六卷，今编为十二卷。”

【注释】

- ①西塞山：在今湖北大冶东面长江边。此地形势险要，自古为军事要塞。
- ②王播：晋武帝司马炎时益州(今成都)刺史。咸亨五年(279)王清率众起事(有木城的大船)从益州出发，顺长江东下，用火炬烧吴国在江防要塞设置的铁锁链，大军直抵吴国石头城，迫使吴国后主孙皓投降。
- ③寻：古代长度单位，一寻相当于八尺。
- ④幡：旗子。降幡，指吴兵打出的投降的白旗。
- ⑤芦花：这里指芦花。芦花：芦，芦苇。获与芦苇相似，生长在水边。作品选自《全唐诗》卷三百五十九，中华书局1960年出版。

酬乐天扬州初逢席上见赠

刘禹锡

巴山楚水凄凉地，^①二十三年弃置身。^②
怀旧空吟闻笛赋，^③到乡翻似烂柯人。^④
沉舟侧畔千帆过，病树前头万木春。^⑤
今日听君歌一曲，暂凭杯酒长精神。^⑥

【注释】

- ①巴山楚水：巴，指四川东部。楚，指湖南湖北一带。

②二十三年：作者于唐永贞元年(805)被贬，于大和元年(827)到洛阳任，共二十三年。

③闻笛赋：指向秀《思旧赋》。

④到乡：刘禹锡出生于苏州，古属扬州。烂柯人：柯是斧头把。《述异记》说晋王质入山砍柴，见两个小孩下棋，小孩分东西给他吃，小孩下完棋，他的斧头把已烂，回到家中，已过了一百多年。

⑤作品选自《全唐诗》卷三百六十，中华书局1960年出版。

望洞庭

刘禹锡

湖光秋月两相和，潭面无风镜未磨。^①
遥望洞庭山水色，白银盘里一青螺。^②

【注释】

- ①潭：深水。镜：指无风时湖面。
- ②尾句言远望洞庭湖中的君山，像白银盘里的一颗青螺。作品选自《唐诗鉴赏辞典》，上海辞书出版社1983年出版。

杨枝词^①

刘禹锡

浅黄轻绿映楼台。
迎得春光先到来，
只嫌媚多情思，^②更被春风长倩猜。^③

【注释】

- ①杨枝：白居易有《杨柳枝二首》。杨枝即小蛮，遣之不忍去。苏轼有诗“不似杨枝别乐天”。杨枝词即咏柳诗。
- ②媚：美貌又柔软。媚，一作媚，风动貌。《楚辞》“媚媚兮秋风”。白居易《杨柳枝》：“两枝杨柳小楼中，媚媚多年伴醉翁。”
- ③作品选自《全唐诗》卷三百六十五，中华书局1960年出版。下两首同出一处。

踏歌词^①

刘禹锡

春江月出大堤平，堤上女郎连袂行。^②
唱尽新词欢不见，红霞映树鹧鸪鸣。^③

【注释】

- ①踏歌：歌时以足踏地为节奏，谓之踏歌。踏歌词，是为踏歌而写作的歌词。
- ②连袂：手拉着手一同来往。
- ③鹧鸪：鸟名。

洛中春末送杜录事赴郴州^①

刘禹锡

樽前花下长相见，^②明日忽为千里人。^③
君过午桥回首望，^④洛城犹自有残春。^⑤

【注释】

- ①洛中：指洛阳城中。录事：官名，同主簿之职。郴州：在湖北，今为郴县。
- ②樽：酒杯。樽前，即酒杯前，席前。
- ③午桥：地名。《旧唐书·裴度传》：“度又于午桥创别墅，花木万株。”
- ④残春：残酒、残花和送行人的总称。

过陈琳墓^①

温庭筠

曾于青史见遗文，^② 今日飘蓬过古坟。
词客有灵应识我，^③ 霸才无主始怜君。
石麟埋没藏春草，^④ 铜雀荒凉对暮云。
莫怪临风倍惆怅，^⑤ 欲将书剑学从军。^⑥

【作者简介】

温庭筠(812-866)，字飞卿，山西祁县人。仕途不得意，官止国子助教。后人辑有《温庭筠诗集》。

【注释】

- ①陈琳：三国时文学家，建安七子之一，墓在邳州。《咸丰邳州志》卷十九：“陈琳墓在旧城，见《九域志》。”
- ②遗文：陈琳为袁绍起草的讨曹操的檄文。
- ③铜雀台：建安十五年曹操建，故址在邳(河北临漳县西)。
- ④作品选自《唐诗鉴赏辞典》，上海辞书出版社1983年出版。

咏青陵台^①

李商隐

青陵台畔日光斜，^② 千古贞魂依暮霞。
莫许韩凭为蛱蝶，^③ 等闲飞上别枝花。^④

【注释】

- ①青陵台：在下邳(今邳宁县古邳镇)，相传列国时，宋康王偃筑台下邳，见一民女花粉惊为地代佳人。逼其夫韩凭献妻。韩凭被迫自杀。花粉作言筑青陵台祭夫，方可从王。王允，花粉祭罢坠台而死。宋王恼羞成怒，命于韩凭墓旁另掘穴埋之，使韩凭夫妇纵死亦不得相见。乡人怜之，于两墓前各植柳一株，以表悼念。后，两树生长旺盛，枝叶交叉。众有传说，为其夫妇化身，生前挚爱不渝，死后终得相聚。“陵台夜月”被称为古邳八景之一。
- ②作品选自《全唐诗》卷五百三十九，中华书局1960年出版。

题汉祖庙^①

李商隐

乘运应须宅八荒，^② 男儿安在恋池阳。^③
君王自起新丰后，^④ 项羽何曾在故乡。^⑤

【作者简介】

李商隐(813-858)，字义山，号玉谿生，怀州河内人。二十岁中进士。奔走于四川、广西、广东、洛阳、徐州等地，做些幕僚的工作。四十六岁死于郑州。

【注释】

- ①汉祖庙：指唐时沛县故泗水亭中的汉高祖庙。
- ②八荒：指八方极远之地。
- ③池阳：指城池乡里。
- ④选自《全唐诗》卷五百四十，中华书局1960年出版。

偶成转韵七十二句赠四同舍^①

李商隐

沛国东风吹大泽，^② 蒲青柳碧春一色。
我来不见陈准人，^③ 新酒空余庙中客。^④
征东同舍鸳与鸾，^⑤ 酒酣劝我悬征鞍。^⑥
蓝山宝肆不可入，^⑦ 玉中仍是青琅玕。^⑧
武威将军使中伏，^⑨ 少年箭道惊杨叶。^⑩
战功高后数文章，^⑪ 怜我秋斋梦蝴蝶。^⑫
诘旦天门传奏章，^⑬ 高车大马来煌煌。^⑭
路逢邹枚不暇揖，^⑮ 腊月大雪过大梁。^⑯
忆昔公为会昌宰，^⑰ 我时入谒虚怀待。^⑱
众中赏我赋《高唐》，^⑲ 回看屈宋由年辈。^⑳
公事武皇为铁冠，^㉑ 历厅请我相所难。^㉒
我时憔悴在书阁，^㉓ 卧枕芸香春夜阑。^㉔
明年赴辟下昭桂，^㉕ 东郊始哭辞兄弟。^㉖
韩公堆上跋马时，^㉗ 迴望秦川树如荠。^㉘
依稀南指阳台云，^㉙ 鲤鱼食钩猿失群。^㉚
湘妃庙下已春尽，^㉛ 虞帝城前初日曛。^㉜
谢游桥上澄江馆，^㉝ 下望山城如一弹。^㉞
鸛鹄声苦晓惊眠，^㉟ 朱槿花娇晚相伴。^㊱

顷之失职辞南风，^⑤ 破帆坏桨荆江中。^⑥
 斩蛟破壁无无意，^⑦ 平生自许非匆匆。^⑧
 归来寂寞灵台下，^⑨ 着破蓝衫出无马。^⑩
 天官补吏府中趋，^⑪ 玉骨瘦来无一把。^⑫
 手封陞半屯制囚，^⑬ 直厅印锁黄昏愁。^⑭
 平明赤帖使修表，^⑮ 上贺嫖姚收颍州。^⑯
 旧山万仞青霞外，^⑰ 望见扶桑出东海。^⑱
 爱君忧国去未能，^⑲ 白道青松了然在。^⑳
 此时闻有燕昭台，^㉑ 挺身东望心眼开。^㉒
 且吟王粲从军乐，^㉓ 不赋渊明《归去来》。^㉔
 彭门十万皆雄勇，^㉕ 首戴公恩若山重。^㉖
 廷评笔下握灵蛇，^㉗ 书记眠时吞彩凤。^㉘
 之子夫君郑与裴，^㉙ 何甥谢舅当世才。^㉚
 青袍白简风流极，^㉛ 碧沼红莲夙候开。^㉜
 我生粗疏不足数，^㉝ 《梁父》哀吟咏鸛舞。^㉞
 横行阔视倚公怜，^㉟ 狂来笔力如牛弩。^㊱
 借酒祝公千万年，^㊲ 吾徒礼分常周旋。^㊳
 收放卧鼓相天子，^㊴ 相门出相光青史。^㊵

[注释]

- ①同舍：同僚。
 ②沛国：即沛郡，汉代郡名。这里指唐时徐州。大泽：特指诞生刘邦的地方。
 ③隆准人：指汉高祖刘邦，他是沛地人。隆准，高鼻子，史书记载刘邦的相貌特征。
 ④沛：沛，这里指爵秩。庙：指沛地的高祖庙。

- 部，沛，唐三州府后，加御史中丞衔。
 ②历厅：经过厅堂。相所难：考察、研究疑难问题。相，察看。会昌末，作者在京任秘书省正字，与卢弘止所属御史台隔厅相对，所以要“历厅”相请。
 ③修表：这里形容潦倒失意样子。书阁：指秘书省中收藏珍贵图书的秘阁。校理秘阁图书是正字的职责。
 ④芸香：一种香草，古代用来驱除蠹虫。夜闻：夜深。闻，尽。这两句写自己在秘阁值夜的情景。
 ⑤明年：第二年，指大中元年。赴辟：下昭桂：指自己应聘入桂管观察使郑亚幕府，南下昭州（今广西平乐）、桂州（今广西桂林）一带。辟，征召。
 ⑥东郊：指长安东郊。兄弟：指作者之弟羲叟。
 ⑦韩公堆：驿站名，在蓝田县内。跋马：勒转马头。跋，拖转。
 ⑧秦川：关东平原，这里指长安一带。芥：芥菜，这里形容远望所见景物之细小。这两句写离开长安时依依不舍的情态。
 ⑨鲤鱼食钩：比喻自己为生活所迫应召入幕。狼失群：比喻孤身流落无依。
 ⑩湘妃庙：舜的两个妃子娥皇、女英的庙，在今湖南湘阴。
 ⑪虞帝城：指桂州。桂州虞山下有舜（即虞帝）祠。初日曛：指刚入夏，曛，同“熏”，热。这两句写行程：春暮经湖南，入夏到桂州。
 ⑫谢游桥：澄江馆：大约都是桂州的名胜，今不可考。
 ⑬山城：指桂州，四面皆山。弹：弹丸，形容其小。
 ⑭鸛鸣：鸟鸣，鸣声凄切。
 ⑮朱槿：一种落叶灌木，花深红色，随开随落。这两句借景物寄离身世漂泊之感。
 ⑯顷之：不久。失职：指大中二年二月郑亚贬循州（今广西龙川）刺史，作者罢府职。辞南风：指离开南方北返。
 ⑰荆江：长江自今湖北枝江至湖南城陵矶一段的别称。
 ⑱斩蛟破壁：《博物志》记述：春秋时鲁国人澹台子羽带着千金之璧

- ⑤征东同舍：即诗题中的同舍，与作者一起东来徐州。臂与高：臂指与高风，都是名贵的禽鸟，比喻同僚才华俊拔。
 ⑥悬征鞍：挂起马鞍，不再出行，长久安身尸幕。
 ⑦蓝山：即蓝田山，在今陕西蓝田县，著名的玉产地。宝肆：珍宝店。
 ⑧仍：同“乃”。青琅玕（郎甘 lóng gān）：指青玉。古代以青玉为上品。
 ⑨武威将军：指卢弘止。使中使：节度使中有豪侠气概的。
 ⑩前道惊杨叶：春秋时楚国养由基射箭能百步穿杨，唐人常用来比喻科场得捷。这里形容卢弘止文才焕发，少年登第。雷霜：射箭的技能。
 ⑪战功：指卢弘止于诗平刘后担任任部，将，昭三州及河北两镇宣慰使，在理财、治军方面作出一定成绩。
 ⑫达旦：明朝。天门：指宫门。传奏章：指卢弘止上奏皇帝征召自己入幕。
 ⑬煌煌：光明的样子，这里形容车马的鲜丽夺目。
 ⑭郇公：指郇阳，枚乘，西汉著名文学家，曾为梁孝王宾客。作者由长安到徐州，要经过当年郇公活动过的梁国故地，所以说“路逢郇公”。不取离：指无暇吊吊遗迹。携，拱手作揖，古人见面时的礼节。
 ⑮大梁：战国时魏国的都城，在今河南开封。
 ⑯公：指卢弘止。会昌宰：昭应县令。会昌，昭应县的旧名。卢弘止大和八年任昭应县令。
 ⑰时：当时。谒：拜见。虚怀：虚心。
 ⑱《高唐》：赋篇名，相传宋玉所作，写楚襄王游高唐（楚国的台榭，在云梦泽中）梦见巫山神女事，一般认为有讽喻寄托之意。这里借指自己的作品。
 ⑲屈宋：指屈原、宋玉。由：同“犹”，如。年辈：年龄，辈分相近的人。这两句说：卢弘止当众赞赏我能写出像《高唐赋》那样的作品，可与屈原、宋玉并驾齐驱。
 ⑳武皇：指唐武宗。铁冠：指御史中丞。唐制：御史大夫、中丞、御史的法冠以铁为柱，上加两颗珠子，做成獬廌的形状。武宗会昌四年，卢弘止受任

- 同，酒波浪起，两艘夹船，子羽挥剑斩蛟龙。蛟龙，投掷于河，河神不受，子羽侧身而去。
 ②许：期望。匆匆：草率的样子。这句说：自己一生期望很高，不能随便虚度。
 ③灵台：即司天台，古代观察天象的地方。东汉第五霸为五官清郎，做过三部太守，谏议大夫，家无田宅，寄居灵台中，有时十日不食。这里引用典故，表示自己回京后生活的困苦。
 ④看：穿。蓝衫：青袍，唐代八、九品官的服色。
 ⑤天官：指吏部。唐武后时一度改吏部为天官。补吏：选补官员，是吏部的职责。趋：小步急行，表示恭敬。这句说：归京后先由吏部选补为蓝衫（今陕西周至）县尉，后改署京兆府掾曹，在府中奔走供职。
 ⑥徒牢：牢狱。古代画犴狴兽形于狱门上，所以称“徒牢”。屯：聚集。制囚：钦定的囚犯。
 ⑦直厅：在府厅值夜。印锁：即“锁印”。这两句写府中例行公事。
 ⑧赤帖：大红纸帖，写贺表用。
 ⑨嫖姚：西汉名将霍去病曾为嫖姚校尉，出击匈奴立功。这里借指唐王朝将领。收颍州：指大中三年桑维翰内乱，陆续收复被其长期占领的三州七关。
 ⑩旧山：指济源县附近的玉阳山，作者青年时曾在此学道。
 ⑪燕昭台：战国时燕昭王所筑之台，上置千金，以招揽天下贤士，亦称“黄金台”。这里借指卢弘止出镇徐州，召聘人才入幕。
 ⑫从军乐：指汉末文人王粲写的《从军诗》五首，内容是赞颂曹操出征张鲁。
 ⑬《归去来》：指东晋大诗人陶渊明写的《归去来兮辞》，表现归隐田园的意趣。
 ⑭彭门：指徐州。
 ⑮廷评：即大理评事，卢幕同僚所带的官衔，这里用来称呼某一同僚。日



下：目前，在“握灵蛇之珠”的紧缩语，比喻掌握了写文章的技巧。灵蛇之珠，传说春秋时隋侯救了一条大蛇，后蛇于江中衔大珠相报。

②书记：幕府中的掌书记，指另一位同僚。暇时看彩凤，相传晋代罗含梦见一只文彩异常的鸟飞入口中，此后文思日新。这里借指同僚才思卓异。

③之子：《诗经》中的用语，这里作为对男子的美称。夫君：《楚辞》中对神的美称，唐人诗中也有用来称朋友的。

④何期：指东晋何无忌，名将刘牢之的外甥，人称他“酷似其舅”。谢舅，指东晋谢安，有名的宰相，在他主持下击败前秦来犯的八十万大军，稳定了东晋王朝。他有外甥名羊琇。

⑤青袍：即前面所说的“蓝衫”。白简：指竹木手板。唐制：五品以上官员执牙笏，六品以下执竹简。

⑥留：池塘。倾侧：倾斜的样子。这两句总合称誉四同舍，意思是虽然你们官阶不高，人品却极为风流，好比碧波池中盛开的红莲花。

⑦梁父（甫）吟：即《梁父吟》，诸葛亮躬耕南阳时常吟的寄托自己怀抱的诗歌。鸛鹑（黑鹑 qūn）舞：东晋谢尚到丞相王导府中为豫州，在宴席上跳《鸛鹑舞》，旁若无人。这句暗示自己的政治抱负和狂放习性。

⑧横看阔视：形容作风随便，不拘礼节。阔视，放眼看。倚公怜：依仗府主卢弘止的爱怜。

⑨牛弩：用牛角作的弓弩，比喻笔力雄健。

⑩千万年：指长寿。

⑪吾徒：我辈，指自己和同僚们。分：应分，甘愿。周旋：往来应接，这里指奔走效劳。

⑫收旗卧鼓：指立功归朝。相：辅佐。

⑬相门出相：范阳卢氏在唐代出了好些宰相，卢弘止如果再任宰相，就叫作“相门出相”。光青史：光耀史册。

此诗选自《全唐诗》卷五百四十一，转引自陈百海《李商隐诗选注》，上海古籍出版社1998年出版。



送李侍御赴徐州行营^①

韩 翃

少年兼柱史，^② 东至旧徐州。

远属平津阁，^③ 前驱博望侯。^④

向营淮月满，^⑤ 吹角楚天秋。^⑥

客梦依依处， 寒山对白楼。^⑦

【作者简介】

韩翃，字季平，南阳人。天宝年间（742—756）进士，大历十才子之一。官至中书舍人。明人辑有《韩君平集》。

【注释】

①侍御：即御史，官名，始于秦，汉因之。唐改称御史中丞。行营：出征时军营。

②柱史：即柱下史。据《史记·张敖相传》：“吾自秦时柱下史，明习天下图书计籍”。

③平津阁：即平津馆。汉武帝以公孙弘为丞相，封平津侯。公孙弘开东阁延贤人。庾信《周大将军吴明彻传》：“归平津之馆，时闻嘶马之嘶。”

④博望侯：据《张敖传》：“以校尉从大将军击匈奴，知水草处，封博望侯。”

⑤淮月：即淮扬月。

⑥角：军中古乐器名。楚天，南方天空。



①寒山：初唐高僧，与拾得齐名。王维诗：“寒山转苍翠，秋水日潺湲。”此处也可能意为王维诗中寒秋之山。白楼：据《水经注》，魏神龟三年建白楼。

观徐州李司空猎^①

张 祜

晓出郡城东， 分围浅草中。

红旗开向日， 白马骤迎风。

背手抽金镞，^② 翻身控角弓。^③

万人齐指处， 一雁落寒空。^④

【作者简介】

张祜（？—849后），字承吉，清河人。一生没有做过官，死于唐大中年间。有《张处士诗集》。

【注释】

①司空：官名，周代为六卿之一，汉代与大司马、大司徒合称三公。后去“大”字，历代因之。通称工部尚书为司空。此处指一位姓李的司空。

②金镞：金属箭头。

③角弓：以动物角饰弓，言弓之精致及品位。

④作品选自张安民主编《历代诗人咏徐州》，江苏文艺出版社1989年版。



咏 灯

李 益

一点分明值万金， 开时惟怕冷风侵。

主人若也动挑拨， 敢向尊前不尽心。

【作者简介】

李益（888—943），南唐先主。《全唐诗》卷八收其诗一篇，并有简介，称：“昇，字正伦，徐州人。杨行密养为子，以乞徐温，初冒姓徐，名知诰，代温秉政，受杨氏祚，僭帝位，温烈祖。传国三十九年。”李昇在徐温家作养子时，曾作《咏灯》诗一首，为徐温所赞赏。“遂不以常儿遇之”。



摊破浣溪沙二首

李煜

手卷真珠上玉钩，^①依前春恨锁重楼。风里落花谁是主？思悠悠。
青鸟不传云外信，丁香空结雨中愁。回首绿波三叠暮，^②接天流。

二

菡萏香销翠叶残，^③西风愁起绿波间。^④还与韶光共憔悴，^⑤不堪看。
细雨梦回鸡塞远，^⑥小楼吹彻玉笙寒。多少泪珠何限恨，^⑦倚阑干。^⑧

【作者简介】

李煜(916—961)，字伯玉，初名景通，徐州人。南唐烈祖李昇的长子，公元943年嗣位称帝，年号保大。后因受到后周威胁，



去帝号，改称国主，史称南唐中主，庙号元宗。他在政治上无所作为，可是他“多才艺，好读书”。今传其诗二首，词四首。

【注释】

①真珠：又作“珠簾”。

②山映：又作“春色”。

③菡萏：即荷花。

④绿波：又作“碧波”。

⑤韶光：又作“春光”。

⑥鸡塞：地名，今陕西横山县西。

⑦“多少”句：又作“藕丝千缕多少恨”。

⑧作品选自徐培均评注《唐宋词小令精华》，中华古籍出版社1994年出版。

清平乐

李煜

别来春半，触目愁肠断。砌下落梅如雪乱，^①拂了一身还满。
雁来音信无凭，^②路遥归梦难成。离恨恰如春草，更行更远还生。^③

【作者简介】

李煜(937—978)，初名从嘉，字重光，号钟隐、莲峰居士，徐州



人。李煜第六子。公元961年嗣位，史称南唐后主。李煜好读书，善作文，工书画，知音律。公元975年，宋军入金陵，俘南唐后主，南唐亡。李煜被俘后，封违命侯，又改封陇西郡公。世传其诗作十八首，词作三十余首。

【注释】

①砌下：即阶下。

②雁来：相传鸿雁可传书信。《汉书·苏武传》：“天子射上林中，得雁，足有系帛书。”

③作品转引自徐培均评注《唐宋词小令精华》，中华古籍出版社1994年出版。

虞美人

李煜

春花秋月何时了，^①往事知多少？小楼昨夜又东风，故国不堪回首月明中。^②

雕阑玉砌应犹在，^③只是朱颜改。^④问君能有几多愁，恰似一江春水向东流。

【注释】

①了：了结。

②故国：指南唐。



③雕阑玉砌：指雕花栏杆和白玉砌成的台榭，借指华清宫殿。
④朱颜：明指红颜面容，暗指江山社稷。唐王嗣元《南唐书》云：“宋徽宗指江山河，因归宋不敢言耳。”

浪淘沙

李煜

帘外雨潺潺，^①春意阑珊。^②罗衾不耐五更寒。^③梦里不知身是客，一晌贪欢。^④
独自莫凭栏，无限江山。别时容易见时难。流水落花春去也，天上人间。^⑤

【注释】

①潺潺：细雨声。

②阑珊：衰残。阑珊又作“将阑”。

③不耐：又作“不暖”。

④一晌：即一晌，片刻。

⑤天上人间：言相距遥远，永难相见。

相见欢

李煜

林花谢了春红，太匆匆！无奈朝来寒雨晚来风。^①
胭脂泪，^②留人醉，几时重？^③自是人生长恨水长东。

【注释】

- ①无奈：又作“常恨”。
- ②胭脂泪：形容女子的眼泪。
- ③重：重逢。

相见欢

李煜

无言独上西楼，月如钩。寂寞梧桐深院锁清秋。^①
剪不断，理还乱，是离愁。别是一番滋味在心头。^②

【注释】

- ①锁：封锁，关闭。
- ②别是：别有。

渡中江望石城泣下^①

李煜

江南江北旧家乡，三十年来梦一场。
吴苑宫闱今冷落，^②广陵台殿已荒凉。^③
云笼远岫愁千片，^④雨打归舟泪万行。
兄弟四人三百口，^⑤不堪闲坐细思量。

【注释】

- ①中江：江流中央。石城：指金陵，今南京。
- ②吴苑：故吴国宫苑。
- ③广陵：指扬州。
- ④远岫：远山。
- ⑤三百口：指其家人及宫女、佣人等。作品选自《全唐诗》卷八百六十六，中华书局1960年出版。

挽辞^①

李煜

珠碎眼前珍，^②花凋世外春。
未销心里恨，^③又失掌中身。
玉筯犹残药，^④香奁已染尘。
前哀将后感，^⑤无泪可沾巾。

【注释】

- ①《全唐诗》卷八，诗题后有一小注曰：宣城公仲宣，后主子，小字娥奴，年四岁卒。母昭惠先病，哀苦增剧，遂至于殁。故后主挽辞，并其母子悼之。
- ②珠碎、花凋：皆指瑞保的早亡，后主的掌上明珠碎了，心头的花谢了。
- ③玉筯：指华贵的盛饭用具。
- ④香奁：妇女用的梳妆盒。

第三编 宋代

(公元960年—公元1279年)

天涯流落思无穷。既相逢，却匆匆。
携手佳人，和泪折残红。为问东风除几许？
春纵在，与谁同？
隋堤三月水溶溶。背归鸿，去吴中。
回首彭城，清酒与谁通。欲寄相思千点泪，
流不到，楚江东。

——苏轼《江城子·别徐州》

渔家傲·秋思^①

范仲淹

塞下秋来风景异，衡阳雁去无留意。^②四面边声连角起。千嶂里，长烟落日孤城闭。^③
浊酒一杯家万里，燕然未勒归无计。^④羌管悠悠霜满地。^⑤人不寐，将军白发征夫泪。^⑥

【作者简介】

范仲淹(989—1052)，字希文，宋代诗文大家。籍贯苏州吴县，其父范墀，曾任武宁军节度使掌书记，驻节徐州，十一年后范仲淹出生于徐州。宋大中祥符八年进士，官至参知政事。仁宗时曾率兵镇守延安，抵御西夏。据《范文正公墓志铭》，皇祐四年五月二十日“以疾薨于徐”。范仲淹工于诗词散文，但传世作品不多。

【注释】

①从1040年到1043年，范仲淹任陕西经略副使等职，抵抗西夏侵略，《渔家傲》便是那个时候创作的。塞下，指北方边塞。

②衡阳雁去：指北方的(塞外的)大雁毫无留恋地结队飞向衡阳了。

③燕然未勒：指东汉将军窦宪打败匈奴登上燕然山(今蒙古境)勒石记功。作者因自己没立下抗敌之功而自愧。

④羌管：即羌笛，古西北管乐。暗用唐王之涣名句“羌笛何须怨杨柳，春风不度玉门关”诗意。

⑤作品选自贺新群主编《宋词鉴赏辞典》，北京燕山出版社2000年出版。

江上渔者

范仲淹

江上往来人，但爱鲈鱼美。^①
君看一叶舟，出没风波里。^②

【注释】

①鲈鱼：鱼名，体侧扁，长可达60厘米。栖息于近海，以鱼虾为食。沿海各地均产此鱼。

②作品选自《宋诗一百首》，上海古籍出版社1978年出版。

徐州送交代仲达少卿^①

苏轼

此身无用且东来，^② 赖有江山慰不才。^③
旧尹未嫌衰废久，^④ 清樽犹许再三开。^⑤
满城遗爱知谁继，^⑥ 极目扁舟挽不回。^⑦
归去青云还记否？^⑧ 交游胜地古城隈。^⑨



【作者简介】

苏轼(1037—1101)，字子瞻，自号东坡居士，四川眉山山人。他曾在杭州、密州、徐州、黄州做过地方官。他在文学上一直被推崇为宋代最伟大的文学家，在诗、词、散文等方面都有极高的成就。宋熙宁十年(1077)到元丰二年(1079)苏轼任徐州知州。四月到任，八月就遭到一场巨大的水患，他率领徐州人民日夜奋战，战胜洪水，挽救了徐州全城居民的生命财产。他在徐州期间的防洪业绩和写下的诗文，在徐州人民心中是不可磨灭的。

【注释】

①这是苏轼来徐后的第一首诗。前任知州傅尧俞因“失察”而被罢官，由徐州通判江仲达代理政务。苏轼来徐后，江仲达即移交公务离徐，苏轼赠诗送行。苏轼在这首诗中倾吐来徐时的复杂情绪和送行前任时的感慨。

②不才：没有才能。作者自谦之辞。

③遗爱：以子产比江仲达。《左传·昭公二十年》：“及子产卒，仲尼闻之，出涕曰：古之遗爱也。”

④青云：高官显爵。

⑤隈(wēi)：山水、城转弯处。

作品选自董治祥、刘玉芝著《苏轼在徐州》，中国戏剧出版社2000年出版。以下苏轼各篇出处同。

登云龙山^①

苏轼

醉中走上黄茅冈，^② 满冈乱石如群羊。冈头醉倒石作床，^③ 仰看白云天茫茫。歌声落谷秋风长，^④ 路人举首东南望，拍手大笑使君狂。^⑤

【注释】

①这首七言诗属柏梁体诗，并非律诗缺一句。

②黄茅冈：云龙山西麓的山冈，此处有“东坡石床”古迹。

③使君：汉代称刺史为使君，后用作州郡长官的尊称。

百步洪二首并叙

苏轼

王定国访余于彭城。一日，棹小舟，与颍长道携盼、英、阿三子游泗水，北上圣女山，南下百步洪，吹笛饮酒，乘月而归。余时以事不得往，夜著羽衣，伫立于黄楼上，相视而笑，以为李太白死，世间无此乐三百余年矣。定国既去逾月，复与参寥师放舟洪下，追怀曩



游,已为陈迹,喟然而叹。故作二诗,一以遗参寥,一以寄定国,且示颠长道、野老文潜同赋云。

长洪斗落生跳波,^①轻舟南下如投梭。水师绝叫凫雁起,乱石一线争磋磨。有如兔走鹰隼落,骏马下注千丈坡。断弦离柱箭脱手,飞电过隙珠翻荷。^②四山眩转风掠耳,但见流沫生千涡。岭中得乐虽一快,^③何意水伯夸秋河。^④我生乘化日夜逝,^⑤坐觉一念逾新罗。^⑥纷纷争夺醉梦里,岂信荆棘埋铜驼。^⑦觉来俯仰失千劫,回视此水殊委蛇。君看岸边苍石上,古来篙眼如蜂窠。但应此心无所住,造物虽驶如余何。回船上马各归去,多言解说师所呵。^⑧

佳人未肯回秋波,幼舆欲语防飞梭。^①轻舟弄水买一笑,醉中荡桨肩相摩。不学长安闻里侠,貂裘夜走胭脂坡。^②独将诗句拟鲍谢,^③涉江共采秋江荷。^④不知诗中道何语,但觉两颊生微涡。我时羽服黄楼上,坐见织女初斜河。归来笛声满山谷,明月正照金叵罗。^⑤奈何舍我入尘土,扰扰毛群欺卧驼。^⑥不念空斋老病叟,退食谁与同委蛇。^⑦时来洪上看遗迹,忍见赍齿青苔窠。诗成不觉双泪下,悲吟相对惟羊何。^⑧欲遣佳人寄锦字,夜寒手冷无人呵。^⑨

【注释】

①斗落:突然下落。斗,今通作陡。



②此四句连用兔跑、鹰落、马奔、张断、箭飞、电闪、水珠滚落七种形象比喻轻舟在急流中飞驰之状。

③岭:同险。

④何伯夸耀秋水的盛大。语出《庄子·秋水篇》。

⑤乘化:顺应自然变化。陶潜《归去来辞》:“聊乘化以归尽。”日逝逝,日月在不断流逝消失。《论语》孔子在川上观水,曰:“逝者如斯夫!不舍昼夜。”

⑥此句形容念头一转之速,语出《传灯录》。新罗,古国名,今朝鲜的一部分。逾,超过。

⑦荆棘铜驼:比喻世事巨变。晋代索靖有远见,知天下将乱,指着洛阳宫门的铜驼说:“会见汝在荆棘中。”

⑧说绕(náo绕):争论不休、罗嗦喧嚷。师,指参寥。呵,责斥。

⑨晋代谢鲲,字幼舆。他调戏邻家高氏女,女投梭折其齿。此处戏指王凤,凤复携妓同游。

⑩燕,同“胭”。胭脂坊,汴京的妓坊。俗呼红纱冈。

⑪鲍照,谢灵运,东晋、刘宋时大诗人。

⑫用李白诗句:“涉江弄秋水,爱此荷花鲜。”

⑬金叵罗:酒杯名。

⑭毛群:兽类。此句说:群小欺人如毛群之欺卧驼。

⑮此句用《诗经·召南·羔羊》:“退食自公,委蛇委蛇。”退食,公事完毕回家吃饭。委蛇,从容自得的样子。此句说:公事完毕暇时,有象与我从容相视。

⑯羊,何;指羊羶之,何长瑜,都是谢灵运的好友。作者自比谢灵运,以羊,何比拟舒、颜。谢灵运是遭忌被杀的,作者想到自己处境与之相似,因而会“泪下”,并继之“悲吟”。

⑰此句用李白的典故。李白在使殿草诏,天寒笔冻,玄宗命宫奴十人,各执牙笔呵之,以供李白书写。而作者感慨,无人为自己呵笔。



石炭井引^①

苏轼

彭城旧无石炭,元丰元年十二月,始遣人访获于州之西南白土镇之北,^②以冶铁作兵,犀利胜常云。^③

君不见前年雨雪行人断,城中居民风裂肤。^④湿薪半束抱衾裯,^⑤日暮敲门无处处。岂料山中有遗宝,磊落如磐万车炭。^⑥流膏迸液无人知,阵阵腥风自吹散。^⑦根苗一发浩无际,万人鼓舞千人看。投泥泼水愈光明,烁玉流金见精悍。^⑧南山栗林渐可息,北山顽矿何劳锻。^⑨为君铸作百炼刀,要斩长鲸为万段。^⑩

【注释】

①石炭:煤的古称。

②白土镇:今属安徽萧县。

③兵:武器。烧煤火力持久,利于兵器冶炼。

④肤:小腿骨。

⑤衾裯:被子。此句谓:用一床被子换半捆柴,都无处换得。

⑥磐:黑色的美石。

⑦流膏迸液:煤储量极大,遍地都有。

⑧烁玉流金:煤的质量精美,如同熔化的金玉。

⑨此句谓:既已得煤,则不必伐栗木烧炭,也不愁铸铁无火力。北山顽矿,指徐州北之利国铁矿。宋代利国监有三十六冶,为炼铁基地。



⑩长鲸:指外寇、内奸。

送蜀人张师厚赴殿试二首^①

苏轼

忘归不觉鬣毛斑,好事乡人尚往还。^②断岭不遮西望眼,送君直过楚王山。^③

云龙山下试春衣,放鹤亭前送落晖。一色杏花三十里,新郎君去马如飞。^④

【注释】

①殿试:皇帝亲自主持的最高一级考试,及第后直接授官。张师厚,眉州人,元丰二年(1079)过徐拜谒苏轼,得其举荐后赴京殿试。张师厚早卒,元祐四年(1089)苏轼《忆王子立》文中即有“张师厚久作古”之记述。

②苏轼自二十二岁离开眉山,迄未还乡。同乡青年已多不相识,如张师



厚者，竟千里迢迢访求荐，故于诗中有“好事乡人”之说。
③楚王山：又名同孝山，在徐州西铜山县夹河镇境内。此山有西汉楚王刘交墓，故名楚王山。
④此二句又作“一色杏花红十里，状元归去马如飞。”

浣溪沙^①

苏轼

徐门石潭谢雨，^②道上作五首。潭在城东二十里，常与泗水增减，清浊相应。

照日深红暖见鱼，连村绿暗晚藏乌，^③黄童白叟聚睢盱。^④
麋鹿逢人虽未惯，猿猱闻鼓不须呼，^⑤归来犹似采桑姑。

[注释]

- ①浣溪沙：唐代教坊乐曲。沙，或作“纱”。
②此组词作于元丰元年（1078）仲夏。当年春旱，作者曾到徐州东石潭祈雨，作《起伏龙行》。得雨后，再至石潭谢雨，目睹农村仲夏风光，作首次描写农村田园生活的组词。
③此二句说：红彤彤的太阳照射在清清的潭水上，随水温升高，鱼儿渐渐上浮，清晰可见。绕村的树木一派翠绿，晚上栖宿的乌鸦藏在里面恐怕也看不出来吧！

82



[注释]

- ①商：又名青麻，叶子像苧麻，但较薄。苧可搓绳或织麻袋。
②络丝娘：此处指缫丝的农村姑娘。
③垂白杖藜：白发老人拄着藜茎做的手杖。
④将青捣杵(chāo炒)：用手将青嫩麦子，炒熟后捣碾成粉片状的干粮，俗称碾青，贫者青黄不接时的食品。软，指软饱。
⑤此句是询问农民豆子几时熟，有慰问之意。

四

簌簌衣巾落枣花，^①村南村北响缫车，^②牛衣古柳卖黄瓜。^③
酒困路长唯欲睡，日高人渴漫思茶，敲门试问野人家。^④

[注释]

- ①簌簌：象声词，纷纷落下。
②缫：同缫，煮茧抽丝。缫车，用来抽丝的工具，有轮子旋转以收丝。
③牛衣：用粗麻编织的衣服，指乡下人的粗劣衣服。又据《汉书·食货志》：“牛衣者，编草使暖，以被牛体，盖蓑衣之类也。”若此则指用蓑衣摊在地上摆黄瓜来卖。曾季《艇斋诗话》云：“余尝见东坡墨迹作‘半依’，乃知‘牛’字误也。”牛依古柳，形容夏日午间卖瓜人的困倦，又更胜。
④漫：颇，甚。此句说：夏日高晒，天热人渴，极想喝茶，敲开乡下人家的大门想讨碗茶喝。

五

软草平莎过雨新，^①轻沙走马路无尘，何时收拾耦耕身？^②
日暖桑麻光似泼，^③风来蒿艾气如薰，使君元是此中人。^④

84

不出来吧！
④睢盱：张目仰视，形容老幼的质朴。
⑤麋鹿、猿猱：借喻农村青年小伙的莽撞、腼腆，又活泼、好奇。他们见官长到来，惶惶地躲起来，听到谢雨的锣鼓又忽地钻了出来。
⑥此句说：热情的青年见太守神情可亲，又跑去将太守已到县衙的喜讯告诉自家姐妹。

二

旋抹红妆看使君，^①三三五五棘篱门，^②相排踏破茜罗裙。^③
老幼扶携收麦社，^④乌犂翔舞赛神村，^⑤道逢邻父昼黄昏。

[注释]

- ①旋：临时急就，如“现”。妇女妆饰多用红色。村姑少妇急匆匆地打扮一下，赶忙去看州官。
②棘篱门：用枣树枝编的篱笆门。此句说三五成群的村妇挤在农家篱笆门口。
③茜罗裙：用茜草染红的绸裙子。
④收麦社：收麦后的社祭，祭祀土地神酬愿。
⑤古时农村逢社日有迎神赛会，祭神的供品引得乌鸦盘旋飞舞。

三

麻叶层层阔叶光，^①谁家煮茧一村香？^②隔篱娇语络丝娘。^③
垂白杖藜抬醉眼，^④捋青捣杵软饥肠，^⑤问言豆叶几时黄？^⑥

83

[注释]

- ①莎：生长原野沙地上的一种多年生草，其块根可药用，称香附子。
②耦耕：两人并耜而耕。
③此句形容雨后桑麻光泽鲜亮，像泼了一层水。
④薰：香草、香气。
⑤元：同原。作者常自谓农夫出身，熟悉农家田园生活。

永遇乐^①

苏轼

彭城夜宿燕子楼，^②梦盼盼，^③因作此词。

明月如霜，好风如水，清景无限。曲港跳鱼，圆荷泻露，寂寞无人见。^④恍如三鼓，^⑤铿然一叶，黯黯梦云惊断。^⑥夜茫茫，重寻无处，觉来小园行遍。^⑦
天涯倦客，山中归路，望断故园心眼。^⑧燕子楼空，佳人何在？空锁楼中燕。^⑨古今如梦，何曾梦觉，但有旧欢新怨。^⑩异时对，黄楼夜景，为余浩叹。^⑪

[注释]

- ①词题下小序亦作：徐州夜梦觉，此登燕子楼作。
②燕子楼：唐代徐州张建封府第之小楼，白居易《燕子楼诗序》

85



引张仲素语曰：“彭城有张氏旧第，第中有小楼名燕子。盼盼念旧爱而不嫁，居是楼十余年。”

③盼盼：唐代名歌姬关盼盼，“善歌舞，雅多风态。”张建封死于贞元十六年(800)，其子张愔继任徐州刺史、武宁军节度使。白居易于贞元十九年(803)在徐州张愔府中初见盼盼。

④明月句：用李白诗句：“床前明月光，疑是地上霜。”

⑤好风句：好风清凉如水。

⑥此三句写夜间小园幽静之景。

⑦砧(dān 胆)：打鼓声。如，助词。《晋书》引吴人歌：“砧如打五鼓，鸡鸣天欲曙。”

⑧凄然：形容声音之美，如金石之鸣。此句写夜深人静，一片落叶的声音也清脆动人。

⑨梦云：宋玉《高唐赋》，楚王梦巫山神女，自称“旦为行云，暮为行雨”。喻作者梦见盼盼，惊醒后黯然心伤。

⑩觉来：醒来。

⑪故园心眼：用杜甫诗句：“天畔登楼眼，随春入故园。”此句说自己倦于远方作客，想寻求回乡之路，而故乡遥远，徒然望眼欲穿。

⑫此三句前人评论甚多，如晁补之《字无咎》曰：“只三句，便说尽张建封(实为张愔)事。”极为赞赏作者咏史用典，贵神情不贵迹象的手法。

⑬此句意谓：人生之梦未断，因有欢怨之情缘未了。

⑭设想后人凭吊作者，那时对黄楼亦如今日之对燕子楼，也会发出感叹。参见东坡《送郑户曹》诗句：“他年君倦游，白首赋归来。登楼一长啸，使君安在哉！”

【附注】

江城子·别徐州①

苏轼

天涯流落思无穷。既相逢，却匆匆。携手佳人，和泪折残红。

②为问东风几许？春纵在，与谁同！

南堤三月水溶溶。③背归鸿，④去吴中。回首彭城，清泪与谁通。欲寄相思千点泪，流不到，楚江东。

【注释】

①此篇作于元丰二年春离徐州时。

②佳人：指徐州官妓马盼盼等丽人。

③南堤：唐代开通济渠(引汴水入黄河，与淮水沟通)，沿渠筑堤，后称南堤。此句为设想途中舟行景色。

④背归鸿：苏轼南下，背对着北归的大雁。

⑤此句谓作者沿南堤南下维扬，再转湖州。扬州，古称“吴头楚尾”，又称“楚江东”。

【全词赏析】

这首词是苏轼在徐州任职期间所作。词中表达了作者对徐州的深厚感情和对离别的惆怅。词的上阕写离别的场景，下阕写对徐州的思念。



逍遥堂会宿二首①

苏轼

逍遥堂后千章木，② 长送中宵风雨声。③

④误喜对床寻旧约，⑤ 不知漂泊在彭城。

秋来东阁凉如水，⑥ 客去山公醉似泥。⑦

⑧困卧纸窗呼不起，⑨ 风吹松竹雨凄凄。

【作者简介】

苏轼(1039-1112)，字子瞻，眉山(今四川眉山)人。仁宗嘉祐二年(1057)进士。累官御史中丞、尚书右丞、门下侍郎。有《东坡全集》等，今存。

【注释】

①逍遥堂：彭城，官舍中堂名。会宿：住在一起。熙宁十年，苏轼知徐州，在商丘，曾与其兄会宿于逍遥堂。

②千章木：成林的大树。章，大木。

③中宵：半夜。

④误喜：错欢喜。对床：指两人对床而卧。

⑤东阁：官署东院，指逍遥堂。

⑥山公：晋人山简，好酒，却无酒量，借指其兄东坡。

⑦作品选自《东坡全集》。下二首同。

李邦直见邀终日对卧南城亭上①

一径坡陀草木间，② 孤亭胜绝饱川原。

青天图画四山合，③ 白昼雷霆百步喧。

烟柳萧条渔市远，④ 汀洲苍莽白鸥翻。

客舟何事来匆草，⑤ 逆上波涛吐复吞。

【注释】

①李邦直：即李清臣。魏(河北大名)人。时任京东提刑使兼任功农使，巡抚至徐州。

②坡陀：不平坦。

③青天句：指彭城之山冈岭四合，隐然如大环。



④白昼句：指百步洪之水。

⑤江湖：水中小洲。

⑥衡草：急忙中的样子。

下邳黄石公庙

苏轼

圯上相逢南北人，三遗不倦识天真。
十年却见谷城下，寂寞同收一梦身。^①

【注释】

①此诗咏张良与黄石公故事，详见李白《经下邳圯桥怀张子房》诗。

和寇十一晚登白门楼^①

陈师道

重门杰观屹相望，^② 表里山河自一方。^③
小市张灯归意动，^④ 轻衫当户晚风长。
孤臣白首逢新政，^⑤ 游子青春见故乡。
富贵本非吾辈事，^⑥ 江湖安得便相忘。^⑦

90



【作者简介】

陈师道(1053-1102)，字无己，又字履常，自号后山居士，徐州人。早年从曾巩受业，后又见知于苏轼，名列“苏门六君子”。曾任徐州教授、太学博士、秘书省正字等职。诗受黄庭坚影响尤深，是江西诗派中的重要作家。有《后山集》、《后山诗话》等。

【注释】

①寇十一：名寇国宝，系陈师道同乡和学生。白门楼在古邳。

②重门：古下邳城分三重：大城、中城、内城。各城门相重。杰观：雄伟的楼。

③表里山河：谓有山河天险作屏障。

④孤臣：不受重用的远臣。新政：指宋哲宗死，徽宗即位皇太后听政，召回被排挤的旧臣。游子句：暗用杜甫“青春作伴好还乡”诗意。

⑤作品选自《后山集》。以下陈师道各篇出处同。

登快哉亭

陈师道

城与清江曲，^① 泉流乱石间。
夕阳初隐地，^② 暮霭已依山。^③
度鸟欲何向，^④ 奔云亦自闲。
登临兴不尽，^⑤ 稚子故须还。^⑥

91



【注释】

①清江：指泗水。

②暮霭：傍晚的云气。

③度鸟：飞鸟。李白《代别情人》：“天涯有度鸟，莫绝望华音。”

④稚子：泛指小孩。

登燕子楼

陈师道

绿暗连村柳，^① 红明委地霞。^②
画梁初着燕，^③ 废沼已鸣蛙。
鸥没轻春水，^④ 舟横着浅沙。
相逢千岁语，^⑤ 犹说一枝花。^⑥

【注释】

①委地霞：霞光投映于地。

②千岁语：意谓前朝旧话。

③一枝花：指关盼盼。

92



蝶恋花·送彭舍人罢徐^①

陈师道

九里山前千里路，^② 流水无情，只送行人去。路转河回寒日暮。连峰不许重回顾。
水榭随人花却住。奈冷香销，但有残妆污。恨入长江空几许。双鸿一抹无寻处。^③

【注释】

①彭舍人：生平不详。

②九里山：在徐州城北，东西连绵九里，为古战场。

③双鸿：指百步洪、吕梁洪。

水龙吟

晁端礼

小桃零落春将半，双燕却来池馆。^① 名园相倚，初开繁杏，一枝遥见。竹外斜穿，柳间深映，粉愁香怨。任红歌宋玉，^② 墙头千里，曾牵惹、人肠断。

93



常记山城斜路，喷清香日迟暖。春阴挫后，马前惆怅，满枝红浅。深院帘垂雨，愁人处，碎红千片。料明年更发，多应更好，约邻翁看。^③

【作者简介】

晁端礼(1045-1113)，徐州人，熙宁六年(1073)进士。曾任县令等职。

【注释】

①池馆：江淹《别赋》：“离罗兮今池馆尽，琴瑟兮丘垄平。”岑参诗：“胜迹不在远，爱君池馆幽。”

②红欹宋玉：欹，斜依。红即桃花。暗喻宋玉在《登徒子好色赋》中所讲的楚国美女。

③作品选自唐圭璋编《全宋词》，中华书局1998年出版。以下晁氏各篇出处同。

宴桃源

晁端礼

又是青春将暮，望极桃源归路。洞户悄无人，空锁一庭风雨。凝伫，凝伫。人面不知何处。^②

【注释】

①洞户：指大户人家深宅中幽奥之室。词出自《后汉书·梁冀传》：“冀

94

大起第舍堂寝皆有阴阳奥室，连房洞户。”徐陵诗：“檐前初月照，洞户朱帷垂。”
②宋句引唐崔护诗：“人面不知何处去，桃花依旧笑春风。”

临江仙

晁端礼

今夜征帆何处落，烟村几点人家。莫惊双泪向风斜。渔人西塞曲，^②商女后庭花。^③
从此五湖归去好，一杯酒送生涯。多情犹解惜年华，春国重见处，霜鬓不须嗟。

【注释】

①渔人西塞曲：指张志和《渔父歌》：“西塞山前白鹭飞，桃花流水鳜鱼肥。”

②商女后庭花：杜牧《泊秦淮》：“商女不知亡国恨，隔江犹唱后庭花。”

③五湖：指太湖，也可泛指江湖。黄庭坚诗：“桃李春风一杯酒，江湖夜雨十年灯。”

95



踏莎行

晁端礼

萱草栏干，榴花庭院。悄无人语重帘卷。屏山掩梦不多时，斜风细雨江南岸。

昼漏初传，林莺百啭。日长暗记残香篆。洞房消息有谁知，几回欲问梁间燕。

【注释】

①萱草：即黄花菜，金针菜。传说可以忘忧，又名忘忧草。

②屏山：此处似解释为屏风好些。

【释名】

鹧鸪天·社日落成烟雨楼^①

李处全

缥缈危楼百尺雄，淡烟疏雨暗帘栊。偶妨清赏中秋夕，忆昔名王玉局翁。^②

贤达意，古今同。凉天佳月会相逢。老蟾一跃三千丈，却唤姮娥驾凤。^③

96

【作者简介】

李处全(1134-1189)，徐州丰县人。南宋绍兴三十年(1160)进士，历任殿中侍御史，袁州知州等。有《晦庵词》一卷。

【注释】

①社日：《礼记》：“仲春之月，择元日，命民社。”社，即后土神。立春后五戊为春社，立秋后五戊为秋社。

②危楼：高楼。

③为忆名王玉局翁：指苏轼《水调歌头》：“明月几时有？把酒问青天，玉局翁，指苏轼。宋代祠官有玉局观提举，苏轼曾为此官。

④老蟾：指月亮，姮娥即嫦娥。《淮南子·览冥》：“羿请不死之药于西王母，恒娥窃以奔月。”后因避汉文帝讳，改称嫦娥，后人又加女旁为嫦娥。

⑤作品选自唐圭璋编《全宋词》，中华书局1998年出版。以下李氏各篇出处同。

忆秦娥·海棠^①

李处全

春山寂，佳人凝笑山南陌。山南陌，东风寒浅，绛罗衫窄。
阑干倚处云如幕，晚来雨过胭脂滴。胭脂滴，啼妆难劝，且须欢伯。

【注释】

①全词用比喻，把海棠花比作新娘，把春雨中海棠花比新娘哭，十分生动。

97



南乡子·除夕又作

李处全

和气春妍，已作寒归塞地天，岁月翩翩人老矣，华颠。胆冷更长自不眠。
节物映椒盘。①柏酒香浮白玉船。②捧劝大家相祝愿，何言。但愿今年胜去年。

【注释】

①椒盘：正月一日以盘进椒，谓之椒盘。

②柏酒：据《本草》，柏叶可服食，元旦以之浸酒，辟邪。

游戏马台

文天祥

九月初九日，客游戏马台。
黄花弄朝露，①古人化飞埃。②
今人哀古人，后人复今哀。
世事那可及，③泪落茱萸杯。④

98

【作者简介】

文天祥(1236—1283)，字履善，号文山，吉州庐陵人。理宗宝祐四年(1256)中进士第一名(状元)，官至右丞相。元兵南下时，起兵抵抗，兵败被俘，三年不降，后被杀。有《文山先生全集》。

【注释】

①黄花：即菊花。

②飞埃：飞起的尘土。

③世事：世上的事。

④茱萸：又名越椒，一种有香气的植物。古代风俗，每年九月初九日，佩茱萸囊登高饮酒，可以避灾。作品选自张安民主编《历代诗人咏徐州》，江苏文艺出版社1989年出版。

邳州①

汪元量

身如传舍任西东，②夜卧荒郊四壁空。
乡梦渐生灯影外，客愁多在雨声中。
淮南火后居民少，④河北兵前战鼓雄。
万里别离心正苦，帛书何必寄归鸿。⑤

【作者简介】

汪元量，南宋诗人，钱塘人。原是宋代宫廷琴师，元灭宋，随三

99



宫被虏北去，后回杭州为道士。有《水云集》等。

【注释】

①邳州：指邳州旧城，今睢宁古邳镇。

②传舍：驿站客舍。

③荒郊：荒野驿站。

④火后：战乱之后。

⑤作品选自陈剑形主编《睢宁遗韵》，大众文艺出版社2001年出版。

100

第四编 元明时期

(公元1271年—公元1644年)

城下黄河去不回，四山依旧翠屏开。
无人会得登临意，独上将军戏马台。

——萨都刺《登戏马台》

101



沛县歌风台

陈孚

沛宫一曲大风歌，
谁识尊前感慨多。
拔木扬尘水上，^① 大风中有汉山河。^②

【作者简介】

陈孚(1240-1303)，字刚中，号易斋，临海人。以布衣上《大一统赋》，署为上蔡书院山长。官至台州路总管府治中。所为诗文，大抵自然真切，不事雕琢。亦能词。有《陈刚中集》等。

【注释】

①水上：《据史记·高祖本纪》：“项羽……至霸上与沛大战，大风起，水为之不流。”这里指沛水大战的情况。
②大风：指《大风歌》。



邳州

沂水碧露，^① 汀沙白鸟闲。

林边郑子国，^② 烟际峰阳山。^③

茅屋秋先破，^④ 破城夜不关。

烹鱼呼浊酒，^⑤ 一笑夕阳间。

【注释】

①沂水：水名，源于山东沂源县，西折经下邳入泗。
②郑子国：古国名，今山东郯城南、邳州北。
③峰阳山：又名葛峰山、距山，位于古邳镇北三公里处。
④作品选自《陈刚中诗集》卷一，转引自程华编《历代诗人咏邳州》，江苏文史资料编辑部1998年出版。
⑤烹鱼呼浊酒：一笑夕阳间。

登戏马台

萨都刺

城下黄河去不回，
四山依旧翠屏开。^①
无人会得登临意，
独上将军戏马台。^②



【作者简介】

萨都刺(1272-?)，字天锡，号直斋，本答失密氏。祖父因助镇守云、代，迁居雁门(今山西代县)，泰定四年(1327)进士。官为蒙古人。历任淮西廉访司经历等职，晚年寓居武林，后入方国珍幕府，卒。有《雁门集》等。

【注释】

①四山：指徐州周围冈岭四合。
②将军：指项羽。作品选自张安民主编《历代诗人咏徐州》，江苏文艺出版社1989年出版。以下萨氏几篇出处同。

黄楼

萨都刺

黄河三面绕孤城，
独倚危阑眼倍明。
柳絮飞飞三月暮，
楼头犹有卖花声。

【注释】

①黄楼：北宋元丰元年(1078)苏轼任徐州知州时建，取“土实胜水”之意，故名黄楼。建于徐州城堞之上。



燕子楼

萨都刺

雪白杨花拍马头，
行人春尽过徐州。^①
夜深一片楼头月，
曾照张家燕子楼。

【注释】

①见张仲素诗注。
②行人：诗人自谓。

木兰花慢·彭城怀古

萨都刺

古徐州形胜，消磨尽，几英雄。
想铁甲重瞳，乌骓汗血，玉帐连空。
楚歌八千兵散，料梦魂应不到江东。
空有黄河如带，乱山起伏如龙。

汉家陵阙起秋风，禾黍满关中。
更戏马台荒，画眉人远，燕子楼空。
人生百年如寄，且开怀，一饮尽千钟。
回首荒城斜日，倚栏目送飞鸿。



【注释】

- ①乌骓：项羽坐骑名。
②江东：江南吴中地区。
③关中：陕西渭河流域一带。
④画眉：用黛色描饰眉毛。

徐州

陈基

日上彭城独倚楼，
不因跃马江东去，
草带虞姬亡国泪，
如何舞罢鸿门剑，
关河迢递水空流。^①
安得歌风沛上游，
山馮亚父病时愁。^②
不向咸阳一少留。^③

【作者简介】

陈基(?—1370)，字敬初，临海人。元至正中以荐授经筵检讨。尝为人草表章，几获罪，遂引避归里。张士诚居吴，引为学士，书数多出其手。有《夷白斋稿》及《外集》。

【注释】

- ①迢递：遥远。
②亚父：项羽对范增的敬称。

晚泊邳州

贡师泰

一带黄河百折湾，^① 下邳城外更潺湲。
烟迷两岸疑无地，^② 日落中原喜有山。
法重盐租严犯界，^③ 官多鱼税倍征关。^④
白头父老相逢处， 犹似圯桥授履还。

【作者简介】

贡师泰(1298—1362)，元代文学家，贡奎之子，字泰甫，官至户部尚书。有《玩斋集》十卷。

【注释】

- ①一带黄河：指古泗水自徐州以下一段。曾为黄河所夺，清咸丰五年(1855)黄河北迁，此段告废。
②盐租：盐税。犯界，触犯禁令。
③鱼税：渔户所纳三税。关，即关卡。
④作品选自《玩斋集》，转引自陈剑形主编《睢宁遗韵》，大众文艺出版社2001年出版。



丰西亭^①

傅与砺

遥山寂寂对危亭，^② 坏础倚沙柳自青。
四海久非刘社稷，^③ 千秋犹有汉精灵。

【作者简介】

傅与砺，元代诗人，生平不详。

【注释】

- ①丰西亭：在丰县城西三十里丰西泽中。《史记·高祖本纪》：“高祖以亭长为县送徒骊山，徒多道亡。自度比至皆亡之，到丰西泽中，止饮，夜乃解纵所送徒。曰：‘公等皆去，吾亦从此逝矣！’徒中壮士愿从者十余人。”后人立此亭以作纪念。
②遥山：指芒砀山。
③精灵：此处指精神、思想。作品选自白光华编注《历代诗人咏丰县》，丰县政协文史资料委员会编，1993年内部出版。

上吕梁洪^①

胡伊

乱石穿空叠浪惊，^② 乌樯百丈上洪轻。^③
扁舟载雨西风急， 试问徐州一日程。

【作者简介】

胡伊(1360—1443)，字若思，南昌人。曾任翰林院侍讲、太子宾客。有《颐庵文选》。

【注释】

- ①吕梁洪：在徐州东南三十公里的吕梁山(海拔146米)之下。因位于古吕城(春秋宋国城邑，早废)之南，水中有石梁(限石)，古时吕梁洪水势甚险，“巨石齿列，波流湍涌，悬水三十仞，流沫四十里，鱼鳖不能游。”(顾祖禹《读史方舆记要》卷29)
②乌樯：水牛。
③作品选自张安民主编《历代诗人咏徐州》，江苏文艺出版社1989年出版。



九里山^①

马 蓬

天空野烧连垓下，^② 落日苍烟接沛中。^③
惟有磨棋踪迹异，^④ 年年常见白云封。^⑤

【作者简介】

【注释】

①马蓬，字彦芳，徐州人。明宣德七年（1432）举人，历任曹县、上蔡教谕，汝宁教授。

【注释】

①九里山：在徐州北郊，东西延绵九里，如天然屏障，最高处海拔143米。

②垓下：古地名。在今安徽灵璧东南。项羽在这里被困失败，野烧，即野火。

③沛中：沛县。

④磨棋：指九里山主峰（团山）上的樊哙磨旗石。民间传说：韩信于九里山下设十面埋伏困项羽军队，旗杆在主峰石上磨个大洞，居民称“旗眼”，深1.7米，直径1.3米。

⑤作品选自九里山石刻。



登歌风台怀古

唐 寅

此地曾经玉辇巡，^① 比邻争睹帝王身。
世随色改并犹在，^② 碑勒风歌字失真。^③
仗剑当时冀亡命，^④ 人关不忘竟降秦。^⑤
千年酒上荒台在，^⑥ 落日牛羊感路人。^⑦

【作者简介】

唐寅（1470—1523），明代画家，字伯虎，号六如居士，桃花庵主，吴县人。

【注释】

①玉辇：皇帝乘车。此处指刘邦回乡所乘车辇。次句言当地百姓感思皇帝的盛况。

②并：指琉璃井，在歌风台旁。

③歌风台上的东汉古碑已残。

④作品选自沛县诗人王磊先生手抄本。



渔亭晚照^①

杨 维

斩茅卜筑鲁沂东，^② 烟水生涯属钓翁。^③
携取鲜鳞沽一醉，^④ 夕阳斜染半窗红。^⑤

【作者简介】

杨维，字亦卿，弘治（1488—1505）十八年进士，官刑部员外郎，山西按察司副使。

【注释】

①渔亭：据《邦志补》卷二十一，“在旧城西，沂河东。相传石崇渔于此。”“渔亭晚照”为郅县八景之一。

②斩茅：砍草。卜筑：选地造房，即定居。鲁沂东，即沂水东。

③烟水：雾霭迷蒙的水面。钓翁，指渔翁。

④沽：买，买酒。

⑤作品选自张伯英主编《徐州诗选》卷十四，1936年出版。



春晚过程竹溪用韵

陈 铎

春日春盘荐白鱼，^① 地幽全胜野人居。
诗篇静阅新晴后，^② 茶臼闲敲午梦馀。^③
花落语莺还在树，^④ 竹深流水细通渠。^⑤
将军莫厌过从数，^⑥ 几度东桥有报书。^⑦

【作者简介】

陈铎（？—1521），字大声，号秋碧，下邳（即古邳镇，今属睢宁）人。明代文学家、戏曲家。陈铎随父迁居金陵，明武宗时官济州卫指挥。陈铎能诗词，尤精散曲，著《秋碧乐府》、《月香亭稿》等。其散曲《滑稽余韵》，是以城市居民生活为题材的作品，展示出当时社会各阶层人物的风貌。明万历年间，《陈大声乐府全集》一书问世。

【注释】

①春盘：古俗，立春之日，取生菜果品、饼、糖果置于盘中为食，取迎新之意，称之为春盘。白鱼：典出《史记·周本纪》：“周武王过河，至河中，有白鱼入舟，武王拾起以祭。”

②茶臼：指捣物用的容器。

③作品选自陈剑彬主编《睢宁遗韵》，大众文艺出版社2001年出版。以下陈铎各篇出处同。



赠下邳孟太守^①

陈 铎

乾坤未许识荆州，^②北望乡关起暮愁。
忠赤敢期应世用，仁声早见播民讴。
天寒酒水边城碧，^③邑晚徐山人座秋。^④
欲颂正堂规丰采，^⑤片帆江上恨无由。

【注释】

- ①太守：官名，古时称太守，是指知府，下邳不是府，约指县令。
- ②荆州：指韩朝宗，唐人，官至荆州长史，人称韩荆州，喜拔后进，为士人推崇。
- ③徐山：指由徐至邳连绵百里的群山。
- ④正堂：通常指正印官为正堂，此指孟太守。

蝶恋花

陈 铎

狂水湘帘通乳燕，^①闹角新晴，风触蛛丝乱。满地苍苔人不
见，扶烟冷落垂杨院。

114



【注释】

- ①双调：古代戏曲音乐名词，水仙子，曲牌名。
- ②徐文：徐通。“文”，系徐州一带方言，意为“通”。
- ③初瓦：刚挂瓦。
- ④前三句为鼎足对；六、七两句为合璧对。

南双调·锁南枝·风情^①

陈 铎

肠中热，心上痒，分明有人亲论讲。^②他近日恩情，又在他人
上。要道是真，又怕说谎。抵牙儿猜，^③皱眉头想。

【注释】

- ①锁南枝：曲牌名。
- ②论讲：谈论讲说。
- ③抵牙儿：托腮，出神的样子。

116



何树好花开欲遍，闹泊看花，花貌欺人面。千里青山劳望眼，
行人要比青山远。

【注释】

- ①暮水：白昼漫长。

浣溪沙

陈 铎

波映横塘柳映桥，^①冷烟疏雨暗亭皋。^②春城风景胜江郊。
花蕊暗随蜂作蜜，溪云还伴鹤归巢。草堂新竹两三梢。

【注释】

- ①横塘：地名。在今南京市西南。
- ②亭皋：水边平地。

双调·水仙子·瓦匠^①

陈 铎

东家壁土恰涂交，^②西舍厅堂初瓦了。^③南邻屋宇重修造。弄
泥浆直到老。数十年用尽勤劳。金张第游麋鹿，王谢宅长野蒿，都
不如手慢坚牢。^④

115



【注释】

- ①双调：古代戏曲音乐名词，水仙子，曲牌名。
- ②徐文：徐通。“文”，系徐州一带方言，意为“通”。
- ③初瓦：刚挂瓦。
- ④前三句为鼎足对；六、七两句为合璧对。

南双调·锁南枝·风情^①

陈 铎

肠中热，心上痒，分明有人亲论讲。^②他近日恩情，又在他人
上。要道是真，又怕说谎。抵牙儿猜，^③皱眉头想。

【注释】

- ①锁南枝：曲牌名。
- ②论讲：谈论讲说。
- ③抵牙儿：托腮，出神的样子。

116



双调·沉醉东风·闲情^①

陈 铎

铺水面辉辉晚霞，点船头细细芦花。缸中酒似魂，^②天外山如
画，倚秋江一片鸥沙。若问谁家是谁家，红树里柴门那搭。^③

【注释】

- ①沉醉东风：曲牌名。
- ②魂：水名。《左传》：“有酒如魂”。
- ③那搭：那里，那儿。

同江司徒小酌云龙山^①

潘季驯

握手论交今白头，^②天涯相对一樽留。^③
帘前秀结千峰色，^④檐底声喧万里流。^⑤
世事误人称老马，^⑥机心终自愧闲鸥。^⑦
知君亦有烟霞癖，^⑧还许相从范蠡舟。^⑨

【作者简介】

潘季驯（1521—1595），明水利专家，浙江乌程（今吴兴）人。

117



嘉靖进士。曾四任总理河道。著有《两河管见》、《河防一覽》等。

〔注释〕

- ①江司使：一位姓江的管户部的官。小酌：指二人对饮，非宴会。
- ②樽：酒杯之类盛酒的器皿。
- ③千峰色：指登云龙山上环视四周所见之景色。
- ④万里流：指东不远的黄河有一泻千里之势。
- ⑤老马：老马识途。见《韩非子》。
- ⑥机心：巧作之心，今作心计。《庄子》：“有机事者，必有机心。”
- ⑦烟霞癖：对山水的特别爱好。
- ⑧范蠡：春秋末的政治家。助越王勾践灭亡吴国后，弃官不做，泛舟五湖。作品选自云龙山碑廊石刻。下首出处同。

再登云龙山

潘季驯

龙山再上思依然，^① 千里河流自蜿蜒。
几向蒿莱寻水脉，^② 翻从沧海见桑田。
负薪十载歌方就，^③ 投杆当年事可怜。^④
为谢含沙沙且尽，^⑤ 归兴吾已欲逃禅。^⑥

〔注释〕

- ①龙山：即云龙山。



- ②负薪：典出自《礼记》：“同席人之子，长曰能负薪矣，幼曰未能负薪也。”因此，负薪为贱者之称。此处作者自喻。
- ③投杆：典出自《战国策》，即“曾参杀人”，曾母“投杆”而逃而走的故事。
- ④含沙：《诗经》：“为鬼为蜮”（蜮，三足，在水中含沙射人。）
- ⑤逃禅：杜甫诗句“醉中往往爱逃禅”。酒醉而作其教，谓之逃禅。

天津晚钓

刘见龙

云汉悬河九曲横，仙槎碧落古城。
想因地泽通灵脉，由此天津得名。
飞鸟归栖警午夜，渔翁徙倚忽三更。^②
等闲钓罢秋江晚，一蓬清风觉有情。^③

〔作者简介〕

刘见龙，明嘉靖间贡生，大名训导，冀州卫学教授。

〔注释〕

- ①天津晚钓：丰县八景之一。天津，桥名，古丰县城中阳坊前的一座桥。
- ②徙倚：移船靠岸。
- ③一蓬：一船，满船。作品选自白光华编注《历代诗人咏丰县》，丰县政协文史资料委员会编，1993年内部出版。



子房山

金奎

报主原非汉，封侯岂为留。
早求沧海士，晚伴赤松游。
故国山犹在，黄河水自流。
王孙归去好，春草遍芳洲。^②

〔作者简介〕

金奎，生卒年不详，散曲家，陇西人。万历年间寓金陵，九十而卒。有《金台集》、《散曲集》等。

〔注释〕

- ①子房山：在徐州城东，因张良而得名。
- ②金奎这首诗，见李白《经下邳圯桥怀张子房》诗注。作品选自张安民主编《历代诗人咏徐州》，江苏文艺出版社1989年出版。



圯桥

袁宏道

诸儒坑尽一身馀，^① 始觉秦家纲目疏。
枉把六经灰火底，桥边犹有未烧书。^②

〔作者简介〕

袁宏道（1568—1610）字中郎，号石公，湖广公安人，万历进士，官吏部郎中。

〔注释〕

- ①秦始皇焚书坑儒事，见《史记·秦始皇本纪》。一身：指张良。
- ②未烧书：指《太公兵法》。作品选自程荣华选注《历代诗人咏徐州》，江苏文史资料编辑部1998年出版。



第五编 清代

(公元1644年—公元1911年)

黄楼奎塔倚河隈，旗鼓高悬戏马台。
九里山长堪列阵，临期不见一人来。

——闻尔梅《悲彭城》

悲彭城^①二首

闻尔梅

黄楼奎塔倚河隈，^② 旗鼓高悬戏马台。
九里山长堪列阵，^③ 临期不见一人来。

二

万顷春田麦秀匀， 官军东走蹙成尘。
侦他胡骑来多少， 乡导前驱二十人。^④

[作者简介]

闻尔梅(1603—1679)，沛县人。字用卿，号古古，又号白青山人。明崇祯三年(1630)中举。清兵进关入主中原后，闻尔梅参与抗清，志存复明，终生不仕，他与同龄人铜山万寿祺，被后人合称“徐州二遗民”。一生漂泊，晚年始回乡，得以结束“一别亡命三十里，四海为家十二年”的生涯。康熙十八年(1679)冬病逝，终年七



十七岁。诗风苍凉，有雄杰气。私谥为“文节先生”。

[注释]

①《悲彭城》共两首，记录了甲申(1644)次年四月十四日清兵南下直逼徐州，徐州守将总兵官李成栋弃城东逃的历史事件，作者满怀悲愤写下了本诗，抵抗将军的无耻和由此给徐州百姓带来的灾难。

②奎塔：即徐州南奎山塔；万历三十四年由万崇德主持建造，为七层砖塔。

③九里山：在今江苏徐州市北郊，东西绵延九里，故名。

④作品选自《闻古全集》(清末刻本)。以下闻氏各篇出处同。

过宿迁^①

闻尔梅

马陵山外水沮洳，^② 碧草丛沙百里馀。
人影全无惟雁影， 凭他衔去几行书。

[注释]

①宿迁：原为徐属八县之一，现为江苏省辖市。二十世纪五十年代初与徐州脱离。

②马陵山：在今新沂市南部。

至徐州过万年少故宅^①

闻尔梅

秋水堂前路，^② 尘封昼不开。
抚弦绝真赏， 闻笛有馀哀。
花落樊桐馆， 云收戏马台。
黄泉无驿使， 谁说故人来！

[注释]

①万年少：即万寿祺。详见万寿祺诗作者简介。

②秋水堂、樊桐馆：皆万寿祺中厅堂名。万家在徐州住宅，一处在城北团葛山后的万寨村，一在城南三堡的崔泉山庄，今两地均无万氏后人。

野兴^①

闻尔梅

万径茅深曳短筇，^② 隔墙微见华山峰。^③
门庭伏寇将无畏，^④ 江海驱人不肯容。^⑤
卉杂芳丘迷积槁， 雷沉大壑困蛟龙。^⑥
城中竟是谁天下，^⑦ 日暮声吞野寺钟。^⑧



〔注释〕

- ①此诗写于清顺治三年(1646),写清军入主中原后的感受。
②筇:竹杖。
③华山:指丰县境内的小华山。
④门庭句:指家门四周有敌对者窥伺。
⑤江海句:指被迫出走江海,还为清廷所不容。
⑥颈联(第五、六句):指抗清力量被迫沉伏。
⑦城中句:引唐骆宾王语,感叹汉家山河沦陷。
⑧闻野寺钟声:叹不能抒发自己的感慨。

过丰县饮李子璇、梁渠表诸君斋次题之

阎尔梅

环城绿水浸楼台, 珠履登堂锦障开。^①
谷雨恰逢三月半, 桃花深处酒人来。^②

〔注释〕

- ①珠履:用珍珠所饰的鞋子。典出自《史记·春申君列传》:“春申君客三千人,其上客皆蹑珠履,以具起使,使大惭。”
②酒人:此处指饮酒之人。酒人一词,出自《史记·刺客列传》:“荆轲虽游于酒人乎,然其为人沈深好书。”



丰县李湛六夜雨索诗题之

阎尔梅

灯花闪闪戏春风, 微雨兼签响夜桐。
犹有人来持赫蹄,^① 半酣题在锦屏东。

〔注释〕

- ①赫蹄:一种小幅薄纸笺。

歌风台二首

阎尔梅

上得歌台风满天, 如闻筑击十三弦。
还乡高会山河动, 开国元音创守全。
重过屠门颁铁券,^① 亲呼酒温赐金钱。^②
西京乐府从兹始,^③ 俯仰情深妙不传。

〔注释〕

- ①屠门:指肉市,刘邦为亭长时出入之地。铁券:古时颁给有功之臣者。



形如瓦。

- ②酒福:“高祖以金钟赐酺,朝廷服其聪明。”(《洛阳伽蓝记》)
③西京乐府:西汉,长安。乐府,西汉所设的音乐官署,掌管朝廷音乐所用音乐,后来称其歌辞为“乐府诗”,或简称“乐府”。

威加海内不言尊,^① 天子王侯醉里门。^②
昔假万钱争上座,^③ 今提三尺定中原。^④
飞扬自写真人势, 慷慨能招猛士魂。
莫与纷纷辞并奏,^⑤ 秋风衰飒不堪论。

〔注释〕

- ①威加海内:意为汉朝统一全国,引《大风歌》中第二句“威加海内兮安知乡”。
②里门:乡里统称。
③上座:本为寺院中僧人之地位最高者。此为借用,因西汉还未将佛教引入中国。指刘邦为一国之君,地位最高者。“上座”与“中原”对。争上座即争帝位。
④三尺:指宝剑。
⑤纷纷辞:指刘彻的“秋风辞”,调低沉。



登淮阴城楼北望

万寿祺

淮水东行接大河,^① 海门连岱郁嵯峨。^②
悲风万里三城闭, 冻月千营一雁过。
候骑来时尘影暗,^③ 国恩深处夜烽多。^④
淮南草色依然碧,^⑤ 夜半登楼徒啸歌。^⑥

〔作者简介〕

万寿祺(1603—1652),明末铜山人。其父万崇德,万历三十二年进士,受临海知县,吏事精敏,庶务躬亲,不假于幕僚,后任山东按察副使。家居徐州北万寨,城南有崔家庄别业。万历三十四年,建奎山塔。万寿祺字介若、内景,乡人多称为万年少。通经史。崇祯十七年(1644)移家吴郡,三月京师陷,万年少往来于吴楚间,志在复明。次年(1645)起义吴郡,与陈子龙等会师,八月兵败被俘,不屈,将施刑,督师闻唱万寿祺名,便说:“此彭城名孝廉也”,释缚,请上座,留数日,将表请典宏文院,年少力辞,复授以吴江令,年少不就,乃携妻渡江居江湖,书房取名“陔西草堂”,自号沙门慧寿,或曰寿道人。顺治九年(1652)五月卒。子睿,从于寿,扶灵返葬于徐。著有《陔西草堂诗》。



[注释]

- ①淮水：古水名，西起开封，东流经徐州，入泗水。大河，这里指淮河。
 ②海门：指河水入海处。
 ③候骑：即骑兵巡逻队。出自《史记·匈奴传》：“候骑至雍甘泉。”此处候骑，指清军的先头侦察兵。
 ④国恩：旧指朝廷或君主给予的恩情，此处指明朝之恩。夜烽，指小股抗清力量，夜间对清军的偷袭。
 ⑤淮南草色依然碧：指战火尚未烧到淮河以南。淮阴城尚未被清兵占领。
 ⑥作品选自清末桂中行编《二遗民集》。以下万氏各篇出处同。

淮中九日

万寿祺

何处登高暮雨催，
 人随汉月投南去。^①
 战罢几家归井市，
 新亭故垒空回首，
 章负韩侯旧钓台。^②

[注释]

- ①汉月：汉时之月，此处指明朝之月，即明朝统治之地。明官吏南逃，百姓亦南迁。
 ②韩侯：即韩信。淮阴为韩信故里，有其钓台。

甌社湖道中杂诗^①

万寿祺

淮水无声去，
 市桥春店马，
 细雨连花节，
 江城前路远，^②
 东风日夜呼。
 官驿晚墙乌。
 轻寒弄柳枝。
 得达石头无？^③

[注释]

- ①甌社湖：地址不详，疑在淮安附近。
 ②江城：泛指江边之城。
 ③石头：指石头城，今南京。

秣陵舟宴^①

万寿祺

北郡长戎马，
 笙箫云外出，
 水气肥杨柳，
 月城双桨去，
 东吴小太平。
 士女镜中行。
 秋风老杜蘅。^②
 半夜望河明。



[注释]

- ①秣陵：南京的古称。
 ②杜蘅：多年生草本植物。根茎可入药。

即事

万寿祺

野浦岸头青草齐，
 春风一半入湖西。^①
 鹭声啼过前村去，
 无数落花红一溪。

[注释]

- ①湖西：此湖当指淮安附近的湖泊。

清夜闻笛

万寿祺

谁家吹出断肠调，
 起向苍苔空怅望，
 不是杨枝是柳枝。^①
 月明正在二更时。



[注释]

- ①杨枝：指古曲《折杨柳》，声调哀怨，多抒发离愁别恨的感情。

水龙吟·谒张子房祠

朱彝尊

当年博浪金椎，^①惜乎不中秦皇帝。咸阳大索，下邳亡命，全身非易。纵汉当兴，使韩成在，肯臣刘季？算论功三杰，封留万户，^②都未是，平生意。

遗庙彭城旧里。有苍苔、断碑横地。千盘驿路，满山枫叶，一湾河水。沧海人归，圯桥石杳，古墙空闭。怅萧萧白发，经过槐市，向斜阳里。^③

[作者简介]

朱彝尊（1629—1709），清著名文学家。浙江秀水（今嘉兴）人。康熙时举博学鸿词科，曾参加纂修《明史》。长于诗词古文。有《曝书亭集》。

[注释]

- ①当年博浪句：秦帝东游，良与客狙击秦皇帝于博浪沙，没中副车。始皇大怒，大索天下。
 ②封留句：《史记·留侯世家》：“刘邦封萧何为相，张良曰：‘今以三寸舌’



为帝王师，位列侯，此布衣之极，于良足矣。愿弃人间事，欲从赤松子游耳。”
③作品选自张安民主编《历代诗人咏徐州》，江苏文艺出版社1989年出版。

归田词二首

张 昶

一
脱欲朝衣返故山，^① 扶犁深种水云宽。
沽来村酒消闲饮， 是是非非不我关。

二

宦海飘流三十秋，^② 刺船著岸猛回头。
从今任尔风波恶， 缓步山林得自由。^③

【作者简介】

张昶，字伯量，徐州人。明崇禎癸酉（1633）武举人。康熙年间任直隶、山东、河南总兵官。曾倡建荆山桥。



【注释】

- ①故山：故乡。
②宦海：指官场。
③作品选自桂中行主编《徐州诗征》，清末刻本。

经徐邳界上

爱新觉罗·玄烨

泗水通淮泽， 陂陀认马陵。
经过怀十载， 户口几新增。^①

【作者简介】

爱新觉罗·玄烨（1654—1722），即清康熙帝。康熙皇帝在中国历史上是非常有作为的皇帝。1684年，康熙帝亲自到山东和江南巡视，称为南巡。第三次南巡是在康熙三十八年（1699），与第二次南巡相隔整整十年。

【注释】

- ①户口新增是衡量承平的重要标志。作品选自同治《徐州府志》。



赠张生谦六^①

李 端

凭关新结舍，^② 佳气夕阳多。
岚影林中落， 涛声枕上过。
牵衣犹故旧， 举足换山河。
此去频回首， 东风寄啸歌。^③

【作者简介】

李端（1655—1728），康熙三十六年丁丑科一甲第一名进士，授翰林院修撰，入国史馆修《大清一统志》。李端祖籍河北正定，元大德五年迁来徐州西北程子院定居（原属铜山，新中国成立后划丰县黄楼乡李新集村）。其祖父李向阳，明天启四年举人，曾任金山卫（今属上海市）教授，晚年隐居徐州城南黄茅冈。其父李奔，南明复官，赐官不就，避乱息影，潜心诗艺，著有《忬庵诗集》。李端是徐州历史上唯一的一名状元，他才华横溢，“读书十行俱下，为文洋洋数千言，下笔不加点。”康熙三十八年八月，李端出任顺天府试主考官，因籍贯被流放三年，平反昭雪后回归故里，终身不仕。雍正六年四月初一去世，终年七十四岁，葬于徐州城南焦山东麓。妻万氏，万年少孙女，子李杜，亦善诗。李杜八子，长子工诗文。



【注释】

- ①张谦六：山海卫人。这首诗形象地写出山海关形势与作者对张谦六的感情。
②凭关：指凭山海关。明太祖时置卫设戍。
③本诗和以下李端其他诗作的注释，参照权启庆著《李端诗文集》一书，政协铜山县文史委员会1998年内部出版。在《李端诗文集》中，此诗题作《赠张生谦六》。

喜湘南至^①

李 端

一雁云中至， 声声唤别离。^②
关山千里梦， 风雨数行诗。
只为交如漆，^③ 惊看鬓已丝。
何期今夜月， 两地共相思。

【注释】

- ①湘南姓刘：生平不详。
②首联：借雁唤伤别，追怀久别相思之苦。
③交如漆：形容二人交情深厚。



丁丑纪恩作^①

李 端

晓日曜曜玉笋齐，^② 两行鹭鹭列东西。^③
伏茅不识皇居壮，^④ 拜阙方瞻万象低。^⑤
事业宁关科第重， 文章却借姓名题。
五云多处千官散，^⑥ 又向天街听马嘶。

〔注释〕

- ①丁丑：康熙三十六年（1697），李端中一甲一名进士（俗称状元）。
②玉笋：喻人才济济，如笋并立。
③鹭鹭：喻朝臣列班。
④伏茅：住茅屋。
⑤拜阙：向朝廷行礼，阙指宫殿。
⑥五云：五彩祥云。

送杨甥西归^①

李 端

辽海从来未有春，^② 况逢雪里问征尘。^③
我当思难流离日， 尔是东西南北人。

138



今夜一灯犹共影， 明朝两地总孤身。
伤心不改重言别， 只道还乡后会频。

〔注释〕

- ①送杨甥西归，共二首，今选其第一首。
②辽海：泛指关外，李端流放之处。
③征尘：指路途。

蒙山叠翠^①

李 端

不借泰山生气象， 遥从天外削芙蓉。
登高自是无全鲁， 分土胡为列附庸？^②
翠壁开莲云作蕊， 晴岩浮玉雪成峰。
奎舆两度群灵会， 青帝乘春御震龙。^③

〔注释〕

- ①蒙山：即东山。在山东省蒙阴县南部，绵亘百二十里，有七十二峰，三十六洞，古刹七十余所。
②附庸：蒙阴在春秋时代为鲁国附庸。
③震龙：古时八卦之一。“震为雷”，“帝出乎震”。震标方位为东，故有东方主生之说，帝即是龙。青帝，传说中的春神。

139



野 秀 园

李 端

安榴初放我来时，^① 烂漫经旬客去迟。
犹喜雨晴花在手， 况逢月上酒盈卮。
都无世态曾经眼， 别有闲情尽入时。
此夕幽情忽不惬，^② 离人最苦是离时。

〔注释〕

- ①安榴：安石榴，石榴别名。晋·张华《博物志》：“张骞使西域还，得安石榴、胡桃、葡萄。”
②不惬：不愉快。

岁暮南归

李 端

百年何事太匆匆， 我已颓然半百翁。
犹幸生还和氏璧，^① 无妨自失楚人弓。^②
储将村酒千杯绿， 买得歌儿一字红。^③
从此优游甘岁暮， 漫劳车马到山中。

140



〔注释〕

- ①和氏璧：春秋时楚人卞和得的宝玉叫和氏璧。
②楚人弓：《公孙龙子·迹府》：“龙闻楚王、张繁者之弓，载忘归之矢，以射蛟，见于云梦之圃，而丧其弓，左右请求之，王曰：‘止。’楚王遗弓，楚人得之，又何求乎？”
③一字红：传统戏中所用“一”字形的假胡须，红色，也称“红一字”。此泛指戏曲。

夜听许山人话庐山瀑布^①

李 端

闻道飞泉素影澄， 破云缥缈落千层。
青天不断四时雨， 白日常悬六月冰。
乍听忽生尘外想，^② 相看唯有定中僧。^③
夜来雪月清如许， 仿佛晶帘共一灯。

〔注释〕

- ①许山人：一位姓许的隐居之人。
②尘外：世外。
③定中僧：静坐参禅（入定）的和尚。

141



户部山探梅^①

李 端

空山无伴已多年，
独有梅花傍我妍。
疏影偏宜闲散地，
幽香不到艳阳天。
含苞带雨来相问，
露蕊临风倍可怜。
纸帐夜深还入梦，
罗浮只在一灯前。^②

〔注释〕

①户部山：原名南山，明天启四年（1624）徐州大水，户部主事张璠将户部分司署移其上，遂名户部山。

②纸帐：用藤皮茧纸勒成皱纹，以线缝成，稀布作帐顶，取其透气。

③罗浮：山名，在广东增城县，为粤中名山。

丰县文明晓市^①

史应楨

文藻当年重汉京，
阴森槐市晓风清。^②
环桥此日纷车马，
共识弦歌在武城。^③

142



〔作者简介〕

史应楨，字元开，丰县人。康熙九年贡生。

〔注释〕

①文明晓市：县城内一农贸市场，位于原奎星楼西。据光绪《丰县志》：“晓市前，招商聚为市，曰‘文明集市’。”今凤鸣公园东南隅。

②槐市：汉长安市场名，在长安东南。唐代赶考生员在此交易，因多槐树故名。

③环桥：指南门内集市西侧的人津桥。丰县四门，按天、地、人、鬼建有四桥。

④武城：古邑名，在鲁，因孔子在鲁，人们认为此地为文明发祥地。作品选自白光华编注《历代诗人咏丰县》，政协丰县文史资料委员会1993年内部出版。

虎阜遣兴^①

张道深

四月江南晒麦天，
日长无事莫高眠。

好将诗思消愁思，
省隙山塘买醉钱。^②

〔作者简介〕

张竹坡，名道深，字自德。祖籍浙江绍兴，明代中叶迁居徐州。其祖父张坦，伯父张胆（字伯量）、张铎，堂兄道祥、道瑞，都是明、

143



清官吏，其父张頌（字季超）却一生不入仕途。康熙三十四年（1695）三月，竹坡二十六岁，评点《金瓶梅》，写下十余万字的评论。二十九岁卒。著有《十一草》。

〔注释〕

①虎阜：地名，指苏州虎丘。

②作品选自桂中行主编《徐州诗征》，清末刻本。

邳州八景^①

李运隆

沂武交流泗水通，^②
嵒峰独秀耸长空。^③
地见虹霓千丈翠，^④
渔艇晚照一江红。^⑤
圯桥三进泥中履，^⑥
羊山遥闻夜市钟。^⑦
陵台夜月依然在，^⑧
惟有官湖景不同。^⑨

〔作者简介〕

李运隆，邳州人，康熙五十四年进士，曾任四川金堂知县。

〔注释〕

①此诗选自《邳县志》，在邳州等地广为流传。

②沂武交流：指沂水、武水与泗水汇合东流。古沂水至今邳宁县古邳镇北折而西南，注入泗水。

144



③嵒峰：指嵒山，又名嵒峰山、嵒阳山。

④见《即庵》、《虹霓》、《彩虹》。

⑤圯桥三进泥中履：指张良遇黄石公的故事。

⑥羊山：在旧城（古邳镇）西北，有崇善禅寺。明成化年间邳人徐瑛奉旨建寺，寺内有铜钟，嘉靖三十六年（1557）铸造。

⑦陵台：指青陵台。见李商隐《青陵台》诗注。

⑧官湖：即旧城湖，今古邳镇东北。作品选自《邳县志》。

登戏马台吊宋武帝^①

袁 枚

身披袍袂博千场，^②
万马登台剑有光。^③
一逐水仙归大海，^④
三擒天子出咸阳。^⑤
白纱帽急金珰小，^⑥
野葛灯悬玉烛忙。^⑦
可惜雄心当暮齿，
关中父老易沾裳。^⑧

〔作者简介〕

袁枚（1716—1798），字子才，号简斋，又号随园老人。浙江钱塘人。乾隆四年进士。任溧水、江宁等县知县，后辞官，寓居金陵小仓山，筑随园，过着诗酒优游的生活，创性灵之说，有《随园诗话》等。

〔注释〕

①宋武帝：即南朝宋开国之君刘裕，楚元王刘交后裔。

145



- ②身披衲袄：缝补丁的棉袄。宋武帝刘裕少年贫穷，靠织为生，爱缝制，因欠赌债被刁逆绑在马上鞭打。
- ③水仙：即孙恩，东晋末年率农民起义，为刘裕追击入海，孙恩投入水中致死。
- ④三擒天子：指刘裕出兵攻南燕，擒南燕主慕容超，又于义熙十年(417)出兵关中，攻打后秦，生擒后主姚泓。
- ⑤白纱：魏晋以白纱为珍贵，刘裕为帝戴高顶白纱帽。金瓶，指国土。
- ⑥野葛灯：刘裕做皇帝仍保持俭朴的生活习惯，据《宋书·武帝纪》“床头有土障，壁上挂葛灯笼，麻绳拂。”
- ⑦作品选自张安民主编《历代诗人咏徐州》，江苏文艺出版社1989年出版。

徐州

邵大业

龙吟虎啸帝王州，^① 旧是东南最上游。^②
 青峰四面迎而起， 黄河千折挟城流。^③
 炊烟乱入归市，^④ 杯酒苍茫客倚楼。^⑤
 多少英雄谈笑尽， 树头一片夕阳浮。^⑥

[作者简介]

邵大业，字厚庵，号在中，大兴(今属河北)人。雍正进士，官徐州知府。有《谦堂文集》。

146



十二年(1757)、二十七年(1762)、三十年(1765)和四十九年(1784)。他到徐州的主要目的，是视察黄河水情和河防工程。

乾隆二十一年(1756)黄河在孙家集一带漫溢决口，掘山湖水去路受阻而倒灌，徐属各县俱受水淹。乾隆闻讯前来，从宿迁顺河集码头舟车登岸来徐，随驾大臣劝皇帝不必亲自来徐，乾隆力排众议，坚持来徐视察。他在《灾余》一诗中说：“灾余必行，古人言之矣。将为徐州行，大吏云宜止，去去关民瘼，宁忍复避此。”乾隆以“民瘼”为重，在当时不能说不是一种勤政托民的表现。

乾隆来徐视察，对于灾区赋税，减去了百分之五十，同时还以工代赈兴修水利，对瘟疫流行地区，由御医领街向百姓散发药品。

乾隆皇帝四次来徐，四次登上云龙山。云龙山顶部西南端建有“御碑亭”，亭中立着一座雕刻极为精细的御碑——乾隆诗碑。碑上刻着乾隆皇帝亲作亲书的这首七律。

[注释]

- ①此诗为乾隆二十二年(1757)四月第一次到徐州时所作。
- ②匪：义同“仅”。
- ③苏张：指北宋年间的知州苏轼、隐士张天骥。
- ④尾联意谓现在最艰难的事情是尽快让灾民脱离苦境。离徐州后，他仍不放心，又令江苏巡抚向他回禀徐州救灾情况，并在一首诗中写道：“齐鲁如云望望秋，忧心日夜在徐州。丕事更有畴咨事，首问吾民略息否？”

148



[注释]

- ①帝王州：帝王之乡，指徐州曾出刘邦、刘裕等帝王。
- ②最上游：指徐州控汴、泗水的上游。
- ③历乱：凌乱。
- ④客倚楼：客，实指作者自己。
- ⑤作品刊于《铜山县志》，转引自张安民主编《历代诗人咏徐州》，江苏文艺出版社，1989年出版。

游云龙山作^①

爱新觉罗·弘历

彭城驻蹕河防，^② 咫尺云龙戏马旁。^③
 本意原非是山水， 偷闲聊复访苏张。^④
 翠峰夏首关林叶， 绿野风清泛麦芒。^⑤
 底事今来艰遇句， 为民筹济为民伤。^⑥

[作者简介]

爱新觉罗·弘历(1711-1799)，即乾隆皇帝。乾隆皇帝是一位有作为的皇帝。他在位期间，曾六次下江南考察各地农田水利、风土人情，对于维护中华民族的统一，促进各民族间经济文化的交流，起到相当大的作用。

乾隆皇帝执政六十年，曾四次来过徐州。具体时间是：乾隆二

147

红叶

陈玉邻

不道秋林叶， 经霜亦暂红。
 衰颜著酒处， 惆怅宛相同。
 望眼纷临槛， 归心独倚筇。
 鲈鱼新上市， 小艇系江枫。

[徐省简介]

陈玉邻，字应康，徐州人。乾隆乙酉(1765年)举人，官太原知府，同知潞安知府。著有《秦晋诗存》、《翠海集》、《南墅集》等。

[注释]

- ①筇：音穷，竹杖。
- ②作品选自桂中行主编《徐州诗征》，清末刻本。

149



一 篙^①

王锡田

一篙斜日桃花渡，十里东风燕子天。
卷起竹帘春似海，吹箫人醉广陵船。^②

[作者简介]

王锡田，字鲁东，江苏睢宁人。乾隆四十二年(1777年)拔贡，有《慵依诗稿》。对于王锡田的诗，桂中行作如下评语：“其诗积久不沫，以雄直之气抒劲朴之词，能自树立使然也。”

[注释]

①篙：用竹竿做的撑船器具。
②广陵：指扬州，汉设广陵郡。作品选自桂中行主编《徐州诗征》，清末刻本。

夜抵彭城

沈良准

晚来醉上彭城道，一路河声送马蹄。
人到黄楼天未晓，月明还在乱峰西。^①

150



[作者简介]

沈良准，字武堂，徐州人。嘉庆辛酉拔贡。著有《明发堂诗》。

[注释]

①作品选自桂中行主编《徐州诗征》，清末刻本。

登云龙山晚眺偶成

陶澍

青山两岸抱徐州，也比金陵枕石头。
霸气久随王偃尽，^① 城名犹为老彭留。^②
关津有险当淮酒，^③ 乡里无情斗项刘。^④
斜日云龙闲眺望，古今何限水东流。^⑤

[作者简介]

陶澍(1778-1839)，字子霖，号云汀，湖南安化人。进士出身，官至两江总督。有《印心石屋文集》。

[注释]

①王偃：指徐偃王，春秋时徐国的首领，统治今徐淮一带。后徐为吴所败。
②老彭：彭祖。
③老彭：彭祖。

151



③关津：水陆交通要道。

④项刘：项羽，刘邦。

⑤作品来自云龙山摩崖石刻。

庚寅闰夏入都谢同学招饮二首

崔彦

鸿轩风举想翩翩，州载追随结胜缘。
泮水曾欣芹共采，^① 云山好记砚同研。
诗吟梓里多真趣，叙拟兰亭证昔贤。
我辈论心胶漆似，不须车笠写盟笺。^②

二

离亭酒罢日斜曛，竞唱骊歌响入云。
北海开樽情缱绻，^③ 铜川关别意殷勤。^④
关心旧雨鹏抟翼，转眼秋风桂吐芬。
此去春明应小住，杏林花下盼诸君。^⑤

152



[作者简介]

崔彦，字虹桥，徐州人。道光己丑(1829)翰林。曾任怀庆府知府。故宅在户部山西崔家巷。

[注释]

①泮水：学宫之水。采芹：入学为采芹，芹共采，同学。
②车笠：据《风土记》，越人俗性率朴，初与人交有礼，封土坛，祭以犬鸡，祝曰：“君乘车，我戴笠，他日相逢下车揖。”俗称至好朋友为戴笠之盟。
③北海：即三国时孔融的字。
④铜川：地名，在陕西蓝田县铜谷川口，有王维别业。此处指王维。
⑤作品选自桂中行主编《徐州诗征》，清末刻本。

有感

崔调均

料峭春寒雨似丝，海棠红褪半残时。
流莺隔树啼声苦，诉与东风总不知。^①

[作者简介]

崔调均，字舜琴，号立梅，道光进士崔彦之子。

[注释]

①作品选自《徐州诗征》，清末刻本。

153



铜山二泉^①

龚自珍

此身已作在山泉，
点滴无由补大川。
急报东方两星使，^② 灵山吐溜为粮船。^③

〔作者简介〕

龚自珍(1795-1841)，清代思想家、文学家。浙江仁和人，道光进士，礼部主事。

〔注释〕

①铜山二泉：指柳泉、大泉。

②星使：典出自《后汉书·李邵传》，后人谓使臣曰星使。

③作品选自《龚自珍己亥杂诗注》，转引自张安民主编《历代诗人咏徐州》，江苏文艺出版社1989年出版。



感怀二首

张亮基

一
一载投荒去复回，^① 雄心磨尽几成灰。
诸君若问新诗本， 饱看庸庸叠起来。^②

二

黄沙无际阵云高， 塞外荒寒地不毛。
一曲胡笳拼一醉，^③ 血痕犹染旧征袍。

〔作者简介〕

张亮基，字采臣，徐州人。道光甲午(1834)科举人，兵部尚书、云贵总督。

〔注释〕

①投荒：远去。柳宗元诗：“一身去国六千里，万死投荒十二年。”

②庸庸：庸人。在河北昌平县西北部，今北京西北方。



夔州诗

冯煦

江流浩瀚赴瞿塘，^① 险扼三巴古战场。
赤甲白盐夔子国，^② 绿林丹橘楚人乡。
渔歌夜静哀猿啸， 峡影秋悬独雁翔。
去去郛筒堪一醉，^③ 灊西宅畔月如霜。^④

〔作者简介〕

冯煦(1843-1927)，江苏金坛人。近代词人。光绪十一年至十三年，应徐州知府桂中行之聘，出任徐州云龙书院院长。光绪十二年(1886)去京参加殿试，中进士(一甲第三名)，后任翰林院编修，最后官至安徽巡抚。有《蒙香室词》、《蕙庵词话》、《蕙庵随笔》，编有《宋六十一家词选》。

〔注释〕

①瞿塘：长江三峡之一。

②赤甲：《五代史·房知温传》：“知温少以勇力为赤甲。”白盐：《南史·周顺传》：“顺清贫寡欲，终日长蔬。”王俭谓曰：“卿山中何所食？”顺曰：“赤米、白盐、绿葵、紫蓼。”夔子国：春秋时古国名，今湖北秭归县东。



南乡子

冯煦

一叶碧云轻，建业城西雨又晴。^① 换了罗衣无气力，盈盈。独倚阑干听晚莺。

何处是归程？脉脉斜阳满旧汀。双桨不来闲梦远，谁迎。自恋萍花住一生。

〔注释〕

①建业：今南京。



第六编 民国时期

(公元1912年—公元1949年)

戎马间关为国谋，南登太皁北徐州。
荔枝初熟梅妃里，春水方生燕子楼。
绝少闲情怜蛇女，满怀遗憾看吴钩。
闻中日课阴符读，要使红颜识楚仇。

——郁达夫《贺家诗纪》

158



感旧二首

韩志正

革命风云卷地来，^①徐方匪祸复兵灾。^②
申胥不作秦庭哭，^③十万生灵付劫灰。

二

蒋琬原非百里才，^④陶潜作宰亦堪哀。
清风两袖归田去，还我书生面目来。^⑤

【作者简介】

韩志正(1868—1936)，字元方，徐州人。光绪二十九年(1903)癸卯科举人。光绪三十二年(1906)赴日本，在东京会见了孙中山先生并参加了同盟会。光绪三十年(1904)他发起成立了“铜山县不缠足会”，鼓吹风潮，破除陋习。宣统元年(1909)韩志正创办了徐州第一所女子学堂。

159



女学堂，其长女韩中英任堂长，聘请储晓峰、徐景贤女士任教习，首开男女平等受教育的先河。1911年，辛亥革命席卷全国，光复军进抵徐州城南三堡，他与王锐生潜往迎接，并自任自治政府，公推韩志正为民政长(县长)，宣布废除封建政体，建立民主共和，筹组县议会，废除清政府的苛捐杂税，深得人心。但由于种种原因，韩志正任职六个月就辞职了。

【注释】

- ①革命风云：指辛亥革命。
- ②徐方：春秋时称古徐国为徐方，此处徐方指徐州。
- ③申胥：春秋时楚大夫申包胥与伍员友善，吴人楚，申包胥入秦乞师，立秦庭而哭，七日不绝，秦伯乃遣将定其国难。
- ④蒋琬：三国时蜀人，字公琰，从先主入蜀，诸葛亮称他为社稷之器，亮驻汉中，琬留守，常足食以给军中，亮卒，为尚书令，民赖以安。
- ⑤作品依据权启庆《韩志正和他的〈丁卯六十感旧诗〉》一文。

渡洪泽湖

周祥骏

风静夕阳浮，连山逼水道。
五河掀地落，一气挟淮流。
圆浪搏孤屿，横波夹小舟。
鸡声杂客梦，报晓下双沟。^①

160



【作者简介】

周祥骏(1870—1914)，字仲穆，号凤山，睢宁县西北郭马渡村人。十五岁中秀才，刻苦好学，学贯中西。“辛丑”以后，先生写了大量诗文，反映现实。后去上海遇柳亚子、陈果南、高钝剑、施凤石、胡朴安等，结为“南社”，藉文学鼓吹革命。1914年被张勋逮捕，同年五月十六日被杀于徐州西门外，时年四十五岁。遗稿七种，后人编为《更生斋全集》。《南社丛刊》从第十期起，连续五期发表先生史料及遗作。民国十七年(1928)国民政府发布第495号训令，指令于徐州建立周祥骏烈士纪念碑。后来碑文由历史学家顾颉刚先生撰写，对烈士一生革命活动给予高度评价。

【注释】

①双沟：指洪泽湖西，泗洪南的双沟，今属宿迁市。作品选自陈则刚主编《睢宁遗韵》，大众文艺出版社2001年出版。以下周氏各篇出处同。

泛舟白马庄湖^①

周祥骏

湖光山色两溪隈，点点新荷出水红。
我本劳人多世故，偷闲来此作渔翁。

161



[注释]

- ①白马庄园：即为白马湖。在江苏宝应西北。
②世故：世间事理，风俗民情。

小集白门新柳居^①

周祥骏

青帘荡漾白门桥，向晚停骖傍绮寮。^②
绿树千行茶半盏，淡烟疏雨送南朝。^③

[注释]

- ①白门：《南齐书·王俭传》：“刘宋时宫门外六门设竹篱，有发白虎角者，言白门三重门。”后称金陵为“白门。”
②骖：古代指驾在车前两侧的马。绮寮：美丽的小房子。
③南朝：中国历史上东晋以后，隋朝以前与北魏、东魏、西魏、北齐、北周对峙的江南政权，历经宋、齐、梁、陈四个时代的总称，即公元420年至589年。



过明故宫吊安宗

周祥骏

本是南朝旧帝都，将倾大厦倩谁扶？
岳军空洒勤王泪，^①秦相甘呈割地图。^②
鼙鼓一声撼京口，^③江山半壁冷芜湖。^④
只今洪武门前柳，^⑤落日风凄泣野乌。

[注释]

- ①岳军：岳飞的岳家军。勤王，以兵援助王室为勤王。
②秦相：指秦桧，南宋高宗时奸相。
③京口：指镇江。
④芜湖：皖南重镇，光绪二年开商埠，工商业极盛一时，兵工业尤为发展。
⑤洪武：明太祖朱元璋的年号。

满庭芳·夜坐

吴桐

飞鹤归来，流莺调絮，阶前凉洗于秋。东山月上，竹掩草堂幽。恰
好梧移松下，闲坐处，点数更筹。凭栏久，冰轮满到，^①花气半庭浮。



庭前湖石畔，小鬟偷睡，^②半晌抬头。见新萤几点，闪上帘钩。
问道炉香换否？钟情事，谁倚高楼？携香簪，回看廊外，铺地水云流。^③

[作者简介]

吴桐(1870—1943)，原名志桐，字承甫，祖籍安徽宿县，后迁
淮阴口，少年时随父移居徐州。师承云龙书院山长、探花冯煦及禹
家李兰。

[注释]

- ①冰轮：指明月。
②小鬟：即“小鬟奴”，即小男仆。
③作品为吴桐之子吴玉寿先生提供。下篇同。

满庭芳·初夏即事

吴桐

流水街深，卖花声到，刚催晓梦惺忪。推衾初起，日映小窗红。
问到春归何处？留无计，难觅芳踪。余香冷，碧栏杆外，花雾一帘
浓。

情犹浑不解，清和天气，梅雨萍风。看池荷露捧，溪柳烟笼。
为唤奚奴醒未，指城上，云树重重。休相负，临池洗砚，待写大江
东。^①



和汉云山楼共话

张伯英

浩浩难清城市氛，小楼倚徙避斜曛。
山遮远目憎成叠，风皱微波细作纹。
劫后棋争多误著，吾衰诗战不能军。^①
云龙旧侣遥相忆，^②矫首南天雁一群。^③

[作者简介]

张伯英(1871—1949)，原名启让，字少庵，又字勺圃，号云龙
山人、东涯老人。出生于铜山县三堡乡榆庄。其父张仁广(字泽
源)，善词章，尤喜书法。伯英与其叔父张从仁(字云生)同读于李
辅中家之私塾，受业于徐霖南先生，并与徐先生之子树铮同窗。

清光绪十一年(1885)，金坛人冯煦(探花、翰林院编修)应徐
州知府桂履真(中书、江西临川人)之聘，出任徐州云龙书院山长。
伯英入云龙书院，为冯煦弟子。光绪二十八年(1902)伯英到南京
参加乡试中举。1914年，段祺瑞任陆军部长，徐州特为陆军部次
长，聘张伯英为秘书。1924年段祺瑞为北洋政府临时执政，张伯
英



兼任副秘书长。“三·一八”惨案后，伯英毅然引退。1929年主编《黑龙江省志》，经三年修成。回徐后任编《徐州续诗征》。此书是继《徐州诗征》后又一地方性诗歌总集，此书的编成丰富了地方文献宝库。作者总计524人。共二十二卷，六册，一函。

【注释】

- ①诗战：指诗友间唱和诗，双方竞相高低强弱。
②云龙旧侣：指徐州老友。

③作品选自张伯英之子张啸霞先生手抄本。以下两篇出处同。

移居

张伯英

桑下情深三宿留，^① 况经三岁又三秋。
长贫犹赁梁鸿虎，^② 非土来登王粲楼。^③
过眼烟云抛欲尽， 惊心日月驶如流。
年年憔悴烟生里，^④ 苦忆沧江一叶舟。^⑤

【注释】

- ①桑下句：典出自《史记·晋世家》：赵盾赐“桑下饿人”食。
②梁鸿：东汉平陵人，家贫尚节，博览无不通，依举伯通居虎下（正房对面两侧的屋子），为人赁舂（打米工），妻具食举家齐眉，伯异之，舍之于家。
③王粲句：三国时王粲在荆州作《登楼赋》，有“虽信美而非吾土兮，曾何

166



足以少留。”

④喘生：奔走风尘，衣为之黑。李益诗“少卿京洛共喘生。”

⑤沧江：这里指徐州，隐者居处。陆云：“沧州通造，冀山辟位。”

得万寿祺松石画幅装成喜题

张伯英

崔泉山足接榆庄，^① 我是邻村田舍郎。
诗品人称如靖节，^② 笔精今更见河阳。^③
躬耕郭北犹遗族，^④ 避地隰西何处堂。^⑤
珍重一缣三百载， 守贞敢与左贤方。^⑥

【注释】

①崔泉山：指铜山县三堡东之女峨山。明末城北万寿的万寿祺，万寿祺父子曾在山下建别业，名“崔泉山庄”。这种“别业”，内涵有二，一是园亭游息之地，二是收租屯粮之地，俗称“仓堡”，或兼而有之。万氏“崔泉山庄”早已荒废，张伯英之父张仁广（博源）有《过崔泉山庄》诗，首联为：“山足泉清土脉肥，昔时风物已全非。”

②榆庄：在三堡西五华里，张伯英故里。靖节，即陶渊明。私谥“靖节”。

③河阳：指韩愈，河南河阳人。

④郭北：指徐州城北万寿。万氏聚居于此。

⑤隰西：万寿祺避居清江所建草堂名。

⑥缣：细密的绢，这里指画。万寿祺这幅松石画，已传三百年。末句自勉，“左贤”指画作者。

167



火车

胡伯寅

汽笛催车趁晓开， 轰轰地走风雷。
隔窗人比寒鸦小， 扑面山如快马来。
漫道终无缩地法， 须知竟有上天阶。
中原万里纵横路， 所惜全资异地才。^②

【作者简介】

胡伯寅：字静轩，精匠木，铜山人。

【注释】

①1911年和1915年，津浦和陇海铁路相继通车。这首诗把初次坐火车的感受表现出来，在铜山人的历史上还是第一次，可谓史诗。

②异地：指异国，即西方国家。作品选自《铜山县志》。

家居课诸子

李昭轩

幽居镇日课儿童，^① 夜静依然好用力。
虚室光含新月白，^② 残躯坐对一灯红。

168



诗能泣鬼才称绝， 文到如神始见工。
却笑老夫忙得甚， 此身常在书园中。

【作者简介】

李昭轩（1871—1955），沛县胡寨乡李庄人。1896年中秀才，光绪间官费东渡日本留学，毕业于日本政法大学。在日本期间，积极参加孙中山领导的民主革命，回国后任沛县教育会长，主编《沛县志》，1923年创办沛县中学任校长。解放后不再任职。作品选自马培封、孙厚岭编《泗上诗征》，山东友谊出版社1997年出版。

【注释】

①镇日：整天，从早到晚。

②“虚室”句：用《庄子·人间世》“虚室生白”典。司马彪注：“室比喻心，心能空虚，则纯白独生也。”谓人能清静无欲。

夜雨

杨愚卿

薄暮潇潇雨， 更闻未暂停。
轻寒侵小阁， 激响落空庭。
梦境拥衾见， 愁怀依枕听。
循环曲谱，^① 肠断雨霖铃。^②

169



【作者简介】

杨愚卿(1873-1940),字勉斋,号果亭。铜山县第一区(徐州市内)人。清末己酉科(1909)贡生,曾到日本留学。回国后革新教育,办铜山县高等小学堂和甲种师范传习所,并任铜山县第一任劝学所长。有《花萼轩诗存》一卷。

【注释】

①曲谱:指作曲的固定格式,词亦称曲,这里“曲谱”实指填词。
②雨霖铃:唐教坊曲。据《明皇杂录》及《杨妃外传》:“帝幸蜀,初入斜谷,霖雨弥旬,栈道中闻铃声,帝方悼念贵妃,采其声为《雨霖铃曲》以寄恨。”词谱《雨霖铃》一百三字,前后片各五仄韵,例用入声部韵。传世之《雨霖铃》词,以柳永之作为代表。作品选自《花萼轩诗存》,1936年出版,徐州图书馆藏。以下杨氏诗作出处同。

游萧县天门山①

杨愚卿

回首天门四十年, 林峦景物淡于烟。
岩崖峻削双峰矗, 磴道迂回一线悬。
绝顶人踪应罕至, 荒岑圣迹久流传。
再游怕惹山灵笑, 前度书生雪满颠。②

【注释】

①萧县天门寺:位于县东南部戴村东四华里山谷中,双峰耸立,南山名群



西梁山,海拔358米,北山名天门山,海拔284米,寺在两山谷中。寺建于隋唐,院中有大银杏树一株,观高37米,胸围5.6米,传说植于东汉,一说植于唐。山溪有孔子洗砚池,晒书场。

②雪满颠:颠,头顶。谓满头白发。

游丁庄看桃花①

杨愚卿

依依新柳未含烟, 几处春耕接陌阡。
谁慰村农贫病苦, 满林榆荚已摇钱。

二

长堤俯眺碧于油, 水秀山明豁倦眸。
十里桃花杂绿柳, 春光如许且同游。

【注释】

①丁庄:在铜山县潘塘镇北部,该地曾桃林茂盛,又因在徐东南近郊,民国时期为徐州文人墨客常游之地,成为极负盛名的游览区。



黔川道中①

徐树铮

拔剑高歌斫地哀, 忧时不抱为谁开。
烟波无限莺花老, 聊放湖山人眼来。

【作者简介】

徐树铮(1880-1925),萧县人,北洋皖系军阀。早年留日,曾为陆军上将、陆军部次长、远威将军、国务院秘书长。1925年在段祺瑞任临时执政时,由欧洲回国,在廊坊被冯玉祥部刺杀。

【注释】

①黔川道中:指贵州通往四川的道中。作品选自张伯英主编《徐州续诗征》,1936年出版。以下两篇出处同。

平乐除夕①

徐树铮

水云如梦乱峰围, 斗大山城一棹归。
换却岁华都不管, 笛声自破野烟飞。



【注释】

①平乐:县名,清代为广西桂林道。

读书

徐树铮

九州蕴痛百无伦, 域外雄图亦苦辛。
医国何从求大药, 读书乍喜得闲身。
衡云断雁沉幽夜, 岭雪迎梅试小春。
满眼旌旗满杯酒, 英雄意气未能驯。

【注释】

①“九州”句:言痛心国事。无伦,无与匹比,极言其痛。

②“域外”句:言图谋外交。

③医国:为国除患祛弊。

哭冈芷澄

钱食芝

联床几夕共论文, 醉我真能比酒醇。
若把交情推管鲍, 自应胶漆哭雷陈。②



偶呼名字还疑在，
昨日误从门外过，
遍访亲朋那当真，
伤心又惹儿追迹。^③

〔作者简介〕

钱食芝(1880—1921)名茂椿，字仲灵，祖籍江苏句容，同治元年(1862)举家迁居徐州。钱氏世代经营酒坊，自酿自销。食芝先生幼年秀才，其诗画俱精。

〔注释〕

- ①管鲍：即春秋时管仲和鲍叔牙。管仲，春秋时齐桓公之贤相。相桓公成霸业，称仲父。鲍叔牙，齐国大夫，与管仲相友善，因荐管仲为齐相。管仲说，生我者父母，知我者鲍子。后世言友谊，多称管鲍。
- ②雷陈：即东汉雷义与陈重。雷义举茂才让于陈重，乡里人说“胶漆自谓坚，不知雷与陈。”
- ③尾联暗用东晋羊曼误入西州门痛哭而去典。作品选自《徐州文史资料》第十四期，下篇出处同。

赤岸村寄胡敬轩^①

钱食芝

百里秦淮水，^② 发源于此湖。
吾家临岸曲， 绕屋树千株。
一叶时来往，^③ 群山忽有无。
柴门如访我， 试问画中呼。



〔注释〕

- ①赤岸村：钱食芝故乡句容某村。
- ②秦淮水：源于溧水县，绕南京城区又西北入大江，传为秦时凿。
- ③一叶：指小船。

题董素诗册

赵特夫

隔江劳寄相思叶， 芭蕉愁展丁香结。^①
西风一夜泣杜鹃， 天明惊看满林血。
霜重望断芙蓉影， 揽衣欲涉秋江冷。
年年相思知何限， 枯蛸啼尽寒漏永。
愁多无眠起徘徊， 云外琼楼半欲开。
仙人久厌天上住， 才到人间忘归路。
人间花开每易残， 肠断月明泣芳树。
无端泪湿兰叶紫， 明年争发并头蕊。
花自并头春自长， 江上寂寞仙魂死。
魂散梦冷云不留， 鹧鸪声急暮雨愁。
抵令海风幽咽夜， 若听仙人弹箜篌。^②

〔作者简介〕

赵特夫，原名荣鼎，字铸生，沛县城南赵圈人。青年从军，曾任



国民革命军四十七军政治部主任，参加北伐，以功加少将衔。战败北平。工书画，尤长于诗。著有《秋芝庵集》，已散失。

〔注释〕

- ①丁香结：丁香花蕾。喻愁绪郁结难解。
- ②箜篌：古代拨弦乐器。有竖、卧两种样式。作品选自马增树、孙厚岭主编《泗上诗征》，山东友谊出版社1997年出版。诗题下原注：“素，客死上海。”

丁丑难民歌^①

戴维藩

卢沟夜半传刁斗，^② 千家万户齐出走。扶老携幼哭路侧，红颜经宿成白首。身命外，无所有，逃往何处能持久？仓皇失措无主张，水连日不入口。投亲戚，奔朋友，形容狼狽不畏丑。尚余无数无可弃，身卧路旁倚杨柳。逢大劫，遭阳九，生命远不如鸡狗。贫夜荒郊丢子女，^③ 惊骇奔走失良偶。趁火打劫土棍多，知道各家无人守；登堂入室似主人，值钱物件掠到手。村庄之内烟火稀，善良逃去只剩寡。传说某家同遭难，又闻一弹贯两隻。血染郊原碧草赤，尸骸堆积填沟壑。村落无健者，偶然遇老朽。询及遭难日，挥泪说丁丑。万般皆有因，变非起得陡。君不见“九一八”后遍烟尘，铁蹄到处即喧嚷。良田强占作机场，芦沟咫尺有驻屯。战端开后两京陷，无数物象向日亲。选“临时”，设“维新”，居间俱是基中



人。内有领导一眇叟，^④ 骷髅形貌最逼真。清晨还在楚，傍晚即归秦。貌似狡兔能升木，骨头软了易屈伸。乞怜异族求富贵，颠倒华北害吾民。尽量卖，难分均，寡廉鲜耻灭人伦，苍天若是存汉胤，^⑤ 恐怕那骷髅鼠辈难容身！^⑥

〔作者简介〕

戴维藩(1881—1954)，字价甫，清末监生。邳州戴圩人。宣统初年考入江南自治研究所，后毕业于南京政法学校。辛亥革命前加入同盟会。国民政府成立后，被推选为第一届国会议员。1917年出席孙中山在广州召开的非常国会，嗣后投身于护法运动。1927年任总统黎元洪顾问。因不满于北洋军阀政府的倒行逆施，急影家因，以诗词自娱。建国后受聘为北京市文史馆研究员。有《价甫诗稿》存世。

〔注释〕

- ①丁丑：指1937年。
- ②刁斗：古行军用具，夜鸣之，以警众报时者。
- ③黄夜：深夜。
- ④眇叟：瞎了一只眼的老人。此指齐燮元，外号“齐瞎子”，曾任江苏督军，抗战时投敌，任华北政务委员会治安总署督办，华北绥靖军总司令等职。抗日胜利后被处决。
- ⑤汉胤：指汉人子孙相承。
- ⑥作品选自程荣华选注《历代诗人咏邳州》，江苏文史资料编辑部，1998年出版。



感怀诗

董昌彦

北望燕京首自搔，
共和忽尔翻专制。^①
宦海生涯惟富贵，
黄昏细雨满襟愁。^②
仗剑悲歌气自豪，^③

波平又起一波涛。^④
老朽偏思学俊髦。^⑤
才人心事任牢骚。

〔作者简介〕

董昌彦(1881-1969)，字圣轩，铜山大吴镇瓦庄人。民国时期“龙山诗社”成员，一生执教乡里。

〔注释〕

- ①“共和”句：当指1915年12月袁世凯称帝事。首联“波涛”亦指此。
②老朽：或为讥讽袁氏语。
③作品选自吴辉山先生收藏手抄本《龙山诗社诗稿》。



哭周仲穆二首^①

柳亚子

闻笛山阳痛未忘，^② 临风又哭此周郎。^③

伯仁再世终无命，^④ 张角称兵敢跳梁。^⑤

纵放当前徒有恨，^⑥ 成仁此日亦何伤。

白门劫后遭文烬，^⑦ 愿共侯芭仔細商。

〔作者简介〕

柳亚子(1886-1958)，江苏吴江人。南社领导人。辛亥革命后任孙中山总统府秘书，建国后任全国人大常委会。有《柳亚子诗



词选》问世。

柳亚子“从清末到解放后，这一长时期在旧诗词方面最卓越的革命诗人”(茅盾)，“他有热烈的感情，豪爽的才气，卓越的意识。他的精神是随着时代的进步而进步的。他追随过孙中山先生，而又景仰着毛泽东主席……意气风发，声调激昂，中国的文学语言，无论雅言或俗语，在他的笔下，就像是雕塑家手里的软泥，真是得心应手”，“他在鼓吹旧民主主义革命的时代，曾经主持过南社，集中了当时的时代歌手，记得他曾经作过《南社诗人点将表》，把南社诗人和《水浒传》上的一百零八将相比，而自拟为宋江，这是很有意义的。旧式的诗人大概是对统治阶级歌功颂德的人，而亚子先生却恰恰相反……”(郭沫若)

〔注释〕

- ①周仲穆：即周祥骏。
②闻笛：指周祥骏所作《思旧赋》(又称《闻笛赋》)。山阳痛：指周丹实之死，周丹实烈士山阳人，淮安古称山阳。
③伯仁：晋周顗字。与王导友善。王导堂兄王敦起兵反，导越阙请罪，顗在帝前为导辩护，帝纳其言而导不知。及敦入朝，杀顗，后导知顗曾救己，不禁痛哭说：“吾虽不杀伯仁，伯仁由我而死。幽冥之中，负此良友。”“伯仁”代称亡友。
④张角：东汉末年农民起义领袖。
⑤白门：指南京。
⑥广武：阮籍曾登广武感叹：“世无英雄，遂使竖子成名”。
⑦作品选自陈剑形主编《唯宁遗韵》，大众文艺出版社2001年出版。下同。



赠郭子化

柳亚子

旧雨新知未寂寥，^① 远道周郭近张姚。^②

天涯更喜逢翁伯，^③ 邳县人才此俊骁。

〔注释〕

- ①周郭：指周祥骏、郭发南，二人均南社旧友。张姚：指张曙时、姚尔堂。张曙时任华北人民检察院副院长，姚任豫皖苏边区行政公署教育处处长。

赠佟芬丹^①

柳亚子

阿咸恒语我，^② 极口誉佟君。

执手一相见，^③ 翩然信不群。

青年盛桃李，^④ 绛帐起风云。

画卷留鸿爪，^⑤ 他时见异军。



[注释]

①佟苏丹：1914年生，徐州东郊东贾村人。其父佟本恒，字子久（1878-1959），早年追随孙中山先生参加同盟会。抗战时间，1942年春，佟苏丹在桂林汉民中学任教，与柳亚子之侄同事，后来尹瘦石绘《展山桃李图》赠苏丹，柳亚子在画上题了一首五律，赞扬佟苏丹。

②阿咸：应指柳老之侄惠山晚。恒语：常说。

③作品选自《徐州文史资料》第十一辑。

寄《救国日报》

高行素

由来煮豆定箕煎，^①最是同根最易煎。
黄雀螳螂看此日，红羊蚕蝻忆当年。
角声哀怨听三弄，旷古奇冤推皖南。^②
手足相残何意欲，遍翻古史问苍天。

[作者简介]

高行素（1887-1961），淮安人，出身于世医之家。受业于淮安名医高映清先生之门，抗战前迁居徐州，挂牌行医三十余年。徐州沦陷后，高行素一家十余口，被日寇集体屠杀于徐州西南郊周棚，又焚尸灭迹。他曾写《煎煎环唱十二律》，铅印后邮寄全国，宣传抗战。皖南事变后，他写诗投寄《救国日报》。先生在共和国时

182



代表参加工作，1955年被选为徐州市政协常委。先生一生行医，志在济世救人，贫穷患者，免费施诊，慈心应物，始终如一。百姓所感其切，集赞赠以联匾。其联为：博爱为怀，发善萨心，牺牲一己精神，蔚后起青育，咸庆众生登寿域；仁慈济世，无利禄想，普救十方疾苦，笔端参造化，全凭三指夺天功。

[注释]

①煮豆燃箕：源出曹植《七步诗》：“煮豆持作羹，漉豉以为汁。冀向釜下然，豆在釜中泣。本是同根生，相煎何太急。”同根相煎喻指国共两党之争。

②“旷古奇冤”：指国民党发动的皖南事变。周恩来有“千古奇冤，江南一叶”语，以责“皖南事变”，高诗当袭周公语意。

③作品由高行素先生之子之堪之均提供。

题快哉亭书展

潘奇逸

我亦人中杰，少年事铁血。
扬鞭策紫骝，冲破北风烈。

[作者简介]

潘奇逸（1892-1960），名振卿，字熙怡，号奇逸，徐州人。幼从老秀才王景福先生攻读经史，既长，精诗词、书法。民国三年（1914）毕业于江苏省第七师范，曾执教于小学、中学、大学。有

▶ 183



《宋女词人述略》、《豪情抒吟稿》等。

[注释]

①紫骝：深红色的马头大马。

②作品由郭景山先生提供。下两诗同。

有感

潘奇逸

一事求全百虑生，由来社会不公平。
是非颠倒终成恨，说到人情剑欲鸣。^①

[注释]

①剑欲鸣：“剑鸣”用莫邪铸剑典。楚（吴）王命莫邪铸剑，剑成，莫邪剖其雄，献其雌。雌剑常在匣中悲鸣，后人多用“孤剑鸣”表思念之切。潘诗则意在表不平。

捣练子·秋夜

潘奇逸

天气爽，月光明，小巷闭门溪水清。数点啼鸦栖古树，夜深击柝动秋声。^①

184



[注释]

①击柝：打更用的梆子。特指敲梆子巡夜。

无题^①

郭子化

招魂无处祭无坟，泪血新斑印旧纹。
大地苍苍凝血露，长天寂寂卷浮云。
井中病虎常相伴，网外惊鸿未入群。
冷月秋山枯树鹤，声声哀痛不堪闻。^②

[作者简介]

郭子化（1896-1975），江苏邳县人。1926年加入中国共产党。曾任苏鲁豫皖边区特委书记、山东分局统战部长。解放后任山东省人民政府副主席、中央卫生部副部长等职。

[注释]

①诗标“无题”，取其隐意。1927年“四·一二”政变后，中国共产党牺牲巨大，此诗意在追怀牺牲者。

②作品选自李平主编《芦笛集》，文化艺术出版社1996年出版。郭氏下篇诗出处同。

▶ 185

芒砀山吊乔庆寰同志^①

郭子化

百折无回顾，杀身志不移。
就刑先自挽，遗范后人师。
壮烈堪千古，凄凉晦一时。
秋风临芒砀，凭吊旧栖迟。

【注释】

①芒砀山：芒山、砀山合称。在今安徽砀山县东南，延入河南永城县境。乔庆寰，砀县土山镇乔庄人。1930年古邳暴动领导人之一。同年调任永城县委书记，在该县从事地下工作时被捕，1931年春就义于开封。

过徐州

郁达夫

红羊劫后几经秋，^① 沙草牛羊各带愁。
独倚车窗看古垒，^② 夕阳影里过徐州。^③



【作者简介】

郁达夫(1896—1945)，原名郁文，字达夫，浙江富阳人。于1913年9月留学日本，曾与郭沫若组织创造文学社，他在处女作《沉沦》中喊出了“救救祖国”的第一声。郁达夫回国后，先后在北京大学、中山大学等校任教，同鲁迅一起主编《奔流》，创办《民众》，参加“左联”活动。“七七”事变后，郁达夫在周恩来的领导下，出任军委会政治部第三厅设计委员。他曾带“还我河山”锦旗和万份《告慰台儿庄胜利将士书》，到徐州、台儿庄慰问军民。1938年底，郁达夫远走南洋，从事抗日宣传工作，1945年9月17日，被日本宪兵队杀害于苏门答腊的荒野中。1952年，中央人民政府追认他为烈士。

【注释】

①1919年是丁未年，丁为火，未为羊，是大灾大难之年，故称“红羊劫”。这年第一次世界大战战胜国代表在巴黎开会。美英法日，互相勾结，把德国在山东的特权转让给日本，并拒讨论中国废除“二十一条”的要求，激起了五月四日爱国学生运动，迫使北洋政府代表拒绝在巴黎和约上签字。这年9月22日郁达夫经过徐州欣然写了《过徐州》一诗。

②作品选自《郁达夫诗选》，浙江人民出版社1981年出版。以下两篇出处同。

毁家诗纪^①

郁达夫

成马间关为国谋，^② 南登太姥北徐州。
荔枝初熟梅妃里，^③ 春水方生燕子楼。^④
绝少闲情怜蛇女，^⑤ 满怀遗恨看吴钩。^⑥
闻中日课阴符读，^⑦ 要使红颜识楚仇。^⑧

【注释】

①作者自注：1936年春天，意欲漫游武夷太姥，他采南天景物。

②梅妃里：梅妃的故里。梅妃，唐明皇之妃，福建莆田人。上以其喜梅，名曰梅妃。

③蛇女：即少女。《后汉书·五行志》：恒帝时童谣：“车班班，入河间，河间蛇女工数钱。”

④吴钩：兵器。

⑤阴符：书名，即《阴符经》。书二种，周家阴符入兵家，黄帝阴符入道家。经文384字，一卷。

⑥楚仇：指春秋时伍子胥父兄被楚平王杀，子胥逃吴国，取得吴王信任，率吴兵伐楚，掘楚平王墓，鞭尸报仇。

登云龙山避寇警，赋呈德公^①

郁达夫

道阻彭城十日间，^② 郊垌时复一跻攀。^③
地连齐鲁频传警，^④ 天为云龙别起山。^⑤
壮海风怀如大范，^⑥ 长淮形胜比雄关。^⑦
指挥早定萧曹计，^⑧ 忍使苍生血泪殷。^⑨

1938年4月22日徐州

【注释】

①此诗录自当年与作者同赴前线盛成先生的剪报。此诗是写给当时任第五战区司令长官李宗仁的，李宗仁字德邻，故称德公。

②郊垌：指很远的郊外。

③此句意为：战火已近，天上战云似起。

④壮海：即大海。大范：出自《名臣言行录》，范仲淹守西夏，贼曰：“小范老子胸中有数万甲兵，不比大范老子（指范祖禹）可欺也。”

⑤长淮：指长长的淮河。

⑥此句引杜甫诗句“指挥若定失萧曹”，兼指萧何、曹参。

⑦殷：黑红色。



芦花山歌

吴质增

寒夜萧瑟水云寒，^① 花吐如绵覆翠澜。
鹭宿横塘青雾里， 雁吞秋雪晓江干。
三更月色迷荒浦， 一片霜痕散远滩。
为爱洲边好风景， 呼舟载酒醉中看。^②

【作者简介】

吴质增(1896—1934)，字季彬，徐州大吴镇权台村人。幼承家学，父吴寿康，清举人。“龙山诗社”成员。

【注释】

- ①萧瑟：萧，禾长穗的芦苇；瑟，初生芦苇。台称指嫩苇子。《诗·秦风·蒹葭》：“蒹葭苍苍，白露为霜。”借以表示对“伊人”的思念。
②作品出自吴质增先生之子吴野山先生收藏手抄本《龙山诗社诗集》。



酒宿道中^①

陈毅

夜走酒宿道，晨过旧黄河。
古邳解鞍马，煮酒醉腰驼。
半规残月照，铁骑送长征。
百里吹村犬，穿插敌伪踪。
畅游根据地，沿途劳逸通。
相见问安好，老苍惊故人。^②

【作者简介】

陈毅(1901—1972)，四川乐至县人，字仲弘。抗战时任新四军代军长，解放战争时期任华东野战军司令员，淮海战役期间为总前委五成员之一。上海解放后任上海市长。1955年被授予元帅衔，曾任国务院副总理兼外交部长。

【注释】

- ①1943年11月25日陈毅代军长去延安参加中共七大，途经古邳时作此诗。
②腰驼：醉后脸上泛红晕。
③老苍：老人。作品选自陈毅主编《陈毅诗词》，大众文艺出版社，2001年出版。以下两篇出处同。



再过故黄河

陈毅

古道黄河千里沙， 旅途投宿二三家。
黄昏细雨人不寐， 黄夜隔窗数雪花。^①

【注释】

- ①黄夜：深夜。

过微山湖^①

陈毅

横越江淮七百里， 微山湖色慰征途。
鲁南峰影嵯峨甚， 残月扁舟入画图。

【注释】

- ①陈毅同志过黄河后，由战斗在苏鲁边区运河两岸的八路军——五师运河支队护送由苏北出发，穿过两省交界的微山湖，达湖西抗日根据地，然后赴延安。



记淮海前线见闻^①

陈毅

几十万，民工走不通。骏马高车送粮食，随军旋转逐西东。前线战争立功。
担架队，几夜不曾睡。稳步轻行问伤病；同志带花最高贵，疼痛可减退？
吉普车，美蒋运输来。闪闪电灯红胜火，轰轰摩托吼如雷。夜夜送千回。
老战士，几年久从戎。拥政爱民作模范，军政学习当先锋。杀敌气如虹。
新战士，列队长又长。漫漫军装何整肃，昂头阔步挺胸豪。杀敌志如钢。
新同志，解放最开怀。诉苦从头难尽说，壮丁远处被抓来。共打蒋独裁。^②

【注释】

- ①这组诗作于1948年冬，淮海前线。
②作品选自《淮海战役诗词选》，江苏文艺出版社，1988年出版。

戊寅四月二十日徐城失守感赋^①

郑在陆

百战山河地，^② 金汤一旦倾。^③
四郊存垒堡，^④ 万姓走刀兵。^⑤
谁卖卢龙塞？^⑥ 我怀潘上营。^⑦
感时空有泪，^⑧ 无计策承平。^⑨

【作者简介】

郑在陆(1902—1982)，名万均，字在陆，徐州人。生前在徐州博物馆工作，江苏省文史馆馆员。有《适吾庐诗词稿》传世。

【注释】

①戊寅：1938年。

②首句言徐州古战场，自古为兵家必争之地。

③金汤：典出自《汉书》：“金城汤池不可攻也。”金喻坚，汤喻沸热不可进。

④卢龙塞：北国边防要塞，不守而让日本侵略军。

⑤潘上营：据《史记·周勃世家》：“文帝之后六年，匈奴大入边。乃以宗正刘礼为将军，军霸上。亚夫为将军，军细柳，以备胡。上自劳军，至霸上及棘门军，直驰入。而细柳军，先驱至不得入。文帝曰：“此真将军矣，霸上棘门军如儿戏耳。”作者感慨守徐者如刘礼，形同儿戏，而无周亚夫那样的将军。

194

⑥作品选自郑在陆《适吾庐诗词》，1993年内部出版。以下郑氏凡篇，全选自该书。

由萧之徐途中^①

郑在陆

绕郭炊烟断，^② 冲云弹雨来。
寇深人迹少，^③ 载重马鸣哀。
战垒盈郊野，^④ 旌旗满亩莱。
故园烽火密，^⑤ 归路意迟徊。

【注释】

①由萧县到徐州途中所见。

②寇：指日寇。

③亩莱：泛指田地。旌：田间土岗。

195

避乱杂咏(选二)

郑在陆

一
昨日层楼映碧空，^① 今朝瓦砾满残丛。^②
伤心不忍境重履，^③ 怕见郊垣土色红。

二

野哭千村不忍闻，^④ 红羊浩劫罕同伦。^⑤
陌头多少国殇家，^⑥ 都是躬耕亩畔人。

【注释】

①红羊劫：指国家的大劫难。古人迷信认为丙午、丁未年份，是国家易发灾难的年份，丙丁属火，赤色，未属羊。

②国殇家：为国捐躯者的坟墓。

196

蝶恋花

郑在陆

闲椅栏干心欲碎。一寸山河，一寸伤心地。亭挂残云松带雨。
风来都替人垂泪。
回首城郊徐废垒。^① 草偃霜深，触目凄凉味。落日西山残照里，
风光益显人憔悴。

【注释】

①“回首”句：城郊之“城”，当指徐州城。

浣溪沙·重到南村

己卯三月^①

顾村泽

旧地重游梦也重，宵来独卧雨声中。回思往事太匆匆。
桃李阴成千树绿，石榴花破一枝红。笑依义负一春风。^②

197



[作者简介]

顾衍泽(1902—1953),祖籍江苏丹徒,后随父定居沛县。青年时毕业于徐州第七师范。三十年代在沛县日报社任编辑,后在沛县中学任语文教师。

[注释]

①己卯,即1939年。

②依:吴语,我。又负一春风,又辜负一年的春天。作品选自《顾衍泽诗闻集》,华夏文化艺术出版社2003年出版。

与友守岁

冯亦吾

正嫌寂寞不开怀,忽报故人过我來。
有酒看多兴致,无拘无束放形骸。
纵谈际会风云事,^①兼论古今书画才。
未觉时光闲里过,一年容易又春回。^②

[作者简介]

冯亦吾(1903—2000),沛县沛城人。曾任《北平晚报》、《世界日报》、《天津益世报》记者。抗战胜利后,任沈阳辽东学院教授。1949年回京,在西城干部业余大学讲授古典文学,1974年退休后,

198



专心致力于书法研究。1991年写成《司空图诗品解说》。

[注释]

①际会风云:原为君臣遇会,此处指漫谈国家大事。唐秦韬玉诗:“为余势负天工背,索取风云际会身。”

②作品选自马培封、孙厚岭主编《泗上诗征》,山东友谊出版社1997年出版。以下几篇出处同。

酉年题鸡^①

冯亦吾

一鸣未必不惊人,志士闻声起健身。
最是难能成惯性,历经风雨总司晨。^②

[注释]

①酉年:农历鸡年。

②司晨:报晓。这里特指公鸡打鸣。

199



忆江南·思旧(选二)

冯亦吾

思往日,记得在南昌。^①素手会持花朵朵,慧心窃慕燕双双,小语隔纱窗。

思往日,记得在西山。^②问字含羞声诺诺,窥人倩笑貌娟娟,为我易银环。^③

[注释]

①南昌:此指江苏徐州一带。因诗人居于北京,故称。

②西山:北京西郊之山。

③银环:银制的耳环。又指银手镯。

无题(选三)^①

徐谦斋

衣冠文物陷泥涂,破碎河山半有无。
几欲问天天不语,千行血泪洒江湖。

200



烈火纷纷感劫灰,吾侪那得有家回。
飘零偶在他乡外,又怕他乡寇亦来。

三

我有家藏万卷书,伤心一旦付焚如。
算来真正秦皇种,^②劣性而今犹似初。^③

[作者简介]

徐谦斋(1904—1961),丰县徐新庄人。后迁居沛县张楼,设塾馆一载,成绩卓著,声闻四方。有《三徐诗草》等。

[注释]

①《无题》一诗,写于抗日战争时期,主题是反抗侵略。

②秦皇种:讥日本民族乃秦皇派徐福率童男童女来岛仙不自所述后代。见《史记·秦始皇本纪》。

③作品选自马培封、孙厚岭主编《泗上诗征》,山东友谊出版社1997年出版。

201



被逮赴龙华途中口占^①

时有恒

囚车争上赴龙华，
只望狱牢不望家。
莫想逃出华容道，^②
清香一路踏桃花。^③

【作者简介】

时有恒(1905—1982)，铜山县土山寺(今属徐州市云龙区)人，现代作家、藏书家。1923年赴南京求学，“五卅”惨案后，怀代英、萧楚女至南京，有恒与他们相识，并参加了共产主义青年团。1926年，随军参加北伐，曾任师政治部宣传队长等职。1927年4月初抵上海时，不几天，即发生了“四一二”政变。有恒先生写下了杂感《这时节》，发表于《北新》。文中“愿切地新望鲁迅先生出马”率领青年战士。远在广州的鲁迅先生在读到这篇文章的当天，即写下了《答有恒先生》一文，发表于《北新》(后收入《而已集》)。1931年夏，经胡也频介绍，有恒先生加入“左翼作家联盟”及“中国自由运动大同盟”，积极投身革命文艺活动。共和国时代先后在徐州市教育局工作，市政协委员。

【注释】

①龙华：在上海市西南部，国民党曾在此设沪警备司令部关押共产党人和进步人士。1931年春，时有恒正准备去日本留学之时，安遭逮捕。时在1931年4月。

202



②华容道：赤壁之战，曹军大败，曹操逃至华容，关羽堵截。华容，在今湖北监利县西北。

③作品选自《时有恒诗选》，中国社会科学出版社2003年出版。以下时氏几篇出处同。

在龙华淞沪警备司令部^①

时有恒

忍泪含悲倚铁门，
西风无语又黄昏。
视他镣铐血痕现，
知我还余几缕魂？

【注释】

①本诗写于1927年“四·一二”政变后，是对大屠杀的抗议。

寄芳宜川军中^①

时有恒

珍重加餐北地孤，
年来能返旧家无？
知吾爱与梅花伴，
惟愿亲来送一株。

203



【注释】

①方，即时有恒妻胡秀芳。时胡在第二战区做抗日宣传工作，驻宜川。诗作于1938年冬。

戊子岁初书怀^①

时有恒

云龙戏马望春城，
适值可汗大点兵。^②
历历山前桑骑过，
隆隆林外炮车声。
田园菱苕苗秀，
庐舍为墟狗亦烹。
解放大军看已近，
自由有日庆苍生。

【注释】

①作者自注：此诗作于1948年2月10日，戊子岁，即1948年。

②坎句“可汗大点兵”，喻国民党到处抓壮丁补充兵员事。

204



哭潘瑛君二首^①

萧涤非

堂堂黄宇变屠宫，
血染青天白日红。^②
载籍应无前例在，
先生谁不动于中？
休言辍讲争三日，
剩欲归耕老一农。
世事也知无处说，
低眉深觉负春风。

二

哭君无泪又沾巾，
历乱三刀证此身。^③
人性于今惟有恶，
天公自古不亲仁。
由来政治多污浊，
凡在高明有逆鳞。
占得西南联大葬，
英灵长共五华春。^④

【作者简介】

萧涤非(1906—1991)，江西临川人，曾任西南联大及山东大学教授，有《杜甫研究》等。

205

【注释】

- ①潘琰，西南联大女同学，徐州人。昆明“一二·一”惨案，死难者四人，君其一也。
- ②青天白日红：为中华民国的国旗图案。此句语义双关。
- ③惨案发生后，联大召开教授会，有人提议罢教三天，声援同学，未得通过。
- ④潘因救护受伤同学，被手榴弹炸伤倒地，特务复在腹部猛戳三刀。
- ⑤西南联大（现为昆明师范学院）有四烈士墓。五华山，在昆明城内。

军过鹿楼吊张含广同学^①

郭影秋

手无寸铁与铤枪，
放眼全空楚霸王。
微子湖边霞似火，
歌风台上月如霜。
三通慷慨挝鼙鼓，
一笑银铛过市场。^②
莫道生涯寥落甚，
自裁桃李满天香。^③

【作者简介】

郭影秋（1909—1985），江苏铜山人。1935年加入中国共产党。曾任冀鲁豫湘西军分区政委、司令员，解放军十八军政治部主任。解放后，历任云南省省长，南京大学校长，中国人民大学党委书记、副校长，北京市委书记等职。有《李定国纪年》、《郭影秋诗

206

选》、《往事漫忆》等。

【注释】

- ①鹿楼：在沛县县城西，沛县城与丰县城之间。
- ②曹鼓：指三国时祢衡击鼓骂曹操的故事。
- ③银铛：铁索磨擦声。
- ④1934年至1936年6月，郭影秋在沛县中学任教并从事革命活动，张含广是他的学生，故称“自裁桃李”。作品选自马培封、孙厚岭主编《泗上诗征》，山东友谊出版社1997年出版。

中秋

郭影秋

微湖西岸乱云稠，^① 战罢归来霜满头。
夹道有人饕梨枣，^② 始知昨夜是中秋。^③

【注释】

- ①微湖西岸乱云稠，指作者领导湖西军民创建抗日根据地时，敌、伪、顽、我四方面复杂的斗争。
- ②作品选自李平主编《芦笛集》，1996年出版。

207

抗战吟（四首选一）^①

田汝凤

浩劫当头忧思多，
苍生四亿苦如何。
匡时思佩倚天剑，^②
御侮须操返日戈。^③
欲把功名垂竹帛，
忍将岁月付蹉跎。
此生生死何需计，
誓靖妖氛志不磨。^④

【作者简介】

田汝凤（1909—1982），江苏沛县敬安人，字韶仪，号草野老农。家世务农，幼读经史，复从名士王成修、许然庭二先生专修国学。学成，在铜山、萧县从事教育工作十余年，诲人颇多。1938年沛县沦陷，汉奸区长慕其名望，欲聘为训，先生拒之，遂遁迹徽山湖南，加入政府抗日游击队，任文职。日寇降，解甲归田，以农耕诗酒自娱，终老乡里。有《请缨集》、《断肠诗词》、《三友唱和集》存世。

【注释】

- ①《抗战吟》：作于1938年初入抗日游击队时。后，诗人以此诗寄赠诗友陈嘉禾，陈氏亦有《抗战吟》相答。接陈氏诗，先生又以同题赋三绝相和。
- ②倚天剑：长剑。宋玉《大言赋》：“力地为车，圆天为盖，长剑耿耿倚天外。”
- ③返日戈：戈为武器。返日，意指可使日月倒行。日，又暗指日寇。
- ④作品选自马培封、孙厚岭主编《泗上诗征》，山东友谊出版社1997年出版。

208

感怀诗

汪君正

穷途何必泪潸潸，
收拾琴书且闭关。^①
诗酒宁将斯世老，
乾坤肯负此身闲。^②
放情烟水惟凭画，
小隐风尘不买山。^③
自问一生无愧作，
百年俯仰地天间。^④

【作者简介】

汪君正，字子贞，徐州人。《申报》记者。“龙山诗社”成员。

【注释】

- ①闭关：闭门谢客。
- ②小隐：王康昭诗：“小隐隐陵薮，大隐隐朝市。”
- ③作品选自吴舜山先生收藏手抄本《龙山诗社诗集》。

感怀诗

郭振立

醉余独向剑光红，
慷慨悲歌气吐虹。
借问何人称国士，
可知哪个是英雄。

209



原期巨浪千层破，肯对寒窗一卷终？
击碎唾壶灯影乱，临风高唱大江东。^②

【作者简介】

郭振立，字礼斋，《申报》记者。“龙山诗社”成员。

【注释】

①唾壶：承唾之壶。《晋书》：“王敦酒后，咏魏武乐府：老骥伏枥，志在千里……以如意击唾壶，壶口尽缺。”

②作品来源同上篇。

高邮纪事

(七月十五日夜)

徐启文

秦邮城外驻半棹，^① 行过南门第几桥？
忽讶满城灯似海，今宵光景胜元宵。



二

吩咐城门面南开，城中人住好楼台。
十分灯火三分月，照见红妆逐队来。^②

【作者简介】

徐启文，沛县人。民国初年在世。有《知足草堂诗稿》。

【注释】

①秦邮城，即高邮城。高邮县仅置，属广陵。

②作品选自马培封、孙厚岭主编《泗上诗征》，山东友谊出版社1997年出版。



本书主要参考书目

- 《诗经译注》 程俊英译 上海古籍出版社1958年版
- 《史记》 中华书局1959年版
- 《古徐国小史》 李世源著 南京大学出版社1990年版
- 《玉台新咏》 徐陵编 华夏出版社1998年版
- 《古诗源》 沈德潜编 中华书局1963年版
- 《汉魏六朝诗选》 上海群书出版社1992年版
- 《唐诗选》 上海群书出版社1983年版
- 《宋词选》 北京燕山出版社2000年版
- 《全唐诗》 中华书局1960年版
- 《闻古全集》 清末刻本 周节文藏
- 《佩文韵府》 上海古籍出版社1983年版
- 《徐州二选》 桂中行编 光绪版 徐州图书馆藏
- 《徐州诗征》 桂中行编 光绪版 徐州图书馆藏
- 《徐州续诗征》 张伯英编 徐州图书馆藏1936年版
- 《徐州府志》(同治版) 徐州图书馆藏
- 《徐州府志》 赵明奇主编 中华书局2001年版



- 《诗史》 李维著 东方出版社1996年版
- 《历代诗人咏徐州》 张安民主编 江苏文艺出版社1989年版
- 《苏韵》 李平主编 文化艺术出版社1996年版
- 《泗上诗征》 马培封、孙厚岭主编 山东友谊出版社1997年版
- 《徐守遗集》 陈烈彬主编 大众文艺出版社2001年版
- 《徐守遗集》 权庭庆编注 铜山政协内部版1998年版
- 《李端诗文集》 白光华编注 丰县政协内部版1993年版
- 《历代诗人咏徐州》 程俊英选注 江苏文史资料编辑部1998年出版
- 《贾谊诗选》 1994年内部版
- 《徐州风物志》 董治祥等著 江苏人民出版社1984年版
- 《苏轼在徐州》 董治祥、刘玉芝著 中国戏剧出版社2000年版
- 《名城徐州》 朱浩熙主编 作家出版社1995年版
- 《古今徐州》 朱浩熙主编 上海社科出版社1987年版
- 《淮海战役诗选》 张安民主编 江苏文艺出版社1988年版
- 《徐州诗史》 黄新德主编 香港天马图书公司2002年版
- 《中国通史》 范文澜著 人民出版社1949年版
- 《时有恒诗选》 时善刚编 中国社会出版社2003年版
- 《徐州诗选》 李保华选注 苏州大学出版社2001年版

